

EN 3.ª PAGINA:

Presente y futuro,  
desde 1967

Por J. Carlos Villacorta

EN 5.ª PAGINA:

AVANCE DE SUS MEMORIAS  
**ANDRES SEGOVIA**

Por Miguel Fernández

EN 8.ª PAGINA:

OTRA VEZ «GRANADA  
NUESTRA»

Por J. G. L. de Guevara

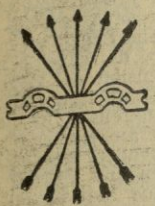
EN 19, 20 y 21 PGNAS.

**AMPLIA  
INFORMACION  
DEPORTIVA**

EN 24.ª PAGINA:

**ALONSO CANO,  
EN VALENCIA**

Por P. L. Llorens Raga



# PATRIA

Depósito legal: GR-3-1958

GRANADA, domingo, 5 de noviembre de 1967

AÑO XXXII - NUM. 10.076

Director: Eduardo Molina Fajardo

3,50 pesetas

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficios, 10. — Teléfonos: 222593 - 222595 - Prensa y Radio del Movimiento. Avenida del Generalísimo, 142. Madrid

## CREMA DE YOGURT PULEVA

un producto altamente nutritivo que  
regula las funciones digestivas

## PABLO VI, OPERADO FELIZMENTE

TRES CUARTOS  
DE HORA DURO LA  
INTERVENCION DE  
PROSTATECTOMIA  
SU SANTIDAD  
ESTA TRANQUILO  
Y DESCANSA



Ofrecemos la última fotografía de S. S. el Papa, Pablo VI, en su centésima aparición en una de las ventanas del palacio apostólico, para saludar a los fieles congregados en la plaza de San Pedro, antes de retirarse a la meditación y a la plegaria, en vísperas de su operación quirúrgica. — (Foto CIFRA GRAFICA)

Los boletines médicos  
excluyen cualquier sombra  
sobre el estado del Papa

CIUDAD DEL VATICANO, 4 (Del  
corresponsal de "Pyresa", ISMAEL  
MEDINA). — El optimismo de esta  
mañana por el resultado de la opera-  
ción a que ha sido sometido el Papa  
se consolida por momentos. Hace unos  
minutos, con la sala de Prensa ates-  
tada de periodistas italianos y extran-  
jeros, se nos ha leído el segundo co-  
municado médico de la jornada:

"Su Santidad Pablo VI ha transcurrido  
las primeras diez horas sucesivas a  
la intervención quirúrgica en condicio-  
nes del todo satisfactorias. El Santo  
Padre reposa en su lecho, bajo la inin-  
terrupta vigilancia de los médicos  
que han preparado y efectuado la opera-  
ción. El más escrupuloso control de  
sus condiciones es mantenido a través  
de la observación clínica y mediante el  
empleo de medios instrumentales de  
control electrónico, que registran auto-  
máticamente las variaciones funciona-  
les. La temperatura es de 37,2 grados;  
el pulso, rítmico, tiene una frecuencia  
poco superior a la normal y la presión  
es la habitual. Se ha procedido a la  
aplicación de suero y de antibióticos. Las  
condiciones postoperatorias en relación  
con la intervención de prostatectomía son  
excelentes. Firmado: Valdoni, Arduini,  
Mazzoni, Fontana".

### MOMENTO MUY OPORTUNO

El cuadro clínico que refleja este bo-  
letín, según me ha dicho un médico, es  
del todo normal en un período postope-  
ratorio de este género. Parece confirmarse,  
por consiguiente, que, pese al duri-  
simo trabajo y la fuerte tensión espiri-  
tual soportados por Pablo VI durante el  
largo mes de octubre, la intervención se  
ha realizado en condiciones óptimas y  
en un momento muy oportuno.  
Después de la lectura del boletín, no  
parecen carecer de fundamento las pa-  
labras de estímulo que, según se dice,  
sustró al Santo Padre uno de los mé-  
dicos, después de la operación:

—Es muy posible que Su Santidad

(Pasa a la pág. cuarta)

## «FOBS»: TERROR

Se trata de una  
bomba espacial  
soviética

**A Macnamara  
no le da miedo**

NUEVA YORK, 4. (Del correspon-  
sial de Pyresa, GUY BUENO). — Robert  
Macnamara, el "computador humano"  
(Pasa a la pág. cuarta)

## NINGUN SUPERVIVIENTE

### Un avión de Iberia cayó anoche cerca de Londres

Procedía de Málaga y llevaba a bordo  
treinta pasajeros y siete tripulantes

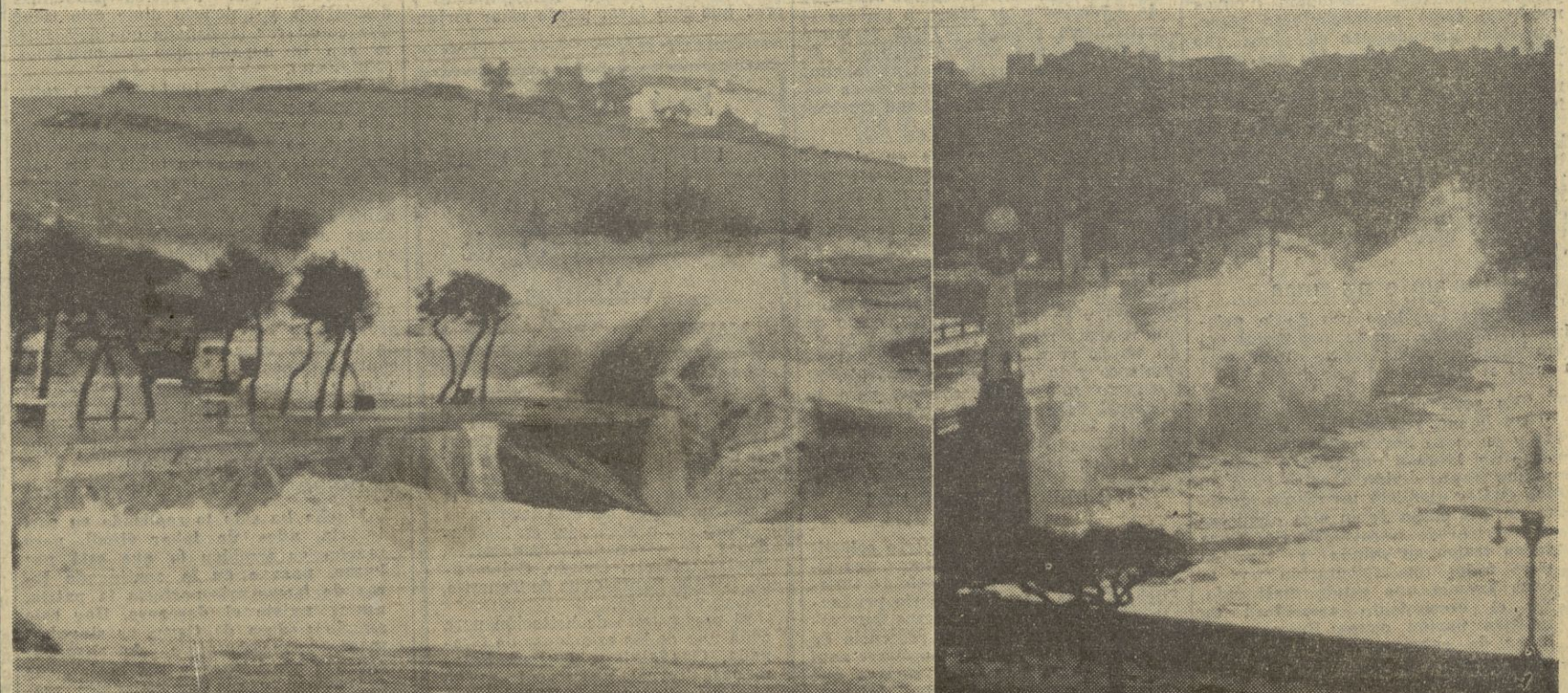
LONDRES, 5. (Madrugada). — (Del corresponsal de "Pyresa", ANTONIO  
CASTRO). — En Fernhuret, pueblecito situado entre los condados de  
Sussex y Surrey, al Sudoeste de Londres, se ha estrellado un "Caravelle"  
Iberia que, procedente de Málaga, se dirigía a Londres, con unos treinta pasa-  
jeros y siete tripulantes.

La Comisaría de Policía de Chichester, que fue avisada por los vecinos de  
Fernhuret que oyeron la explosión, ha  
(Pasa a la pág. séptima)

presentación del ministro de Industria;  
del director general de Urbanismo, don  
Pedro Bidagor, que representaba al mi-  
nistro de la Vivienda; don Arturo Es-  
pinosa Poveda, secretario general de  
Sindicatos; don José María Gutiérrez  
del Castillo, jefe nacional de la Obra  
Sindical "Educación y Descanso"; don  
José Ramón Alonso, jefe nacional de  
Información y Publicaciones Sindica-  
les; don Antonio Blanco, jefe superior  
de Personal del Movimiento; don Ra-  
fael García de Pablo, jefe de Plantea-  
miento de la Dirección general de Ur-  
banismo; don Mario Jiménez de la Es-  
pada, agregado laboral a la Embajada  
de España en Londres; don Mariano  
Fontes, jefe del Servicio de Protocolo  
de la Secretaría general del Moviemien-  
to, y don Carlos Nieza Uribe, director  
general de Banco Industrial de Bilbao.

A estos ilustres visitantes les aguar-  
daban las autoridades provinciales y  
locales, presididas por el capitán ge-  
neral de la región, general gobernador  
militar, gobernador civil y jefe provin-  
cial del Movimiento, alcalde de la ciu-  
dad, presidente de la Diputación, pre-  
sidente de la Audiencia Territorial, ge-  
neral jefe del sector aéreo y coman-  
dante militar de Marina. Asimismo, se  
hallaban allí los delegados provincia-  
les de los distintos departamentos mi-  
(Pasa a la pág. segunda)

## FORTISIMO TEMPORAL EN EL CANTABRICO



Podemos ofrecer el testimonio gráfico del temporal padecido en el Cantábrico y que afectó, causando importantes daños, a varias poblaciones de nuestro litoral. En la fotografía de la izquierda se recoge una cascada de espuma, ocasionada por olas de veinte metros al estrellarse sobre los paseos marítimos de Santander, donde se estimó que la marejada reciente ha sido superior en intensidad a la llamada «marea del siglo», del pasado mes de marzo. La otra fotografía corresponde a San Sebastián, donde fueron arrancados bancos y barandillas y destruidos algunos tramos de la calzada. — (Fotos EUROPA PRESS y CIFRA)

**TAPICERIAS  
ALFOMBRAS  
CORTINAS**

más fácil la elección por  
nuestro amplio  
surtido



**COBIAN**  
SALONES DEL MUEBLE  
MESONES, 20 - PESADERIA, 8







# LA CRISIS DE LOS PARTIDOS

UNO de los fenómenos más profundos y más transformadores de las sociedades democráticas actuales es el de la crisis de los partidos. No es que tal o cual partido concreto atraviese por una crisis más o menos definitiva: es que los partidos como tales, los partidos como estructuras políticas, están situándose, cada vez más, en un plano de total desfase con las necesidades y los imperativos de nuestra época. Es que los partidos no representan a la sociedad moderna ni resuelven, tampoco, los graves problemas que tiene hoy planteados el Poder. Este punto de vista adquiere una clara demostración en el reciente artículo de Adolfo Battaglia, publicado en la revista italiana "Panorama" en el que, bajo el título de "Los partidos envejecen", hace un análisis profundo sobre el tema de la decadencia de los partidos como estructuras políticas.

En nuestros días, los partidos políticos no pueden, por naturaleza, ni ejercer un auténtico control democrático del Poder ni colaborar con la acción del Estado. Las razones son varias, pero pueden destacarse estas dos: primera, los partidos son estructuras pensadas y construidas en función del asalto al Poder, no en función de la convivencia democrática; esta circunstancia les marca ya en su origen, inhabilitándolos para una gestión eficaz en el seno de una sociedad pacífica. Segunda, la extensión de los problemas políticos, de la "cosa pública", como consecuencia de la presencia de la sociedad de masas, a la vez que extiende el ámbito de acción de la política reduce considerablemente las posibilidades de representación y de auténtica participación a través de los partidos políticos.

Es decir, que el ritmo de crecimiento de las sociedades, y con él el paralelo desarrollo del ámbito de la política, ha situado a los partidos al margen de la actualidad funcional que nuestro tiempo exige. Pero la gravedad de la cuestión no se reduce a una simple descalificación por inactualidad del sistema de los partidos; es que, además, su permanencia dentro de la sociedad moderna no hace sino dificultar el despliegue de las posibilidades democráticas y obstruir la acción necesaria del desarrollo económico y social. Como dice Battaglia, el conjunto de tensiones, de problemas, de fuerzas que mueven al mundo de hoy, no pueden ser sometidas al juego de mayorías y minorías (sometido a su vez a compromisos e intereses parciales) en que desemboca el sistema de partidos políticos.

Es necesario, pues, recorrer otros caminos, buscar otras sendas de representación y de participación, emprender, por otras perspectivas, la tarea de ordenar a la sociedad en la libertad, utilizando, en la empresa del desarrollo, con su máxima plenitud, el conjunto de mecanismos de que el Poder dispone hoy en día. Es evidente que España conoce bien este camino y que ha iniciado, por él, fecundas experiencias. Pero va siendo hora de que el sistema de partidos políticos, a escala universal, sea sometido a un riguroso planteamiento hecho, precisamente, desde una firme vocación de libertad y de eficacia.

## Colaboradores de PATRIA

# Presente y futuro, desde 1967

Por Juan Carlos VILLACORTA

QUE todos los hombres del Movimiento consideran como valor sustancial el de la convivencia se ha podido comprobar en las declaraciones que sus políticos más significados han hecho en la fecha del 29 de octubre al reinterpretar el discurso fundacional de la Falange a la luz de 1967.

Al coincidir en el criterio de que en el orden de los valores uno de los bienes más preciados es el de la convivencia civil han reafirmado esa idea clave del testamento joseantiano que se contiene en el deseo tan ardientemente expresado por José Antonio Primo de Rivera cuando escribió que ojalá fuese la suya la última sangre que hubiera de derramarse en España por discrasias civiles.

La verdad histórica es la de que los hombres del Movimiento, y tras de ellos la más vasta parcela del pueblo de España, fieles a este principio, han venido defendiendo la paz para hacer posible el cambio, la autoridad para poder ejercer tolerancia y el orden para hacer cuando el progreso, con lo que han

puesto de relieve que entre unos y otros de los valores citados no hay antinomias, como algunos parecen querer dar a entender, sino relación y correspondencia. Se complementan entre sí y cada uno tiene su lugar y su jerarquía sin contradecirse ni repugnarse.

Hay que tener en cuenta que generaciones no son nunca homogéneas y en los cuadros de la generación llamada de la guerra se han registrado al hilo de los acontecimientos, y como es notorio, tensiones sucesivas porque ante cada coyuntura han operado factores de crítica y de corrección que como un mecanismo automático han ido erosionando petrificaciones e inmovilismos.

Así el proceso político español ha constituido la integración creadora de una fuerza dinámica que mediante el contacto con cada circunstancia ha servido para establecer un "consensus" cuyas bases existen ya, aunque puedan y deban perfeccionarse. Dentro de ese consentimiento son muchas las aportaciones positivas que han facilitado solucio-

nes y recursos. Que el proceso se amplíe y perfeccione es tarea necesaria ya que todo el que tenga algo importante que decir o sepa hacer algo útil al servicio del bien común debe encontrar una vía de acceso para la realización de su propósito, una plataforma para la experimentación y un respeto para su trabajo, y en orden al logro de este objetivo se hace urgente el revisar todos aquellos comportamientos que por una u otra razón generan o fomentan actitudes de evasión, deserción o rebeldía, en la mayoría de las cuales puede localizarse casi siempre una raíz legítima o un fondo de razón que de ningún modo debe ser subestimado.

Transformar todas esas energías en acción es, a mi juicio, el modo de servir la fidelidad original y de hacer fecundo el consentimiento; es decir, de garantizar su supervivencia.

La nueva sociedad que está surgiendo en España y que configurará políticamente el futuro ha sido posible porque ha establecido una marcha de progreso desde las posiciones del discurso fundacional de la Falange en las que se abogaba por una transformación de las estructuras sociales y económicas. Ello quiere decir que se ha ido cambiando de forma ininterrumpida aunque con ritmo no siempre sensiblemente perceptible. Pienso que a veces colocamos un énfasis excesivo sobre ciertas palabras, por ejemplo, la palabra cambio, como si el hecho físico del cambio fuese en sí un bien absoluto cuando en realidad lo que importa no es el cambiar en lo exterior sino el transformar el hombre español, educarlo civilmente, aumentar su conciencia de la dimensión profunda de la democracia para que pueda hacer uso conveniente y racional de la libertad.

Por otra parte creo que muchas apreciaciones y juicios vigentes sobre la generación que hizo la guerra son inexactas. En líneas generales puede decirse que su pensamiento ha estado dominado por la preocupación de asegurar, mediante la paz, el desarrollo político, social y económico del país con el único objetivo de hacer posible la convivencia de todos los españoles experimentando constantemente, en el nivel de sus minorías más sensibles, las acomodaciones precisas, dentro del marco de las atracciones aconsejables y las repugnancias ineludibles.

Es sobre estas bases desde las que hay que plantear la consideración del presente y del futuro político en 1967.

Seguimos en el mismo proceso de rehacer al español de nuestro tiempo lo que permitirá la reconstrucción de la sociedad, que es el tema clave. Y este fue el sentido del mensaje de José Antonio Primo de Rivera en el discurso fundacional de la Falange el 29 de octubre de 1933.

(PYRESA)

## LO QUE OPINA LA PRENSA

### Los jóvenes y nuestra contienda

COMENTA Antonio Gibello, en "Arriba": "Las memorias inéditas del coronel Casado, que bajo el título 'Así cayó Madrid', publica en estos días el diario 'Pueblo', han despertado en la opinión pública un inusitado interés y están llamadas a constituir, desde el punto periodístico, un auténtico 'best seller'."

"No resulta sorprendente, sino lógico, que los españoles, jóvenes y viejos, busquen avidamente en la lectura de las memorias de don Segismundo Casado información sobre uno de los capítulos más decisivos y significativos de la final quiebra del régimen republicano. El valor máximo de las memorias del coronel Casado, creo yo, radica en que exponen con una experiencia personal intransferible la situación auténtica en que se encontró la zona republicana desde el comienzo de la guerra y que ya había sido denunciada, años antes, por el fundador del quinto regimiento, Enrique Castro Delgado, y que no fue otra que la subordinación del régimen a la disciplina del partido comunista, que controló, desde sus genes, los principales puestos de mando del Ejército popular."

### "Modificar legalmente las leyes"

BAJO este título "ND" dice: "Está muy bien que la enseñanza sea obligatoria para todos y que se prohíba, en consecuencia, el trabajo de los menores de catorce años; pero si esto es así, resulta obligado también facilitar a esos niños su respectivo puesto en la escuela. Si no completamos ambas medidas, es decir, prohibición de trabajar y obligatoriedad de la enseñanza, con un esfuerzo poderoso en pro de nuevas escuelas, nos encontramos con una población escolar ociosa, lo cual es un grave peligro para la correcta formación de nuestra juventud."

### Las Cortes

JOSE María Pemán se refiere en "ABC" a las recientes elecciones a procuradores en Cortes. "¿Quién ha ganado?, me preguntan, sobre todo los viejos que recuerdan aquellos tiempos en que ganaban los republicanos o los monárquicos, los liberales o los conservadores. Esas contestaciones cartográficas y coloradas son ahora puro arcaísmo. Decir que ha ganado el Movimiento es dar categoría de resultado a lo que tenía valor de antecedente, puesto que todos fueron convocados dentro del Movimiento, entendido como doctrina o como Organización. Habrá que decir que han ganado unos españoles de segura buena fe, que van a ocuparse, según han dicho ellos mismos, de escuelas, viviendas y salarios. Sus declaraciones y programas en la Prensa han sido de presidentes del Consejo más que de diputados. Porque estas escuelas, viviendas, etc., no lo puede hacer uno solo y, por lo tanto, a lo que se comprometen es a crear y dar calor a toda iniciativa de este orden. El mismo nombre del cargo anuncia la realista y humilde limitación del propósito. Son 'procuradores', van a 'procurar' hacer lo que puedan."

### Puente de unión

LEEMOS en "Tele-Expres": "La incorporación pacífica de Guinea, a la comunidad de naciones soberanas debe ser motivo de satisfacción para España, pues la nacionalidad guineana no puede fundarse sino en la influencia española, y debe enorgullecernos el que el nuevo Estado se vaya a expresar en castellano. A la Conferencia Constitucional reunida en Madrid corresponde el honor de buscar una fórmula constitucional que asegure la mejor convivencia posible entre guineanos del continente y de las islas, y los españoles que, superando antiguos complejos, creen en la posibilidad de un África independiente que necesita puentes de unión con Europa."

### Las balanzas de la información

DICE M. Fernández Areal en "El Correo Catalán": "La libertad tiene un camino balizado. Una esfera de ejercicio entre personas civilizadas, incluso unas limitaciones, que son garantía del ejercicio mutuo de la libertad de cada cual. Y, concretamente, la libertad de información, para cualquier periodista de nuestros tiempos, consiste fundamentalmente en poder informar sin coacciones y, por supuesto, con sentido de responsabilidad personal, de todo aquello que una persona normal apeete conocer."

### Un recuerdo de José Antonio

LUIS Prado de la Plaza pregunta en "Arriba" al marqués de Luca de Tena, presidente del Consejo de Administración de "ABC": "Usted, don Juan Ignacio, que conocía bien a José Antonio, ¿cómo cree que reaccionaría ante la problemática de España de 1967?"

"Es muy difícil —contesta el marqués de Luca de Tena—. A José Antonio no le hubiera hecho cambiar el tiempo. Sus convicciones eran muy firmes. Por eso digo que es muy arriesgado situarse en esta disyuntiva..."

### "Revolución" pendiente

REYES responde en "Arriba" al editorial publicado en "ABC", en el que este diario mostraba su extrañeza ante el hecho de que en algunos medios allegados al Régimen se siguiese hablando de una "revolución pendiente".

"Resulta sorprendente —dice Reyes— la sorpresa de 'ABC' al no ver que siendo rigurosamente cierto que una amplia parte de la legislación actual de España está profunda y sinceramente inspirada en aquellos principios, una cosa es la letra de las leyes y otra muy distinta la música de su virtualidad."

Y esa misma música, aunque mucho se haya avanzado, aunque mucho se haya conseguido, es la que sigue reclamando cambios radicales y profundos. Cambios que han de afectar, ante todo, a la mentalidad del pueblo español y muy especialmente a la de sus clases predominantes.

No es admisible, verbigracia, que, pese a ser España un "Estado social" según ley fundamental, la participación del mundo del trabajo en la renta nacional que en 1964 fue de 54'6 por ciento, en 1965 "descendiera" al 52'7 por ciento, mientras que la par-

ticipación de la propiedad y de la empresa, que en 1964 era el 35'8 por 100, en 1965 aumentase al 38'5 por 100.

"No nos gusta a muchos que la Banca privada maneje en España el 83 por ciento de los depósitos y el 84 por ciento de todos los créditos, ni que sus beneficios tripliquen y aun cuadrupliquen los de los más importantes Bancos de la Europa occidental."

Nos desazona profundamente que continúe el espectáculo de miles de pisos vacíos en las grandes ciudades mientras que a pesar del enorme esfuerzo que en estos últimos años realiza el Estado el déficit de viviendas sigue siendo superior al millón.

Y como todo esto va contra las limpias y claras declaraciones formuladas en los Principios Fundamentales es por lo que seguimos hablando de "revolución aún pendiente".

### El centro, cerrado al tráfico

COMENTA "SP" el proyecto municipal de cerrar el centro de Madrid al tráfico rodado durante las próximas Navidades.

"No hay duda —afirma— de que si no existen facilidades para estacionar los vehículos, la afluencia de compradores a los comercios del centro será menor que si hubiera posibilidad de aparcar en cualquier sitio. Entonces, lógicamente, a los comerciantes de la zona centro les interesa para aumentar sus ventas que exista esa afluencia. Si no hay sitio para estacionar los coches, sólo irán los que

puedan, que no serán muchos. Si hay cierre para vehículos, ¿cuántos peatones irán? Esa es la incógnita. ¿Más? ¿Menos? Todo depende de unos cuantos factores. Depende, por ejemplo, de los metros cuadrados disponibles para estacionar en las zonas que limitan ese espacio prohibido a la circulación rodada; depende de los medios colectivos de transporte —"Metro" tranvía, autobús, microbús— disponibles; dependen de la disponibilidad de taxis para llegar a la zona después de haber dejado el propio coche en casa.

Puede ser una medida beneficiosa pero también puede resultar lo contrario. Si los madrileños encuentran facilidades para llevar su propio coche lo llevarán y habrá afluencia, compras, cifras de negocio, etcétera. Si no existen esas facilidades, sucederá la contrario."

### Denuncia impropcedente

PEDRO González denuncia en "SP": "No hace falta recordar que los españoles según los programas que ofrece la televisión ven las cosas de color de rosa. Industria, progreso, ciudadanía, todo, en suma, corresponde a una realidad química. Sin embargo, en su afán de ofrecer de vez en cuando algo distinto a ese mundo tan bien presentado, cae en lo absurdo. Me refiero al programa 'Hablan los jóvenes'. Veintitantos chicos y chicas de la juventud de hoy, hablaron de sus padres. En una Es-

(Pasa a la pág. sexta)

# CONFERENCIA CONSTITUCIONAL DE GUINEA

LA Conferencia Constitucional que habrá de marcar los pasos fundamentales para el futuro de Fernando Poo y de Río Muni, ha sido inaugurada en Madrid, y, con ello, están abiertos los cauces para un respaldo generoso de los vínculos de íntima comprensión que siempre nos unieron con aquellos enclaves geográficos del vecino Continente. En realidad, nadie puede extrañarse del proceso puesto en marcha para la evolución de Guinea Ecuatorial, porque no en balde fue siempre España, por estos o diferentes derroteros, Madre de pueblos nuevos incorporados hoy de pleno derecho al concierto internacional de nuestro tiempo.

En realidad, podemos fijar varios hitos sustanciales para perfilar unos hechos que bien pueden servir de ejemplo. Primero, aquella Ley de 3 de julio de 1959, por la que los territorios del hoy famoso golfo de Biafra, quedaban equiparados a las provincias españolas. Después, la ley de 20 de diciembre de 1963 en la que se recogían los resultados del referéndum celebrado el 26 de noviembre del mismo año, en virtud de los cuales se estableció un régimen de autonomía con sus Diputaciones provinciales, una Asamblea general, y un Consejo de Gobierno. Luego, la invitación

española para que una Subcomisión del Comité de los Veinticuatro visitase aquellos lugares y pudiera comprobar "in situ" la positividad de la tarea llevada a cabo por España: es la primera vez que una invitación similar ha llegado al seno de las Naciones Unidas, y la visita se cumplió con resultados satisfactorios, bajo la presidencia del embajador Colliers, de Sierra Leona. Por fin, el 27 de diciembre pasado, fecha en que nuestro representante ante la ONU en aquel entonces, señor Aznar, anunció en la Secretaría general de la organización la convocatoria de una Conferencia Constitucional.

Podemos ver, por esta relación ininterrumpida de avances sucesivos, que España, lejos de poner impedimento alguno al destino de las provincias de Guinea, favoreció siempre la exteriorización de su personalidad y el perfeccionamiento de su propia conciencia, al extremo de admitir un leve retraso en la iniciación de la Conferencia que

nos ocupa —estaba prevista para mayo— para facilitar esa formación imprescindible ante un paso de esta naturaleza. España, así, ni tiene prejuicio alguno sobre el asunto, ni desea ir más lejos de lo que los propios nativos quieran. La Conferencia, como es lógico, deberá tratar varios capítulos principales, desde el marco político de sus planteamientos, que habrán de ser aprobados luego en el correspondiente referéndum popular, hasta el sistema técnico que se proyecte hacia el mañana, pasando por la vinculación de todo tipo que haya de subsistir por voluntad expresa de las partes y las relaciones económicas que se deriven para un normal desarrollo de la zona, a salvo de toda clase de posibles aperturas anexionistas. Todo, así, aparece subyugado por las palabras de Francisco Franco en su Mensaje a los españoles de fin del año 1965, inmediatamente de aprobarse el citado régimen de autonomía: "Si la experiencia demuestra que era necesaria la reforma, con idéntica comprensión y generosidad el Gobierno estaría siempre dispuesto a un nuevo estudio de la situación". A esta línea responde la Conferencia Constitucional, cuyas sesiones de trabajo acaban de comenzar en Madrid.



# Cuatro médicos "FOBS": TERROR asistieron al Papa

EN EL QUIROFANO INSTALADO EN EL PALACIO APOSTOLICO FUERON EMPLEADOS INSTRUMENTOS DE CONTROL ELECTRONICO

EL SANTO PADRE OYO MISA Y COMULGO MOMENTOS ANTES DE SER OPERADO, IMPARTIENDO SU BENDICION AL EQUIPO FACULTATIVO ALENTAR EN EL QUIROFANO

"Es muy posible que S. S. pueda acudir el 8 de diciembre a la plaza de España para llevar flores a la Inmaculada", susurró a Pablo VI uno de los médicos después de la intervención

(Viene de la pág. primera)

Puede acudir el 8 de diciembre a la plaza de España para llevar las flores a la Inmaculada.

Salvo complicaciones imprevisibles, se descartan en los ambientes vaticanos cualquier zona oscura en el resultado de la intervención. De otra manera, se dice, los boletines hubiesen dejado traslucir alguna sombra. En una instalación tan completa, moderna y cuidada como la montada en el palacio apostólico para la intervención, no habrá faltado, sin duda, análisis de la glándula extraída, mediante el sistema de congelación que, al decir de los técnicos, permite realizar el dictamen en muy poco tiempo.

## QUIROFANO EXCEPCIONAL

Una prueba evidente de la calidad de las instalaciones dispuestas en el Vaticano para esta excepcional coyuntura, puede encontrarse en el boletín médico que he transcrito. Los instrumentos de control electrónico a que se refiere, están constituidos por un mecanismo que registra de manera automática y constante el electrocardiograma, presión, pulso, temperatura y respiración. Si no recuerdo mal, uno de estos aparatos está instalado en los quirófanos de la residencia de La Paz, en Madrid.

Pablo VI, según las últimas noticias que circulan por los medios vaticanos, está tranquilo y descansa. No obstante, los cuatro médicos que firman el boletín y que han dirigido la preparación y la intervención del Santo Padre, seguirán durante toda la noche en el palacio apostólico, para vigilar sus condiciones y prestarle cualquier atención que fuera necesario. Se supone que también permanecerán en vela las personas más allegadas. Siguen iluminadas, como durante toda la noche anterior, las ventanas de la biblioteca privada y las tres logias que dan acceso al palacio apostólico. También permanece inmutable el cinturón del silencio en torno a la residencia del Papa, establecido durante la pasada madrugada.

Mientras tanto, continúan llegando a la Secretaría de Estado mensajes provenientes de todo el mundo, en los que personalidades del primer plano político y gentes humildes, hacen votos por la salud del Santo Padre. Entre los mensajes llegados antes de la intervención, hay el ingenioso y conmovedor de una niña de Cleveland, recientemente sometida a una grave operación, que dice al Santo Padre: "No te preocupes, Papa Pablo; todo irá bien. También yo tenía un poco de miedo en el momento de la operación y heme aquí ya casi restablecida".

Fuera de la información fundamental aportada por los dos boletines médicos de hoy, la crónica de esta tarde es un inevitable retorno a los detalles menudillos de la larga mañana vivida en vigilia por más de un centenar de periodistas, ansiosos por saber de esa otra más grave vigilia que tenía por escenario el interior del palacio apostólico.

## JOORNADA DE VIGILIA

Los datos de plena credibilidad los ha proporcionado esta tarde "L'Osservatore Romano". Con ellos y alguna otra noticia, puede reconstruirse así la jornada:

Algunos miembros de la "familia pontificia" han permanecido en vela durante toda la noche, mientras el profesor Fontana vigilaba muy cerca de la cabecera del Santo Padre. El primero en llegar al Vaticano fue el profesor Valdani, a las 5,10 horas. Después lo hicieron el profesor Mazzoni y las hermanas Yolanda y Felicita, de la Congregación de Santa Marta, que habitualmente auxilian en el quirófano al profesor Valdani. El último fue el profesor Arduini, que entró en el Vaticano a las 5,45.

A las 5,30 horas se encendió la luz en el aposento de Pablo VI y poco a poco se fueron iluminando casi todas las ventanas del palacio apostólico. Fue a esa misma hora cuando comenzó la misa, celebrada en la capilla adjunta al dormitorio. Durante ella fue administrada la comunión al Papa. Después de las plegarias de acción de gracias, Pablo VI se sometió a los controles médicos "con plena paz y serenidad, como durante todos estos días".

Muy cerca de las ocho, el Santo Padre fue conducido al quirófano, del que habían salido inmediatamente las hermanas Yolanda y Felicita, encargadas de preparar y tener a punto el

instrumental. En el camino hacia el quirófano, Pablo VI se volvió hacia los médicos que iban a intervenirle y, tras impartirles la bendición, les dijo con voz tranquila: Procedamus in nomine Domine.

## TRES CUARTOS DE HORA DURO LA OPERACION

La intervención comenzó, aproximadamente a las ocho de la mañana, como estaba previsto y su duración fue, según fuente oficial, de cuarenta y cinco minutos. Según se desprende de los boletines, y según se comenta en los medios de la Secretaría de Estado, todo el proceso operatorio se desarrolló con absoluta normalidad y dentro de los límites habituales de la extirpación de una "Hiperplasia simple adenomatosa de la próstata".

Sin mayores precisiones médicas, echando mano sólo del diccionario, explicó que el adenoma es un "tumor be-



Estos hombres fotografiados al salir de su casa, a las 7,30 de la mañana, tuvieron un importante papel en la intervención quirúrgica a que fue sometido el Papa, Pablo VI. A la derecha, el profesor Pietro Valdani, cirujano que dirigió la operación; y a la izquierda, el profesor Mario Fontana, físico personal del Papa.—(Telefoto UPI - CIFRA)

nigno derivado de la proliferación de los epitelios glandulares". Un fenómeno bastante común en este tipo de procesos prostáticos. La calificación establecida por el boletín médico de la mañana, y la casi seguridad de la existencia en las instalaciones clínicas montadas en el palacio apostólico de modernos medios de análisis, excluyen, al decir de los observadores, cualquier sombra sobre el estado del Papa.

"L'Osservatore Romano" califica reiteradamente de "felicísima" la intervención. Y esta es, en realidad, la palabra que se escucha con insistencia en labios de aquellas personas allegadas al Santo Padre, a las que es posible acceder.

Una confirmación autorizada de cuanto llevo relatado, la ha hecho a última hora de la tarde el propio profesor Valdani.

## LA OPERACION "HA ESTADO TIRADA"

"La intervención —ha declarado el profesor Valdani— ha ido, como decimos en la jerga médica, "del tutto liscio" ("ha estado tirada", traduciríamos en español castizo). Ha precisado Valdani: "El Santo Padre se ha recuperado rápidamente; estamos frente a un organismo con una enorme tolerancia síquica al dolor. Resiste con voluntad sus sufrimientos y pienso también que la gran fe y la tranquilidad que ha demostrado respecto a nosotros posiblemente le hará más fácil la convalecencia".

El profesor Valdani, al igual que el profesor Fontana, médico personal de Su Santidad, ha confirmado que en el palacio apostólico han sido dispuestos los medios más modernos y eficaces para la intervención: "Nos hemos preocupado, ante todo, de disponer de una instalación del todo paragonable a las que existen hoy en los mejores hospi-

tales de mundo. No queríamos que faltase al Santo Padre el más mínimo auxilio".

En cuanto a la operación en sí, declaran los médicos: "Nos hemos preocupado también de la posición particular de una personalidad como el Santo Padre, que vive una vida espiritual que no deja posibilidad de actividad corporal, ya que no se pone límites a la actividad mental, no tiene horarios y, de otra parte, a su organismo le faltan todos aquellos reposos físicos, todas aquellas prestaciones musculares que ponen en condiciones de poseer una mayor resistencia".

Todas estas dificultades y estos problemas preoperatorios, dicen los profesores, han podido ser superados, gracias a la colaboración de los otros médicos que han asistido al Papa. "Evidentemente —prosiguen— la operación no ha presentado particulares dificultades". Y advierten en seguida que se trata de una intervención muy común, a la que la Medicina moderna ha restado los aspectos dramáticos que tuvo en un tiempo.

Han confirmado, en definitiva, que no se trataba de una operación excepcional, sino de un enfermo excepcional: "El empeño era notable —ha dicho Valdani— porque intervenir sobre el jefe de una Iglesia en la que yo creo y a la que pertenecen centenares de millones de personas, crea para nosotros muy serias obligaciones".

## ANESTESIA GENERAL

Al Papa le ha sido administrada anestesia general, como era lógico, "porque estas operaciones no se pueden hacer con una anestesia local". Esta aclaración, que parece innecesaria, viene exigida, entre otras razones, por la ansiosa curiosidad que se ha movido en torno a una intervención, cuya historia, necesariamente limitada, viene forzada y acrecida por la singular personalidad del paciente.

El profesor Fontana, por su parte, ha

(Viene de la pág. primera)

al frente del Pentágono, ha dado en estas últimas horas al pueblo americano una buena y una mala noticia. La buena, que la Unión Soviética estaría desarrollando una nueva arma nuclear orbital, por lo que, en cualquier momento, podrían empezar a caer ingenios nucleares sobre este territorio con apenas tres minutos y treinta segundos de aviso.

Buena es, en efecto, la noticia en la medida en que estos ingenios nos ahorrarán un largo rato de angustia, si empezara a descargar esa tormenta nuclear, evitando sobre todo que la gente tenga que tomar rápidas decisiones sobre si conviene salvar el abrigo de visión y los colchones o tan sólo estos últimos, teniendo en realidad únicamente el tiempo necesario para colocar cuatro enseres domésticos sobre el techo del automóvil y empezar a salir de las ciudades por las carreteras congestionadas por el tráfico, antes de convertirse en una nubecilla de vapor radiactivo. En el ascensor de mi casa hay un cartel que indica que, en caso de ataque por sorpresa, lo mejor será guarecerse debajo de una mesa o cubrirse la cabeza con un tomo de la enciclopedia. Si la bomba rusa de la que el señor Macnamara acaba de hablar realmente se pone a orbitar algún día sobre nuestras cabezas, no tendremos tan siquiera el tiempo de ir al ascensor para consultar el cartelito. Se apreciará fácilmente cuántos disgustos y cuántas fatigas innecesarias podrán ser ahorrados.

La mala noticia es que a partir de febrero próximo, los Estados Unidos responderán a esta nueva amenaza con un sistema de radar perfeccionado, con una especie de mirada circunveja, que le permitirá ver más allá del horizonte, por lo que el dispositivo de la defensa volverá a disfrutar, como ahora, de diez a quince minutos de tiempo y no sólo, pues, de tres y medio. Mala, en efecto, porque a partir de febrero próximo, la gente volverá a tener que preocuparse de si conviene tratar de salvar el abrigo de visión o los colchones y volverá a tener que colocar unos cuantos enseres domésticos sobre el techo del automóvil y abrirse paso, a través del casco de la circulación, para terminar en nubecilla de vapor radiactivo quince minutos después, en lugar de esperar semejante destino en la cama.

Desde que el ministro de la Defensa norteamericana reveló la posible existencia de un sistema ofensivo nuclear orbital soviético, los peritos militares y los kremlinólogos se han perdido en conjeturas para tratar de comprender la razón que impulsa a Moscú a invertir tan considerables recursos e ingenio en perfeccionar un arma que Estados Unidos han descartado por considerarla relativamente ineficaz. A juzgar por comentarios recogidos en ambientes allegados a esferas comunistas en las Naciones Unidas, dos parecen ser los motivos que han inducido a la Unión Soviética a tomar semejante iniciativa. En primer lugar —se arguye—, Moscú habría llegado a la conclusión de que no puede colmar el foso abierto entre Estados Unidos y la Unión Soviética por la gran ventaja adquirida en estos últimos años por Norteamérica en desarrollar un poderoso sistema ofensivo y defensivo de infinita versatilidad y capacidad, por carecer de una estructura económica e industrial propia capaz de competir con la americana. De ahí, que Moscú haya decidido saltar por encima del foso, en lugar de colmarlo, confiando a una nueva generación de armas, no desarrolladas en los Estados Unidos, el cometido de restablecer un relativo equilibrio. A ello se debería, tanto la decisión de crear un sistema defensivo de "misiles" anti-"misiles", cuanto la de desarrollar un sistema ofensivo nuclear orbital. La segunda razón —a juicio de estos observadores— sería de carácter político. Trataríase de hacer comprender al presidente Johnson que, en caso de guerra, Estados Unidos serían esta vez objeto de ataques aéreos con desastrosas consecuencias, es decir, que ya no existiría la inmunidad territorial que ha permitido que América pueda intervenir en las dos grandes guerras mundiales, sin que una sola bomba caiga sobre una sola de sus ciudades. Los líderes soviéticos están, al parecer, convencidos de que el presidente Kennedy aprendió en 1962 esta lección durante la grave "crisis de los misiles", más temen, en cambio, que el presidente Johnson no haya logrado comprender aún del todo esta nueva situación.

## REVELACION DE MACNAMARA

WASHINGTON, 4. (EFE).—El secretario de Defensa norteamericano, Robert Macnamara, anunció ayer una sigla de terror, "FOBS", para anunciar una nueva arma espacial soviética que describió como "sistema de bombardeo en órbita fraccional" o (Fractional Orbital Bombardment System).

"FOBS" entrará desde hoy a formar parte de la nueva terminología de guerra cósmica, que Macnamara ha descrito, aunque dando a entender repetidas veces en su conferencia de Prensa que

UN CONSEJO para cada día, una solución para cada pequeño problema encontrará en la Agenda de la Sección Femenina.

se trata de una remota posibilidad. El secretario de Defensa norteamericano conocido por su precisión en declaraciones públicas, hizo notar que las pruebas en poder de EE. UU. inducen a afirmar que los rusos han estado desarrollando durante los dos últimos meses el nuevo sistema, y no simplemente perfeccionando la técnica de la recuperación de objetos espaciales. Macnamara indicó, sin embargo, que él, personalmente, no tiene miedo a la nueva arma, que Estados Unidos ya está desarrollando una respuesta y que "si llegara un ataque nuclear con un alerta de quince minutos, de tres minutos o sin alerta ninguna, todavía podríamos "absorbir" el ataque sorpresa y destruir al atacante" que significaría poco menos que borrarlo del mapa.

Macnamara explicó que los "FOBS" son lanzados en órbita espacial baja, a unos 150 kilómetros de la tierra, con cohetes retropropulsores que hacen despegar la cabeza nuclear en busca de su objetivo en tierra. Cuanto más tiempo permanezcan en el espacio, más fácil resulta estudiar su órbita y destruirla, indicó el secretario de Defensa.

## SILENCIO EN MOSCU

MOSCU, 4. (EFE-REUTER).—Rusia guarda hoy silencio ante la afirmación de Washington de que está desarrollando una bomba espacial.

El secretario general del partido comunista, Leonid Breznev, habló ayer de un arma que poseía el Ejército soviético, contra la cual "no había defensa" en existen distancias.

Sin embargo, esta es una expresión que se emplea generalmente para referirse a los proyectiles balísticos intercontinentales.

Observadores de esta capital han dicho que, si bien el secretario norteamericano de Defensa, Robert Macnamara, tiene razón al creer que los rusos están probando un sistema de una bomba espacial, Breznev podría haberse referido a ella, ayer. Sus declaraciones se referían claramente a armas operacionales.

## APLAZAMIENTO

NUEVA YORK, 4. (EFE).—Poco antes de las 0,45 de la madrugada del sábado, se procedió al aplazamiento —a causa de fallos en el sistema de combustible— de un lanzamiento, desde Cabo Kennedy, del tercer satélite "Sat" (Sistema de Aplicación Tecnológica), de una serie de cinco del mismo tipo, impulsado por un proyectil cohete "Atlas Agena".

Se trata del "Sat III", con el que se pretende poner a prueba un nuevo sistema de navegación espacial, tomar fotografías en colores, establecer un sistema de comunicaciones por radio muy útil para mantener contacto, a través del mismo, entre torres de control, tierra y aviones en vuelo.

El "Sat III", cuyo lanzamiento se tentará en la noche del sábado, se mantendrá en órbita estacionaria sobre el Océano Atlántico, a una altura de 35.000 metros, desde la cual sus cámaras de fotografías y de televisión podrán capturar la totalidad de la Tierra, con toda clase de detalles.

## "EL ESPAÑOL" DESCUBRE EL NEGOCIO DE LA SUBVERSION

En el número correspondiente a esta semana, el combativo semanario "El Español" publica un artículo de Emiliano Aguado en el que se dice entre otras cosas: "Los llamados años treinta fueron peores, mucho peores que los nuestros en lo que al nivel de vida se refiere. Había menos dinero, menos trabajo, menos seguridad y, por supuesto, menos orden en las calles, sin embargo, amigo mío, los jóvenes de entonces, tanto los de ideas subversivas como los de las otras ideas, apenas si contaban nunca con el dinero... ¿Por qué ese miedo que tienen ustedes a una vida en donde abunda el dinero, el trabajo, la seguridad y el orden? Constituye este interesante artículo un profundo análisis de las paradojas de una juventud que se crea subversiva, pero siempre que sea con el dinero de papa."

La huelga española de 1917 y su paralelismo con la revolución rusa de octubre del mismo año, el papel desempeñado por los diversos factores de la sociedad española constituyen el tema de las páginas centrales del mismo semanario, que ofrece asimismo otro importante capítulo del estudio que sobre la novelística española, en relación con la guerra civil, viene presentando en sus páginas.

El problema de la emigración de los cerebros, la revolución social que se está efectuando en Inglaterra, la nueva etapa de las Cortes, el centenario de Alonso Cano, las secciones de libros, cine, arte, editoriales, reportajes, provincias, etcétera, completan el vasto panorama de temas que, como siempre, "El Español" suscita para curiosidad de información de sus lectores.



# AVANCE DE SUS MEMORIAS

## ANDRES SEGOVIA

SALVADOR DE MADARIAGA PROLOGARA LAS MEMORIAS DEL GUITARRISTA UNIVERSAL

"NO ASPIRO A ESCRIBIR A NIVEL DE PREMIO NOBEL, PERO ME PREOCUPA CONSEGUIR UNA DIGNIDAD EN LA EXPRESION"

TRES PARRAFOS ESCRITOS POR EL MAESTRO SOBRE MADRID

La vida de Andrés Segovia —apretada e intensa, verdaderamente dura para su edad— puede resumirse en conciertos y recepciones, en horas de viaje y en horas de ensayo, en inevitables urgencias y en compromisos inaplazables. Tan pronto está en Suiza como en California, en Australia como en el Japón. Cada año da conciertos en todos los continentes.

—Sólo doy ciento treinta al año. No puedo aceptar más contratos. Todos los años suelo viajar en unos doscientos aviones. El avión es para mí un aparato de uso preciso, forzoso.

Nuestro guitarrista universal tiene casa en Suiza y un apartamento en Madrid, en la colonia de El Viso. Sin embargo, la mayor parte de su vida de prisa la tiene que pasar de hotel en hotel. Segovia está ansioso de descanso, de abrir algún mínimo paréntesis de sosiego a su vida. "Yo descanso simplemente con no viajar y no dar conciertos. Descanso leyendo, escribiendo, estudiando, paseando..."

Andrés Segovia —viajero del mundo, huésped universal— ansiaba seriamen-

pueblo oficialmente turístico y se decepcionó. Las casas tenían el salón —estar y la cocina en la misma habitación. Entonces él preguntó por qué estaban construidas así. Con toda tranquilidad le respondieron:

—Estas casas son para americanos, y los americanos no comen más que cosas en lata.

**El dormitorio-estudio: lo más personal de la casa**

Pero Andrés Segovia, al fin, acertó a dar en la diana. Supo escoger un lugar formidable: la Punta de la Mona, un rincón maravilloso de la Costa del Sol.

La Herradura —su nombre ya lo dice— es una bahía de playa amplia: cerca de dos kilómetros El pueblo, de casas apiñadas, como una colmena encajada, se halla enclavado en el centro. La bahía está abrazada por dos montañas: la Punta de la Mona y Cerro Gordo. En la parte más alta de la Punta de la Mona, en el llamado Morro, se encuentra la casa del guitarrista universal. Los arquitectos

amplísimas, inteligentemente orientadas. La cubierta es de teja vieja. Las vigas, voladoras. Los suelos, de barro cocido. Un sistema de patios traseros deja a la vivienda entre dos luces. Es una casa moderna, pero clásica a la vez; señorial, pero popular a la vez.

Una de las características más curiosas de la vivienda es el dormitorio-estudio, que ya he descrito alguna vez. Se trata de una habitación amplísima, aislada del resto de las dependencias, en un extremo de la casa. Aquí ha instalado su dormitorio y su biblioteca. Aquí piensa escribir sus memorias —de lo que hablaremos después— y estudiar guitarra.

El dormitorio - estudio es el detalle más personal de la casa. Es como su recinto sagrado, apartado, lejano a todo. Su trabajo entra dentro de lo más íntimo, supone algo totalmente inseparable de lo más hondo de su vida.

**A Madariaga le ha gustado lo que lleva escrito**

Y Andrés Segovia —es cierto— publicará muy pronto sus memorias. Un editor de Nueva York se las tiene ya compradas desde hace once años. Incluso le ha dado ya un anticipo, que en dólares, naturalmente, habrá sido importante.

—Pienso decir en mis memorias todas las verdades del arte de hoy. Me refiero a todas las falsas tendencias, al éxito por el camino del escándalo, a ese esconder la falta de preparación en monstruosidades.

En sus cuartillas escritas hasta ahora cuenta todo el proceso de desarrollo de su vida artística, un sin fin de anécdotas —tiene una memoria prodigiosa— y algunos desconocidos secretos del arte de acariar las cuerdas de la guitarra.

Andrés Segovia me dice que cuando ya tenía escritos unos capítulos de sus memorias, se los dejó a su amigo Salvador de Madariaga para que los leyera y le dijese si estaban publicables.

—Yo no aspiro a escribir a nivel de premio Nobel, pero sí me preocupa conseguir una dignidad en la expresión de la pluma. Madariaga los leyó y le gustaron tanto, que me propuso prologarlos.

**Escribe sobre Madrid**

He leído lo que el maestro lleva escrito hasta ahora. Confieso sinceramente que me he encontrado con una prosa fluida, llana, con chispas de humor agudo y bondadoso. Nuestro guitarrista escribe como habla: con el mismo optimismo regocijante, con la misma soltura de idioma, con la misma melancólica placidez.

Para que ustedes mismos lo comprueben aquí tengo unos párrafos suyos sobre Madrid. Los copia. Habla del Madrid lejano, pero no nublado en su memoria:

"El Madrid de aquellos años rezumaba simpatía y gracia. Las compactas aglomeraciones de hoy han modificado la fisonomía de las ciudades y Madrid ha sufrido más que otras. Ese río de automóviles que fluye sin cesar por la calle de Alcalá, el Prado y la Castellana, que se arremolina en la Puerta del Sol y en la Cibeles y que parece subir de nivel en las vías más estrechas; ese hormiguero de peatones que ennegrece las aceras, rebalsa en cada cruce hasta que la batuta del polizón da la orden de precipitarse en la corriente y ganar pronto la otra orilla; todo ese hervidero de coches y gente quita a la ciudad espacio, perspectiva y hasta tiempo para gozarla. ¡Qué diferencia del Madrid de mi juventud!"

"Hoy el ruido de tantos motores y claxon ha englutido esos simpáticos rumores de la vida ciudadana de entonces, reduciendo su policromía sonora a estridencias monocordes, sin vibración humana. Hay, además, muchos más transeúntes y paseantes y hasta el saludo al amigo encontrado suele ser breve e impaciente. Pero, ¿quién encuentra hoy a un amigo en la calle? Tan difícil como encontrar una aguja en un pajar".

—¿Qué les parece a ustedes? Mañana continuaré ofreciéndoles párrafos de estas memorias que serán apasionantes, que darán la vuelta al mundo.

Miguel FERNANDEZ (Pyresa)



El maestro fuma su pipa. Es un hombre sereno y con gran claridad de ideas. — (Foto PYRESA)

## Los Brincos no se hunden fácilmente

"LOLA" HA BATIDO TODOS LOS RECORDS EN LA CADENA DE EXITOS DEL CONJUNTO

"NADIE TE QUIERE YA" ES AUN MEJOR QUE "LOLA" Y ESPERAMOS QUE SEA "LA CANCION DEL INVIERNO"

"CON LA RUPTURA DE JUAN Y JUNIOR ES POSIBLE QUE TODOS HAYAMOS SALIDO GANANDO"



Los Brincos: Ricky, Fernando, Manolo y Vicente (o Charlie). Los éxitos continúan. Tras «Lola», lanzan «Nadie te quiere ya».

Los Brincos estamos en pie. Nada se perdió con la marcha de Juan y Junior. Ha pasado un año y el éxito de "Lola" es rotundo y definitivo. Ha batido todos los récords. Es una canción para toda clase de gentes. Lo mis-

mo puede gustar al campesino que al "ye - yé" rabioso de la ciudad.

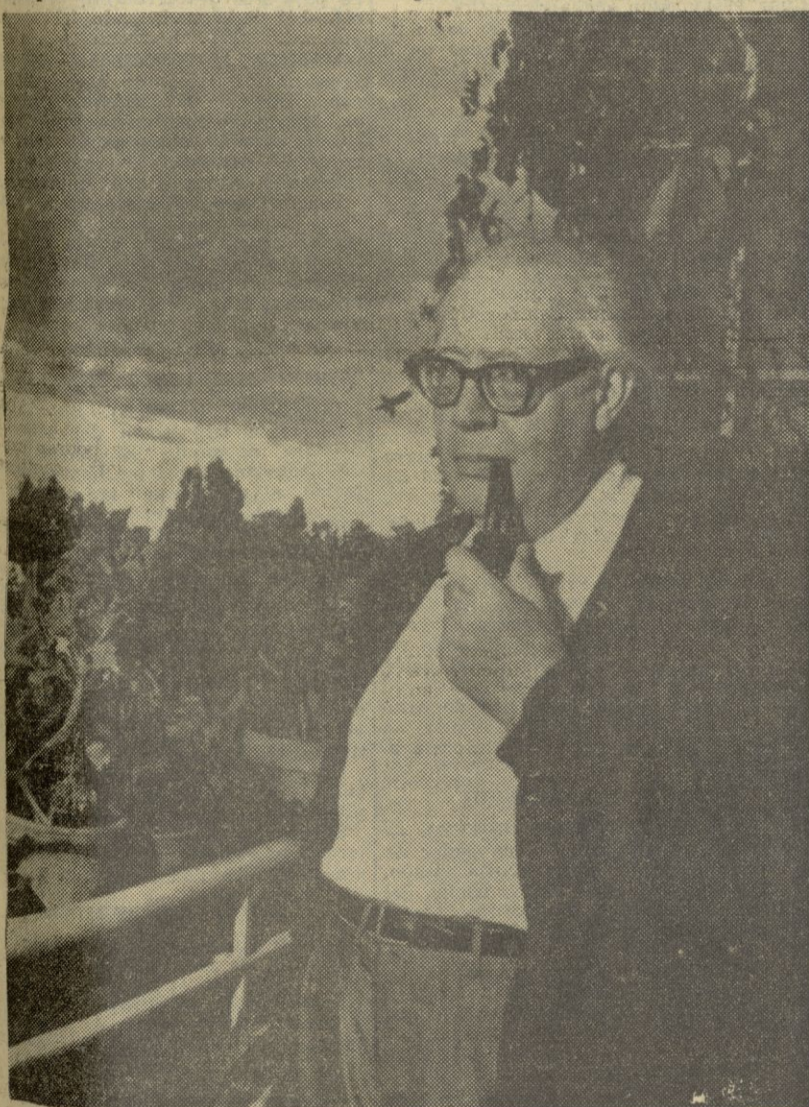
Es Fernando Arbex. El alma del conjunto. El pilar básico. La vida del conjunto no languideció. Los Brincos se superan. Es más, creen que han mejorado. "Es muy posible que todos hayamos salido ganando". No hay rencor en el corazón. No hay rivalidad alguna. Lo importante es que sean lanzadas al mercado buenas canciones...

"Nadie te quiere ya" y "Tú sabes" son los dos números que van en el nuevo disco de este popular conjunto —el de Brinco S. A. de los comienzos— que no se contenta con ganar el mercado español, sino que desea dar la batalla a los mejores en Europa y, más adelante, en Estados Unidos.

—Hay que ir al objetivo principal. Hay que conquistar Londres que marca pauta en el mundo pop con sus sonidos. Y entonces será fácil armar el "alboroto" en París, en Roma, en Bruselas... Hay que triunfar en Norteamérica para luego pasear el éxito por todos los países americanos...

Los Brincos no suelen "ponerse ner-

(Pasa a la pág. siguiente)



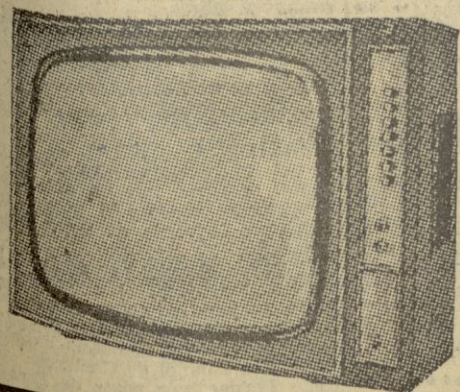
Andrés Segovia es el hombre que ha sacado la guitarra de la taberna, para darle categoría de instrumento de concierto. — (Foto PYRESA)

te una casa de campo, una casa abierta a la naturaleza donde poder descansar de la atmósfera pegajosa de la ciudad, donde poder ensanchar el espíritu y el optimismo. Andrés Segovia pensó desde un principio comprarse su casa de descanso en Andalucía, en su Andalucía. Estuvo visitando un

son don Fernando Higuera y don Antonio Miró.

—Estoy —me dice el maestro— muy ilusionado con la casa. Ella es la causa de que pierda muchos conciertos. Pero bien merece la pena...

La superficie de construcción es de mil metros cuadrados. Tiene terrazas



## TELEVISORES DE LAS MEJORES MARCAS

DE 19", DESDE 11.000 PESETAS.

DE 23", DESDE 13.000 PESETAS

GRANDES FACILIDADES

MOLINERO - RADIO

SANTA ESCOLASTICA, 7



# Otra vez tensión y peligro en el Congo

"El Gobierno del Congo anuncia una nueva invasión de mercenarios y Portugal niega que procedan de Angola". (De las Agencias Informativas Internacionales).

EN uno de los países decisivos del África negra, en el Congo, han vuelto a tronar las armas, que casi nunca han estado silenciosas, gracias a las presiones y ayudas exteriores de un capitalismo neocolonialista que no se resigna a perder ese emporio de riquezas, como a las equivocaciones de Mobutu, el joven, enérgico y ambicioso general, que no encuentra la estabilización de la vida de su país, tal vez, en primer lugar, porque los descolonizadores le han dejado un país "inventado" donde lo tribal es más fuerte que las artificiosas líneas de sus fronteras. Como en otros muchos lugares donde la descolonización desconoció la realidad también en el Congo, con o sin mercenarios blancos, no se encuentra el camino hacia el porvenir y el progreso.

Por lo pronto, la prisía y el orgullo de Mobutu, que no ha sabido pactar con los mercenarios blancos y los gendarmes catanguenses amigos de Tshombe, atrincherados en Bucavu, ha dado ocasión, según parece, a que otras formaciones rebeldes al poder de Kinshasa hayan penetrado en el territorio nacional, amenazando el poder de Mobutu, la unidad del país y poniendo, una vez más, sobre el tapete la riqueza, el dominio y la importancia decisiva de Katanga, la provincia minera sobre la cual, y pese a la anarquía de años, vive la totalidad del Congo.

Aún no se puede saber lo que ocurrirá ante esta nueva invasión, pero, pase lo que pase, con ella se ayuda indirectamente a la estabilización de Rhodesia, a la política de África del Sur, a la seguridad de las provincias africanas portuguesas, pese a las acusaciones de que desde allí han llegado los mercenarios, puesto que de la anarquía de los pueblos africanos negros, recién llegados a la independencia, depende la consolidación de los que están amenazados por la demagogia anticolonialista. Nadie, ni siquiera los británicos, tienen fuerza moral para forzar cambios en el inmenso continente mientras que sus artificiosas arquitecturas postcoloniales no encuentren la paz, la estabilidad social y económica y, como consecuencia, la ejemplaridad que autorice las deseadas transformaciones de África del Sur, Rhodesia y provincias portuguesas. A nadie, ante el espectáculo de la tragedia africana, se le puede ocurrir la ampliación artificial de las zonas que viven en el desorden y que no encuentran la paz; hasta los negros que sueñan con la independencia vacilan a la vista de lo mal que les va a los que la han conquistado, evidentemente antes de tiempo.

Ahora, si la lucha en el Congo se prolonga, habrá que esperar una nueva ofensiva de los comunistas, chinos o rusos, que se lanzaran a la caza y captura de una nueva oportunidad de recobrar las posiciones que tuvieron y han perdido en el continente negro.

Carios RIVAS

# Los Brincos no se hunden fácilmente

(Viene de la pág. anterior)

viosos". Saben que no deben cometer errores. Ahora barajan una idea ambiciosa en la que depositan todas las ilusiones. Nada más y nada menos que un recital en el... teatro Real?

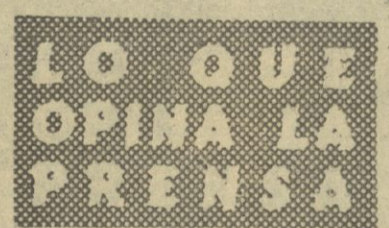
### Son caros

Los Brincos son caros. Carísimos. Y sin embargo, los llueven contratos. La sorpresa del otoño fue esta: "Quince contratos de gala en el Norte". Realmente fue muy extraño. Con lo que nosotros cobramos, no podíamos sospechar esas quince actuaciones...

¿Y Londres? Aquello ya es como "andar por casa". Cinco veces han ido por allá. Y por supuesto, están deseando ir con uno o dos meses para poder cumplir con cuanto les pide la casa para ser lanzados "a todo gas". Lo que pasa es que Manolo anda aún "marcando el caqui" y no puede autensarse tantas semanas...

—¿Qué esperáis del nuevo disco tras el "hit" de "Lola"?  
—Otro éxito. Mayor aún, claro. Y conste que "Nadie te quiere ya" es mejor que "Lola"... Mucho mejor.

**Un conjunto y un cantante**  
Los cuatro —Fernando, Manolo, Vicente y Ricky— están de acuerdo en



(Viene de la pág. tercera)

pañía en la que, hasta hace unos años, los progenitores gozaban del respeto de sus hijos, choca hasta el encontronazo brutal, las barbaridades que allí se pronunciaron. Acusar a un padre de borracho o a una madre de sujeto del dominio público, es algo más que sinceridad.

Sin tratar de defender la actitud de algunos padres, es inadmisibles que algunos hijos pongan al descubierto, sin el más mínimo pudor, los defectos que padecen. Culpables son, en realidad, los que delante de millones de telespectadores son capaces de poner al descubierto la intimidad familiar; pero quizá la culpabilidad principal haya que atribuirle al medio informativo que permite que tales hechos se enmarquen en su pantalla".

**LOS SEGLARES**, al sentirse instrumentos de la gracia de Dios deben aspirar a formarse cada vez mejor y a vivir una vida más profundamente cristiana, como auténticos testigos de su Palabra. - FE CATOLICA.

# "DIA DE ESPAÑA" EN LA FERIA DEL PACIFICO

IMPRESIONANTE Y EMOTIVO ACTO EN LIMA

LIMA, 4. (EFE). — Teniendo como ceremonia central el izamiento de la bandera española fue celebrado al mediodía de ayer el "Día ferial de España" en la Feria del Pacífico.

El embajador de España en el Perú, don Manuel Alabart fue el encargado de izar la bandera peruana, mientras monseñor Santiago Ayerdi hacía lo propio con la española.

El impresionante y emotivo acto realizado en el patio de ingreso del pabellón español fue contemplado por distinguidas personalidades del Perú y de España que se dieron cita en el recinto.

Aparte del embajador español y señora se encontraban presentes el presidente del Senado peruano, David Aguirre Cornejo, el director general de la Feria, Gosta Letterstein, el profesor español, don Joaquín Garrigues, el director español de Feria, señor Boriegui, el embajador de Alemania y señora.

Luego de la ceremonia fue servido un cóctel a los invitados que departieron en un ambiente de cordialidad.

# SE ESTRELLÓ UN AVION BRASILENO DE PASAJERO

PERECIERON LAS VEINTICINCO PERSONAS QUE IBAN A BORDO

## EL TIFON "EMMA" CAUSA GRANDES DAÑOS EN MANILA

RIO DE JANEIRO, 4. (EFE - REUTER). — Un avión de línea con veinte pasajeros a bordo y cinco tripulantes se estrelló anoche en las montañas al nordeste del Brasil, y, al parecer, no hay supervivientes del accidente, según han informado funcionarios de los servicios de salvamento.

Se trata de un aparato "Dart Herald" de fabricación británica, perteneciente a la compañía de líneas aéreas "Sadia". Sus restos se han visto esparcidos sobre una extensa zona a unos 400 kilómetros de distancia de

la ciudad de Curitiba, a donde se dirigía el avión procedente de Sao Paulo. Al parecer, el aparato chocó con el pico Morumbi, de la Sierra Marombas.

### PERECIERON LOS VEINTE PASAJEROS

RIO DE JANEIRO, 4. (EFE-REUTER). — Los veinte pasajeros y cinco tripulantes del avión que se estrelló en su vuelo de Sao Paulo a Curitiba, perecieron todos en el accidente, según las informaciones dadas por radio desde el aeropuerto paulista. Sin embargo, esta noticia no ha sido confirmada oficialmente.

Los viajeros eran todos brasileños entre ellos cuatro miembros de una misma familia.

Un portavoz de la compañía "Sadia" ha manifestado que el aparato siniestrado perdió el contacto por radio la segunda mitad de su vuelo. Sus restos han sido localizados, esparcidos sobre una gran extensión por la Sierra Marombas, a 400 kilómetros de Curitiba.

### CHOQUE DE TRENES

MILAN, 4. (EFE). — Treinta y ocho heridos, entre los cuales siete se encuentran en grave estado, constituyen el saldo de un choque de trenes producido ayer, minutos antes de la medianoche en las proximidades de Brescia, por un error en el cambio de vía.

Un tren de carga, que marchaba a una velocidad de veinte kilómetros por hora embistió los últimos vagones del rápido Venecia-Turin, que corría a ochenta kilómetros por hora. Cuatro vagones de pasajeros descarrilaron.

### TIFON "EMMA"

MANILA, 4. (EFE-UPI). — El tifón "Emma" ha penetrado hoy en Manila con vientos de 117 kilómetros por hora, hundiendo embarcaciones, derribando casas y ocasionando gran número de estragos. El suministro de energía eléctrica se ha interrumpido.

Las primeras informaciones hablan de la desaparición de 64 personas volcadas embarcaciones en la bahía de Manila y rios cercanos. Se sabe también que un hombre ha muerto al caer encima un cartel arrancado por el viento.

### BARCO MARROQUI INCIENDADO

LONDRES, 4. (EFE). — Siete miembros de la tripulación del buque mercante marroquí "El Hasani", de 2.500 toneladas, se teme hayan desaparecido, al producirse un incendio a bordo esta madrugada.

"El Hasani" navegaba por el Canal de la Mancha, a 20 millas de la costa inglesa cuando pidió ayuda por radio. Buques de salvamento y helicópteros fueron enviados inmediatamente. Dieciséis supervivientes, del total de 25 que componían la tripulación, fueron recogidos de los salvavidas por el buque sueco "Viris". El capitán y el mecánico permanecieron a bordo, lo cual faltan por hallarse los otros tripulantes restantes.

Un avión "Shackleton" de la "RAF" busca a los supervivientes en medio de nubes bajas, lluvia y mar agitada.

Según el piloto de uno de los helicópteros enviados en auxilio, "El Hasani" era una pura llama de proa a popa.

### ROBAN A LA POLICIA

TURIN (Italia), 4. (EFE). — Un Comisario de esta ciudad fue víctima de un robo, con la sustracción de pistolas y cinco mil liras (480 pesetas). A pesar de la presencia de la guardia, los delincuentes forzaron una ventanilla saliendo después, sin ser vistos, por la puerta principal del edificio.

# Reunión extraordinaria del Gobierno congoleño

LOS MERCENARIOS INFILTRADOS EN KATANGA AVANZAN HACIA EL CENTRO FERROVIARIO DE KOLWEZI

## BUKAVU, EN MANOS DEL EJERCITO NACIONAL

KINSHASA, 4. (EFE). — El Gobierno congoleño ha celebrado una reunión extraordinaria dedicada a la lucha que enfrenta a los mercenarios y a los soldados del Ejército nacional congoleño en dos frentes: Katanga y la ciudad de Bukavu.

Según informes del frente de Katanga ha sido abierto para atenuar la presión que ejerce el Ejército congoleño sobre Schramme y sus hombres atrincherados en Bukavu. En Katanga es Bob Denard quien marcha al frente de los mercenarios infiltrados y su objetivo es el importante centro ferroviario y minero de Kolwezi, situado a medio camino entre la frontera de Angola y Lubumbashi, punto más importante de la provincia katanguense.

Al parecer, el Ejército congoleño ha logrado contener a los mercenarios de Katanga, librándose violentos combates.

## SEGUNDA NOCHE DE DISTURBIOS EN WINSTON SALEM

IMPLANTADO EL TOQUE DE QUEDA

NUEVA YORK, 4. (EFE). — Los actos de vandalismo, saqueo de comercios y fuego de franco-tiradores, han vuelto a registrarse por segunda noche, consecutiva, en la ciudad de Winston-Salem (Carolina del Norte), obligando a intervenir a 1.200 hombres, entre miembros de la Guardia nacional y de la Policía, según noticias llegadas de dicha localidad.

Las autoridades dispusieron la implantación del toque de queda, entre las 23 de la noche y la madrugada de hoy, quedando las calles de la ciudad prácticamente desiertas e interrumpido todo tráfico de vehículos a excepción de la circulación entre las carreteras estatales.

Un portavoz de la Policía, ha anunciado que desde que se iniciaron los desórdenes el jueves, a cargo de jóvenes negros, se han practicado un total de 108 detenciones, registrándose 48 heridos, entre los que figuran 8 agentes. También señala que los bomberos tuvieron que intervenir activamente ante la profusión de incendios provocados por los negros, que llevaron al propio tiempo incursiones relámpago sobre distintos establecimientos comerciales que saquearon antes de la llegada de las fuerzas del orden.

Las autoridades han dispuesto la prohibición de venta de bebidas alcohólicas hasta nuevo aviso.

# IMPORTANTE INDUSTRIA

PRECISA VIAJANTES PARA ANDALUCIA.

INTRODUCIDO EN COMERCIO DE, MARROQUINERIA Y BOLSOS.

Edad, de 23 a 30 años. Imprescindible carnet de conducir. Escribir con referencias, anuncio: 1.351.

PUBLICIDAD LEVANTE. Pintor Sorolla, 9. VALENCIA-2.



# Un avión de Iberia cayó anoche cerca de Londres

(Viene de la pág. primera)

comenzado las diligencias oportunas y, según comunica, no ha encontrado supervivientes, hasta ahora. Ha acordado los terrenos donde el "Caravelle" cayó y allí están llegando ambulancias enviadas desde Chichester.

En Fernhuret no se conoce momentáneamente la lista de pasajeros que transportaba el avión. Se espera que sea enviada desde Málaga. En el aeropuerto de Heathrow, Londres, donde debía llegar el "Caravelle", a las 23.10, perdieron el control de su vuelo cuando el avión pasaba por el Haslemere, Surrey. Aguardaban a los viajeros unas quince personas.

El Surrey es una comarca cubierta de una tupida población forestal y dentro de ella, el Haslemere se considera como la zona más hermosa. Allí han quedado diseminados sobre una colina los restos del "Caravelle", entre los cuales han encontrado doce cadáveres los bomberos de Surrey, Hampshire y West Sussex.

Inmediatamente de conocida la triste noticia en las oficinas de la Delegación de "Iberia" en Londres, el director y el mecánico jefe de la misma han salido para Fernhuret.

## DOCE CADAVERES

LONDRES, 5. (EFE). — Un "Caravelle" de Iberia se ha estrellado esta noche en el pueblo de Fernhuret, a unos ochenta kilómetros al sudoeste de Londres, según confirma oficialmente la Policía de Sussex.

El reactor, procedente de Málaga, vuelo 062, debía aterrizar en el aeropuerto de Heathrow, en Londres, a las 23.10, hora española, desapareció de las pantallas de radar a las 23.02, cuando sobrevolaba la región de Haslemere, en Surrey.

Según las primeras informaciones han sido hallados doce cadáveres de los treinta pasajeros y siete miembros de la tripulación que viajaban a bordo del aparato.

## NINGUN SUPERVIVIENTE

LONDRES, 4. (EFE). — Los restos del aparato de "Iberia" se extienden sobre una vasta superficie, en las laderas de una colina de unos trescientos metros de altura, situada a muy escasa distancia de la localidad de Fernhuret, según ha declarado un portavoz del ministerio de Comercio británico.

Las brigadas de bomberos de Surrey, Hampshire y West Sussex acudieron inmediatamente al lugar del siniestro, que, al parecer, fue precedido de una fuerte explosión.

La Delegación de "Iberia" en Londres precisó, poco después del accidente, que el contacto por radio con el avión se había perdido doce minutos antes de que el "Caravelle" desapareciera de las pantallas de radar.

El capitán no señaló ninguna anomalía a bordo, antes de perder contacto, dijo el portavoz de "Iberia", quien añadió: "Nuestro director y el mecánico jefe han salido ya para el lugar del accidente."

La zona en que se estrelló el aparato se caracteriza por sus bosques y es considerada como una de las de mayor belleza de la región.

Según las últimas informaciones del "Board of Trade", ministerio de Comercio, del que depende la Aviación civil, a primera hora de la madrugada del domingo no se había encontrado ningún superviviente, si bien habían sido ya rescatados doce cadáveres. En el aparato viajaban 37 personas: treinta pasajeros y siete tripulantes.

## LISTA DE PASAJEROS

MÁLAGA, 5. (Madrugada). (PYRESA). — Facilitamos a continuación la lista de pasajeros y tripulantes:

## Primeros títulos de propiedad a labradores de colonización

Fue hecha en el pueblo zaragozano de Ontinar

ZARAGOZA, 4. (CIFRA). — Las escrituras de propiedad de las tierras que han labrado durante veinte años, han sido entregadas a un centenar de agricultores del pueblo de colonización de Ontinar del Salz. Son los primeros títulos de propiedad que se entregan en España de las zonas regables de colonización.

Ontinar es uno de los primeros pueblos que el Instituto de Colonización levantó sobre el desierto de la Violada. En él no crecía la hierba ni anidaban los pájaros. Hoy está convertido en un auténtico vergel gracias al agua y al esfuerzo de estos hombres, llegados hace ya veinte años de varios puntos de las regiones de España.

Los nuevos propietarios han pagado por el lote (10 Ha. de regadío, vivienda e instalaciones anejas) 121.000 pesetas. Es de hacer notar que la hectárea de regadío se está pagando, en la zona libre próxima a Ontinar, a 400.000 pesetas.

Presidió el acto de entrega de los títulos de propiedad el ingeniero jefe de Colonización del Ebro, don Francisco de los Ríos y asistieron representaciones de colonos llegados de toda la región.

ta de pasajeros y tripulantes que han perecido en el accidente ocurrido anoche en las cercanías de Londres a un "Caravelle" de Iberia:

Pasajeros: Alexander Herrera, señora Goldman, señor Bell, señor Bethone, señor Meppel, señores Campbell, un niño apellidado Clarkson, señor Cotton, señor Clarkson, señorita Luff, señora Clark, señor Roe, señor Richardson, señor Thoma, señora Peer, señora o señorita Josefa Moya, española, cuyo billete había sido formalizado en Málaga; señora King, señorita Thorburn, señora Raikes, señora Griffiths, Chapman y el marido de esta señora, señor Maden, señora Barrett, el marido de la señora Barrett, señora Perkins y señora Creach.

La tripulación, una vez realizado el viaje a Londres, debía efectuar vuelo de regreso a Málaga en el mismo avión, cuya llegada al aeropuerto de El Rom-

pedizo estaba fijada para las dos y cuarto de la madrugada.

En la lista de siete tripulantes se especifica que cuatro de ellos eran auxiliares de navegación y, según parece, dos de los apellidos de la lista pertenecen a las azafatas y dos a los camareros de servicio en el "Caravelle". La tripulación estaba compuesta por el comandante Hernando Maura; segundo piloto, M. Moreno Humada; mecánico, señor Alvarez Menéndez; auxiliares, A. Vellido, R. González González, H. García y M. Leandro.

Según parece, los dos primeros nombres de los auxiliares corresponden a los camareros de servicio y los últimos a las azafatas.

Todos los miembros de la tripulación son de nacionalidad española. Entre los viajeros había veinticuatro de nacionalidad inglesa; dos, norteamericanos; un australiano y dos españoles.

# SUPLICA A PABLO VI DE COLONOS DE LERIDA

PIDEN A SU SANTIDAD INTERVENGA PARA UNA JUSTA SOLUCION AL PROBLEMA QUE TIENEN PLANTEADO

LERIDA, 4. (PYRESA). — Según fuentes bien informadas, procedentes de medios allegados, se tiene noticia de que los colonos acogidos al grupo sindical que cultivan las tierras de la Unión Laical de Beneficiados de Lérida, han dirigido un escrito a la Secretaría de Estado del Vaticano, en el que se contiene una súplica elevada al Sumo Pontífice Pablo VI, solicitando su altísima intervención para una justa solución en el problema que tienen planteado.

El escrito está redactado en los siguientes términos:

"El grupo de colonos, como órgano legal y representativo de las familias que trabajan las fincas de la Unión Laical de Beneficiados de Lérida, España, y avalada nuestra decisión con las firmas que siguen a continuación del presente escrito, nos dirigimos a Su Santidad con todo respeto para recabar directamente su atención, dada la potestad de su jerarquía, a fin de terminar con una injusticia emanada de una mentalidad caciquil de unos sacerdotes que creen válidas las posturas de la Edad Media, ignorando en la práctica la magnífica e inaplazable realidad de justicia social, imperativo de nuestros días en todas las manifestaciones, incluidas las encíclicas derivadas del Concilio Vaticano II que los sacerdotes beneficiados del Cabildo de Lérida parecen desconocer en su letra y más en su espíritu, como se desprende de su posición de mercaderes aferrados a unos privilegios originarios de un oscuro, injusto y vergonzoso feudalismo y del cual es una nefasta supervivencia la cuestión de estas tierras.

Son 3.400 hectáreas las que cultivan unas siete mil familias de colonos y están registradas a nombre de los sacerdotes beneficiados de la catedral, pero moralmente y de justicia pertenecen a los que con su esfuerzo han hecho posible la realidad que son: tierras fértiles y productivas.

Estas tierras que ya cultivaban los antepasados de los actuales colonos, sólo pueden ser vendidas a estos mismos y a través únicamente de la Junta Rectora elegida democráticamente, dado que la maniobra de tratar individualmente a los colonos es intencionada para dividirnos y seguir aprovechándose de una situación injusta.

## CUATROCIENTOS MILLONES DE PESETAS

Parten los hechos de la venta de estas fincas por los beneficiados a favor de los colonos, cuyo documento obta en nuestro poder con fecha 31 de julio de 1935 valoradas, según se dice en el mismo documento, en un millón de pesetas, de las que fueron entregadas doscientas mil, cuyos recibidos todavía conservamos, en un primer plazo, al que periódicamente habrían sucedido otros hasta completar la cantidad acordada de un millón de pesetas. Pero al final de la guerra civil fue incumplido el contrato por los sacerdotes beneficiados de la catedral, dejando sin efecto la entrega efectuada del mencionado primer plazo.

Esta tierras, yermas, salitrosas, sin medios adecuados de riego, desniveladas, tenían un valor diferente al de hoy, pero ese actual es el valor del trabajo humano y que nadie debería apropiarse ni aún a título de propiedad. Cualquier intento de escamotear es una atentado a la Justicia social y al mismo cristiano.

En el año 1966, los sacerdotes beneficiados requerían cuatrocientos millones de pesetas para aquellas tierras que en el año 1935 habían sido valoradas y vendidas por un millón.

Frente a estas pretensiones, injustas por exageradas, apoyadas en la ley del más fuerte, la opinión pública nacional e internacional se escandalizó por estos hechos, y hay que hacer constar la postura de cuatro sacerdotes que no vacilaron en comprometer su posición personal para denunciar

tanto abuso como contiene esta cuestión.

Por todo lo expuesto, los colonos y demás firmantes, respetuosamente solicitamos a Su Santidad la atención que estos hechos puedan merecerle y, en la medida de lo posible, intervenga en solución de un problema creado por unas posturas claramente inconciliables y pedimos una solución justa, moral, social y cristiana.

Respetuosamente firman los colonos y la opinión pública de diversas capas sociales:

Efectivamente nos hemos dirigido al presidente del grupo de Colonización, quien nos manifestó que el citado escrito aún cuando todavía no ha sido remitido al Vaticano, lo será una vez sea recabada para el mismo la totalidad de las firmas propuestas, ya que además de los propios colonos habría de ser firmado por otras personas de diferentes estamentos sociales.

# "Las llamadas comisiones obreras" merecen mi condena

DISCURSO DEL VICEPRESIDENTE DEL CONSEJO NACIONAL DE TRABAJADORES, DON MARIANO LAZARO, EN LUGO

## EXPEDIENTE DE CRISIS EN UNA INDUSTRIA PAPELERA DE PEÑARROYA: 261 PARADOS

LUGO, 4 (CIFRA). — «Las llamadas "comisiones obreras", merecen mi condena, ya que todo lo que se haga al margen de la legislación y de la Organización Sindical, y, lo que es peor, muchas veces en contacto con determinadas organizaciones políticas del extranjero, no llevará nunca el respaldo de los trabajadores españoles», dijo el vicepresidente del Consejo Nacional de Trabajadores, don Mariano Lázaro Franco, en una reunión celebrada hoy por el Consejo provincial lucense.

El señor Lázaro Franco abordó en su discurso los problemas más sobresalientes planteados actualmente en el terreno laboral. «Ni todo lo que hacen los Sindicatos es bueno, indico, ni es tan malo como algunos aseguran. Ahora se acostumbra a arriar la bandera de lo social para desplegar a los cuatro vientos la de lo económico. Hay que recordar que nuestro Movimiento se inició con la primera de ellas y no debemos consentir que ahora se intente arriarla. Pero los Sindicatos españoles no pueden resolver todos los problemas porque no disponen del «Boletín Oficial».

En otro párrafo aconsejó a los trabajadores lucenses que se mantengan firmes en sus propósitos y tengan fe en la lucha emprendida. «Hay que organizar la Organización Sindical por dentro, quitando a los que no sirven y poniendo en su lugar a los más eficaces, para después proyectarla hacia afuera».

Al hablar de los injustificados expedientes de crisis que se suscitan en todo el país, afirmó: «Me repugna que en un país tan católico como el nuestro, excepcionalmente católico entre los católicos de Europa, se permitan estas cosas. No puede consentirse que haya empresas que por el solo hecho de que el solar que ocupan vale millones de pesetas, presenten un expediente de crisis para librar a las obligaciones contraídas con sus obreros, embolsándose el dinero y pasando sus dirigentes a vivir de las rentas.

Criticó después a la Organización Sindical que hasta ahora ha venido funcionando a la que calificó como «la Organización Sindical del silencio», señalando la necesidad de abandonar esa postura para adoptar la más conveniente en el momento actual. «Es preciso, dijo, que los trabajadores españoles dispongan de una institución encauzada legalmente que les permita exigir el cumplimiento de la justicia, si bien los problemas han de resolverse sobre una mesa, de cara a cara, pero siempre que el capitalismo se dé cuenta de que somos hermanos y todos tenemos derecho a vivir».

## CIERRE DE INDUSTRIAS

PEÑARROYA (Córdoba), 4 (CIFRA). — Ha cerrado sus puertas la «Papelera del Sur», como consecuencia del expediente de crisis que, por déficit económico, tenía presentado y cuyo recurso se hallaba en tramitación por haber desestimado aquél la Delegación provincial de Trabajo.

En consecuencia, quedan en paro los 261 trabajadores de su plantilla que, en su mayoría, exceden de los cuarenta y cinco años de edad, cada uno de los cuales será indemnizado por la empresa con cuarenta mil pesetas, y protegido por la Seguridad Social mediante su prestación de desempleo, jubilación normal reglamentaria o jubilación anticipada, a partir de los 58 años.

LA MAS UTIL, la más económica, respaldada por 25 años de experiencia, la Agenda de la Sección Femenina.

## ¡Llegó el otoño! ¡Llegó el frío!

¡Y por fin llegaron las lluvias!!

MOISES está más preparado que nunca para esta temporada.

TODO CUANTO VD. DESEE EN CONFECCIONES

para

SEÑORA \* CABALLERO \* NIÑOS, está en Galerías MOISES

También un surtido inmenso en PELETERIA, PRENDAS de AGUA (gabardinas, trincheras, impermeables, paraguas, etc.). ARTICULOS de PUNTO y una grandiosa colección de PAÑERIA SELECTA en nuestra sección de SASTRERIA A MEDIDA.

VISITENOS: Encontrará siempre un GRAN SURTIDO, PRENDAS DE GRAN CALIDAD Y PRECIOS MAS BAJOS QUE NUNCA

# Galerías Moisés



# Otra vez "Granada Nuestra"

SU PRESIDENTE, SEÑOR MORENO ABRIL, NOS HABLA DE LA HORA ACTUAL GRANADINA  
ÉXITOS Y FRACASOS DE UNA SOCIEDAD CREADA PARA PRESERVAR LOS VALORES ARTÍSTICOS DE GRANADA

No podemos, de vez en cuando, sustraernos a la necesidad de reobrar el hilo de lo que nos duele y volver a machacar—eso sí, en frío, frío como el agua del río— sobre viejos asuntos, resobadas cuestiones, oxidados problemas que limitan con Granada por todas partes, menos por una que —ya digo— nos une con la desesperanza, y, a ratos, con los cantos por peteneras. O los cerros de Ubeda; que vienen a ser lo mismo.

Sin prólogos; ni antepasados ni rodeos, decidimos meternos en el toro de otro artículo sobre Granada. Sobre lo nuestro. Porque —mientras no se nos demuestre lo contrario— Granada es, según se dice, un resultado de los granadinos. Y uno se siente responsable de lo suyo y de lo que estamos protagonizando.

Y acudimos en busca de quien, de algún modo, pueda resolvernos algunas de estas cuestiones. Don Gonzalo Moreno Abril es el elegido. El señor Moreno Abril, ya se sabe, es el presidente de esa agrupación —legalmente constituida— titulada «Granada Nuestra». Una sociedad creada para los fines que más adelante nos explicará su propio presidente.

Conviene decir que, en la actualidad, «Granada Nuestra», después de un arranque ciertamente espectacular, casi no «suena». O lo que es lo mismo: casi no da razón de su vida. Incluso hay quienes —con ese gracejo tan característico que nos define a muchísimos granadinos— ya la están denominando «Granada Muerta». No sería raro, ni mucho menos, que algo, alguien —una persona, una entidad, un grupo...— sufriera ese mal, típicamente nuestro, de la fosilización progresiva. No es la primera vez que un amigo se nos convierte en estatua, aunque, aparentemente, siga tomando café y contando chistes en su tertulia habitual. No es la primera vez que una sociedad, un grupo, una peña se quedan en los puros huesos de su nombre y arranca a vegetar lentísimamente. No, no sería extraño que «Granada Nuestra» se hubiera quedado de cartón piedra, pese a la benemérita buena voluntad de algunos —muy pocos— de sus miembros. Vamos, pues, a las fuentes. Indaguemos.

El señor Moreno Abril, muy complaciente pero enérgico, nos ha cumplimentado el siguiente cuestionario: —¿Cuándo, y con qué fines, fue creada «Granada Nuestra»?

—Oficialmente —nos responde su presidente— fue creada el día 28 de agosto de 1961, para «preservar y defender cuanto afecte a Granada en su más amplio sentido: ciudad, paisaje, contenido espiritual, arte, his-

toria, capacidad de renovación y nuevas empresas».

—¿En qué medida se han cubierto aquellos objetivos?

—Me duele mucho pensar que quizá nuestra labor, en el terreno práctico, pueda haber resultado negativa. Desde antes de crearla pensamos que lo mejor, y más urgente, era trabajar y hacer ambiente para que se abordaran los problemas de la ciudad con empuje y ambición, como corresponde a lo que significa Granada para el mundo. Sabíamos que para lograr esto era necesario contar, en firme, con el Ayuntamiento; y en este sentido iniciamos nuestras gestiones. Lamentamos el habernos confundido. Hubiese sido mejor no airear los puntos débiles de la situación, no conmover un orden que, aunque imperfecto, era algo; pues lo que se ha conseguido es crear el clima ideal para el confusionismo.

—«Granada Nuestra» ¿es un grupo cerrado?

—No; simplemente reducido por necesidades de funcionamiento, pero dispuesto a la colaboración con toda entidad que trabaje en el mismo sentido y por las mismas razones.

—¿Cuál ha sido su logro más importante?

—Aparte del descargarse nuestra conciencia, hemos conocido y estudiado muchos aspectos de la ciudad y nuestra provincia. Hemos despertado el interés por las cosas comunes. Hemos proclamado la necesidad de que la labor pública cuente con el calor de los particulares; claro que para que esto suceda es preciso contar con personas de cierta calidad y hace falta establecer un diálogo sincero, lo que no quita que sea respetuoso, pero sin la imposición de asentimientos bobalicones o interesados.

—Al cabo de estos seis años de actividades ¿se mantiene unido el grupo? ¿Hubo «deserciones»?

—En lo fundamental se mantiene la unidad, aunque mermados por bajas de todo tipo. No; no podemos hablar de deserciones, puesto que no se trata de una guerra y no nos sentimos enemigos de nadie. Si alguno de los nuestros ocupa un puesto desde el que realizar una buena labor, pues miel sobre hojuelas.

—Como presidente de «Granada Nuestra», ¿qué objetivo inmediato le agradaría conseguir?

—Que se detenga la destrucción inútil. Que se establezca un orden con ideas claras y rectamente aplicadas. Aunque ya se ha perdido un tiempo precioso, en lo urbano sigue siendo fundamentalmente necesario un Plan bueno y actual, que resuelva ambiciosamente nuestro futuro y

garantice la salvación de lo que aún nos queda de valor.

—¿Cuál es el peor, el más grave problema que tiene actualmente planteado Granada?

—Por lo que respecta a la ciudad, que se actúa sin ideas trascendentes, en todo atropellados por los acontecimientos, improvisando; haciendo lo que conviene en cada instante o a cada persona. En la provincia, creo que nuestro problema sigue siendo el de la agricultura, ya que, hoy por hoy, es lo más importante que tenemos.

—¿Existe una conciencia ciudadana que reaccione ante los problemas granadinos?

—Somos apáticos y estamos cansados.

—¿Es cierto que una ciudad es el resultado de sus habitantes?

—De algunos de sus habitantes.

—Futuro de Granada, ciudad, y «Granada Nuestra», sociedad.

—No pueden ligarse. El de Granada, y en un plazo previsible es malo. Es el futuro de una ciudad que no ha sabido conservar su pasado ni tampoco hacerse actual; después puede mejorar, cuando se destruya lo que se está haciendo ahora y sólo quede la Naturaleza. El futuro de «Granada Nuestra» siempre será bueno, aún cuando desaparezca y sólo quede —para ilustración de nuestros descendientes— el recuerdo de lo que intentamos, de lo que hicimos y de lo que se dijo ahora, en estos momentos. Si no desaparece y, por lo menos su espíritu es útil, mucho mejor.

—¿Ha perdido Granada algo que pueda considerarse irreparable, irrecuperable?

—Sí. Mucho. Sobre todo, el conjunto; que es lo más importante. Y hay zonas que parecen parajes en ruinas, saqueados.

—¿Cuál es el principal defecto de los granadinos?

—Por lo que respecta a nuestra labor, su política, ese veneno que llevan por dentro y que les impide interesarse por las cosas en sí. También existen los que no se interesan de ninguna forma por nada. Quizás somos muy extremistas. Por supuesto, un gran defecto nuestro es el individualismo y la persistencia o complacencia en el error.

—¿Y alguna virtud?

—Bueno, yo creo que lo que aguantamos.

Así se expresó don Gonzalo Moreno Abril, presidente de «Granada Nuestra»; empedernido amante de su tierra y perpetuo capitán de empresas inverosímiles.

Y ya lo saben quienes, hace días, nos preguntaban por la salud de «Granada Nuestra». Su presidente nos certifica que sigue viva. Que alienta; eso sí, difícil, penosamente. Es natural. En fin, el futuro se nos ha puesto por delante de manera inevitable y, ya lo veremos, habrá que meterse de cabeza en él. No podemos llegar tarde al día de mañana. Y llegaremos a la hora en punto. Ya se sabrá como.

José G. Ladrón de Guevara

## ENIGMA HISTORICO LITERARIO, RESUELTO A LOS 350 AÑOS

ALONSO FERNANDEZ DE AVELLANEDA, AUTOR DEL "QUIJOTE APOCRIFO", NACIO EN AVILA Y NO EN TORDESILLAS

SEGUN DEMUESTRAN LOS DOCUMENTOS Hallados POR ARSENIO GUTIERREZ, DIRECTOR DEL INSTITUTO ABULENSE "REINA FABIOLA"

EL AUTOR DEL "QUIJOTE APOCRIFO" NACIO EN 1576, Y, AL MORIR, EN 1657, LEGO TODOS SUS BIENES A LA ABADIA DE PIEDRAHITA

*Abellaneda*  
Posicionamiento de Al Edo de Alonso Hernandez cura que fue del...  
Censo pagado...  
Censo pagado...  
Censo pagado...

Fotocopia de los censos perpetuos otorgados, según consta en el documento por el licenciado, don Alonso Hernández, cura de Avellaneda, del partido de Piedrahita en los que testimonia, como lo hace en su obra, su predilección singular por los dominicos. — (Foto EUROPA PRESS)

TRESCIENTOS cincuenta años de hipótesis y teorías acerca de la identidad del autor del «Quijote apócrifo»: Alonso Fernández de Avellaneda, ha encontrado luz, al fin, en las pacientes investigaciones del paleógrafo abulense don Arsenio Gutiérrez Palacios, el cual acaba de hallar documentos fehacientes que permiten determinar quién y cómo era el autor de la segunda parte de la obra original de don Miguel de Cervantes. Lo que verdaderamente me hipnotizó en la identidad de Avellaneda —dice el señor Palacios— fue la se-

mejanza entre un hecho histórico ocurrido en Avila en 1601 y el que narra Avellaneda en su «Quijote». Una monja del convento de Santa Catalina fue raptada o huyó. Cuarenta años más tarde esta monja, llamada doña Luisa Dávila de Briceño aparece de nuevo en dicho convento de Avila, hecho que se refleja en una donación que hizo al pueblo de Orbits. Este suceso real es un trasunto del que narra Avellaneda en su cuento de los «Felices Amantes» del «Quijote». Las coincidencias son enormes: en ambos casos la monja se llama Luisa, el nombre del convento; Santa Catalina, Avellaneda se lo da a una monja pariente de doña Luisa y la conclusión de la aventura es la misma: regreso al convento y realización de donaciones para capellanías y obras benéficas.

—Por si esto fuera poco —añade el señor Gutiérrez Palacios— el cuento que Avellaneda intercala comienza así: «Cerca de los muros de una de las buenas ciudades de España»...

### NACIO EN AVILA

—Pero ciudades con muros hay muchas?

—Es sabido que Avellaneda, en toda la obra, no da el título de «ilustre, célebre y buena» a ninguna ciudad más que a Avila. Además, otro hecho que me confirma la creencia de que Avellaneda era abulense, aparte de los muchos documentos que he anotado, es que en todo el «Quijote apócrifo» sólo cita apellidos coetáneos abulenses, tales como: Guzmán, Bracamontes, Villalobos, etc.; lo que demuestra que conocía a la perfección todos los linajes de la ciudad.

—No se ha dicho, con base en el prólogo de Cervantes, que Avellaneda era natural de Tordesillas o aragonés?

—Aunque nada he podido averiguar todavía sobre su partida de nacimiento, tengo la esperanza de registrar en alguno de los archivos rurales en los que trabajo. Hay algo indudable, que el licenciado Alonso Fernández de Avellaneda, del partido de Piedrahita en esta provincia, por el año 1610, y que ejerció su ministerio en otros cuatro pueblos más, entre los que se cuenta Fuentes de Año. La creencia de que nació en Tordesillas aún no ha podido ser demostrada y mucho menos de Aragón, ya que apenas conoce Zaragoza y la cita de pasada; en cambio sí conoce Toledo. La cita de Tordesillas bien pudiera referirse a Tormellas, pueblo abulense muy próximo a Avellaneda y de gran semejanza fonética. Tenga en cuenta también que cuando la narración lo permite, manifiesta su abulensismo como en el hecho de don Antonio de Bracamonte.

(Pasa a la pág. décima)

## BALCON A LA CALLE

Poesía en la Casa de América

UN joven poeta asturiano, Virgilio Garsaball, ofreció en la Casa de América, Instituto de Cultura Hispánica en Granada, una lectura de su obra poética. Garsaball inició su actuación con algunos poemas de su primer libro, «Universo interior», publicado en Oviedo en 1967, continuando con otros inéditos. Dos aspectos, perfectamente diferenciados, se advierten en la obra de Garsaball: un tema social, acorde, con los usos y maneras de casi todos los poetas norteaños, y, simultáneamente, el tema amoroso, también tratado según las normas características de la llamada poesía del Norte de España. Garsaball, a sus veinte años de edad, es un poeta muy interesante, —no sólo por su obra, sino, además, por su talante humano—, que ha dado recitales en su tierra natal, Gijón, París, Grenoble, ahora aquí en Granada y, próximamente, en Jaén y Madrid. Re-

gistramos su paso por nuestra ciudad y anotamos su nombre en nuestra lista de amigos y admiraciones.

### Premio poesía "Pedro Bargeño 1967"

EL mismo grupo de amigos que iniciaron el año pasado la costumbre, esperamos que ininterrumpidamente por mucho tiempo, de convocar un premio anual en memoria del poeta Pedro Bargeño, fallecido en Granada en 1962, han reunido sus aportaciones en beneficio hasta sumar las tres mil pesetas que serán entregadas al mejor poema que se presente al concurso. El tema es libre, si bien es preciso acogerse a una cita de cualquiera de los poemas de Bargeño. El plazo de admisión se amplía hasta mediados de enero próximo. Dada la repercusión que, en su primera convocatoria, tuvo este concurso, esperamos que en la presente sea mucho mayor y acudan centenares de poemas a la llamada de estos amigos del inolvidable Pedro Bargeño. Las bases se harán públicas inmediatamente.

### Una nueva actividad de Juan Manuel Burgos

JUAN Manuel Burgos, además de un excelente dibujante y caricaturista, es un buen pintor y, últimamente, también escultor. Prueba de ello es el premio que consiguió, con una figura en hierro, en la Exposición-con-

curso de la «Fundación Rodríguez Acosta», dedicada a la escultura. Burgos, según nuestras noticias, acrecienta sus actividades artísticas con el montaje de un taller de cerámica. Ya tiene ultimada la instalación de un horno eléctrico —o mufla— y dispone de todo el material preciso. Juan Manuel Burgos, sin duda, conseguirá destacar rápidamente en este noble arte de la cerámica, en el que se dan, perfectamente aunadas, las artes de la pintura y la escultura. Esperamos con mucho interés las primeras piezas.

### Algo inverosímil, aunque no raro

NOS referimos a la noticia que aparece en el diario «Pueblo» relativa a la venta, fragmentaria, de la biblioteca de Azorín. Naturalmente, ante la indiferencia oficial. Ante tan triste realidad —los libros de uno de los escritores más importantes de la Literatura contemporánea española, cayendo en manos de coleccionistas dispersos— uno no puede sustraerse a la tentación de pensar para qué nos sirven tantísimos organismos e instituciones, más o menos culturales, si no quieren o no pueden rescatar para nuestro acervo espiritual, salvada en su conjunto, la biblioteca de Azorín. Efectivamente: ¿para qué sirven esas decimonónicas Reales Academias, nacionales, provinciales o locales? ¿Es que las actividades de estos cultos institucionales sólo alcanzan a la

recepción, de tarde en tarde, de un nuevo «académico» —algunos de los cuales muy difícilmente podemos calificarlos como poetas, pintores, músicos o dramaturgos—, con la consiguiente función a base de chaqués, discursos floridos, y palmaditas en las espaldas? Las Reales Academias deberían dar fe de su vida actuando de un modo más convincente, más real, más acorde con los tiempos que vivimos. ¡Qué buena ocasión para que alguna de ellas nutriera su tal vez empolvada biblioteca con los libros de don José Martínez Ruiz!

### Por fin, un cartel a su debido tiempo

REGISTRAMOS con alegría, no exenta de sorpresa, la aparición del cartel que anuncia el próximo Festival Internacional de Música y Danza. Por fin madrugamos. El cartel, que es una reproducción de otro de los premios que se concedieron el año pasado en el concurso internacional de la «Fundación Rodríguez Acosta», ya se está difundiendo a través de las agencias de viajes y organismos culturales y esperamos que logre una eficacia que, hasta ahora, no habíamos conseguido por lo tarde o lo deficientemente que se imprimían y distribuían los carteles del Festival. Una cosa bien hecha y nuestro aplauso para quien corresponda.

LADRON DE GUEVARA



# Parábola de la confusión

Por LUCIO DEL ALAMO

Las Cortes se reunieron a las cinco de la tarde del Día de los Fieles Difuntos. Era el último pleno de esta legislatura. Atardecía ya sobre un Madrid con cara de frío y sobre los escaños rojos del gran salón de sesiones se tamizaba una luz crepuscular. Los pasillos, el bar, poblados, rumorosos, tenían cierto aire ferroviario de andén de las despedidas. Doscientos, trescientos procuradores de los que allí estaban se iban para una ausencia de cuatro años. Se les veía, sin embargo, sonrientes, como orgullosos de su obra bien hecha. Un rasgo de humor no buscado los convocaba para las despedidas en la tarde del 2 de noviembre. Es dudoso que los que se van sean —políticamente hablando— difuntos; es seguro que siguen siendo fieles.

Ahora los que vuelven —que son la mitad—, antes de pronunciar en la Comisión de Leyes Fundamentales el discurso sonado, tienen que aplazar el párrafo y contener el ademán porque deben seguir votando. Joaquín Adán —que era un economista sereno de pluma dorada— subrayaba, hablando de las tierras de España, que es la nuestra "una naturaleza mezclada y descompuesta, de borde continental, de extremo". Algo de lo mezclado y extremo de las tierras se nos ha ido pegando en el alma. Llevábamos tantos años sin votar, o votando pocas veces, que, de súbito, hemos pensado que debemos hasta dormir con la urna puesta. Los procuradores que ahora llegan tienen que ir afanosamente de una urna a otra eligiendo vicepresidentes y secretarios, miembros de la permanente, consejeros nacionales, consejeros del Reino. Y seguirán votando en las Comisiones y en los Plenos.

Acabo de leer, como final de un luminoso alegato contra la falta de representatividad de los directores generales, que a los Plenos se va simplemente a decir que "sí". Aunque no veo por qué decir que "sí" haya de ser pecado —por haber dicho que "sí" hace un cuarto de siglo ante el cura de Begaña, tengo yo ahora un hijo que escribe esta crónica para que yo la firme y la cobre mientras reposo leyendo alguna de las múltiples memorias atribuidas al coronel Casado— la verdad es que al Pleno de las Cortes se puede ir a muchas cosas más que decir "sí". Por ejemplo: a hablar durante veinte minutos contra un proyecto de ley; a defender un dictamen; a votar que no con el sencillo esfuerzo de ponerse en pie; a votar nominalmente; a votar en secreto con papeleta y —cómo no!— con urna. A interpelar a un ministro, o a varios. Y hasta a desfogar el malhumor contra ese director general carente de representatividad, depositando bola negra. Todo esto, y muchas cosas más, están en el vigente reglamento de las Cortes que no es, desde luego, una obra de ingenio tan aguda como "La decente" de Miguel Mihura; pero que tampoco es un documento secreto vedado a los editorialistas de los periódicos.

Desde antes del verano vivimos con la urna puesta. Seguramente es una actitud estimulante y llena de esencias europeístas. Pero me atrevo a apuntar tímidamente que el paisaje desnudo del país se alcanza a ver mejor con la ventana abierta que desde detrás de los cristales. Y en la era del plástico y de los computadores, las urnas electorales siguen siendo de cristal.

PERSONALMENTE, los votos y las urnas ni me entusiasman ni me asustan. Lo que me inquieta es la confusión. Y más si es confusión de muchos, cultivada sinuosamente por unos pocos. En la tarde de difuntos, en las Cortes, estuve tentado de abordar al señor arzobispo de Madrid. Estaba en su escaño, recogido, mínimo, con las brasas de los ojos denunciando un volcán de fe. No me atreví. Era el momento en que el procurador señor Sirvent, desde la tribuna, hacía el milagro de interesar a cien parlamentarios con la estupenda noticia de que, gracias a la raya naranja del criptón, se ha conseguido ganar dos millonésimas en la nueva definición del metro. Son inescrutables los caminos del Señor.

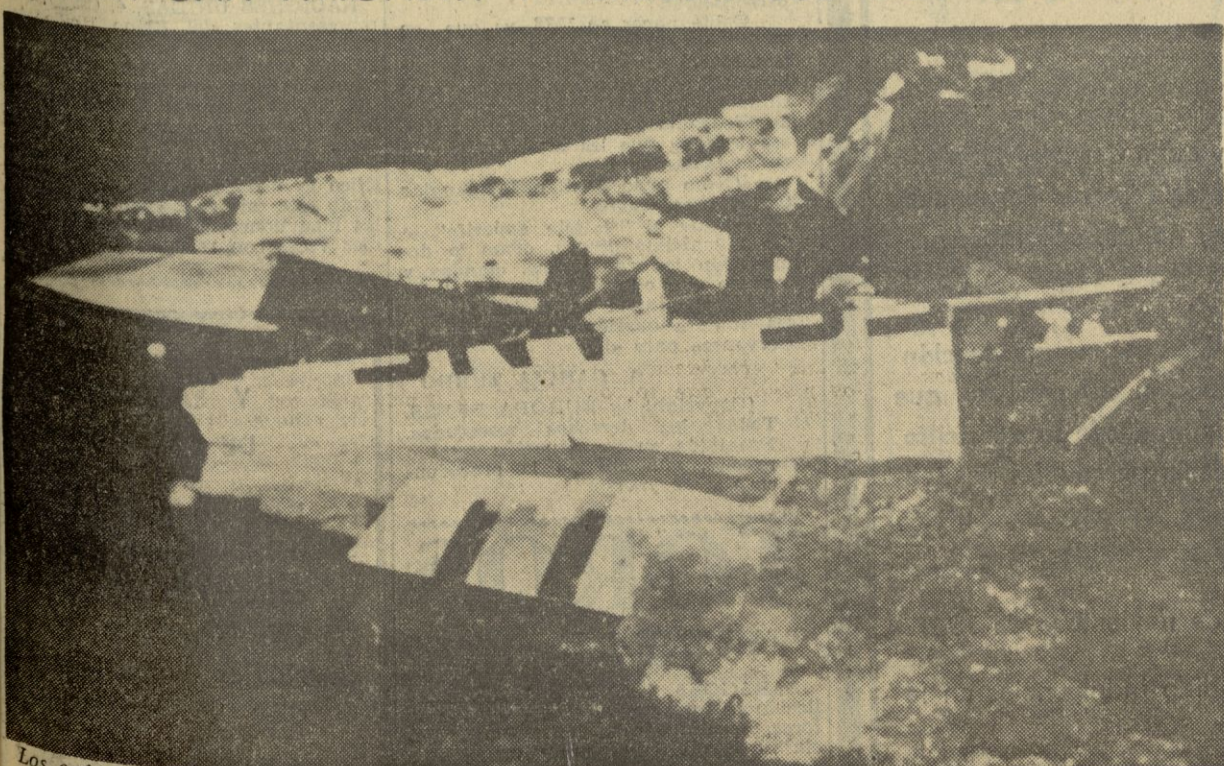
No abordé al señor arzobispo. Iba tontamente a pedirle que cuando lleguen los nuevos procuradores, antes de que se pongan a votar, les lea, con su voz de domador de almas, tres líneas escritas con fuego. Que la leyese "Urbi et orbi", para el hemisferio y para este pueblo nuestro que quiere muchas cosas, ciertamente; pero que pide, sobre todo, claridad y verdad. Están esas líneas en el capítulo 11 del Génesis. Dicen nada más: "Era la tierra toda de una sola lengua y de unas mismas palabras". Estaban los hombres en una llanura en la tierra de Senaar y empezaron a levantar la torre de Babel. Y Yavé dijo: "Confundamos su lengua de modo que no se entiendan unos a otros". Y los dispersó. Dios nos libre de gentes que quieran levantar su torre de Babel sobre la piel de España. Están sembrando la confusión. Su pecado no tiene penitencia de amor porque, por soberbio, es amargo y estéril. Es hora ya de volver, con palabras acordes o dispares —que eso es bueno, sin son rectas como espadas— a que la tierra toda de este país hable y entienda y se haga entender en una sola lengua: la de la lealtad y la esperanza.

(PYRESA)

## LECTOR, RADIOYENTE, TELEVIDENTE:

Anima a los analfabetos para que aprendan a leer y escribir, encaminándoles a una escuela o alfabetizándoles tú mismo. Diles que más vale tarde que nunca.

## CAPOTA UNA AVIONETA Y PERECEN SUS DOS OCUPANTES



Los cadáveres de don Felipe Sabat Meliá, de 20 años, y don Juan Auleda Amorós, de 23, en la playa del Piñar (Castellón), poco después del accidente sufrido por la avioneta "Jodel", del Aeroclub de Castellón, que capotó y se estrelló en dicho lugar. — (Foto CIFRA GRAFICA)

# NUEVA UNIVERSIDAD LABORAL EN CACERES

CACERES, 4. (PYRESA). — El ministro de Trabajo, señor Romeo Gorria, ha inaugurado el nuevo ambulatorio que el Seguro de Enfermedad ha inaugurado en Cáceres. Bendijo el edificio, de siete plantas, el obispo de la diócesis. A continuación, el ministro impuso la medalla de oro del Trabajo a don José Martín Malmierca, que salvó a varios compañeros durante la catástrofe del pantano de Torrejón el Rubio.

Seguidamente el señor Romeo se trasladó a la Universidad Laboral, en la que procedió a su inauguración. El nuevo centro ocupa un espacio superior a las 350 hectáreas. Cuenta con amplias aulas, laboratorios, talleres, almacenes, comedor, dormitorios, patios de recreo, instalaciones deportivas, enfermería y otras dependencias. Aparte de esto, dispone también de una granja modelo, de grandes proporciones, corrales y vaquería.

El nuevo centro tiene una capacidad suficiente para 1.200 alumnos. El número de éstos que actualmente ha comenzado el curso es de 500, que proceden de varias provincias españolas.

### DISCURSO DEL MINISTRO

Durante el acto, el ministro de Trabajo pronunció un discurso en el que comenzó manifestando su satisfacción por la rapidez con que se han realizado las obras, que ha permitido que, dos años después de presentado el proyecto, se haya inaugurado la totalidad del centro.

A continuación se refirió a la misión que ha de desempeñar la nueva Universidad Laboral. «Únicamente —señaló el señor Gorria— aquellos hombres que cuentan con una sólida formación profesional pueden sentirse libres e insertarse con plenitud y autenticidad en una sociedad con verdadera vocación democrática e igualitaria».

Después de aludir a la próxima inauguración de las Universidades Laborales de Zaragoza y Huesca, el ministro se refirió a la necesaria vinculación del centro cacereño con el sector agrícola, sector abandonado desde el punto de vista de formación profesional.

### SALARIO BASE

En relación con el salario base señaló. «Hemos instituido un salario mínimo interprofesional que no discrimina entre zonas profesionales agrícolas e industriales. Por eso mismo hemos llevado a las Cortes la ley de Seguridad Social Agraria, engranaje fecundo de la solidaridad existente entre todas las clases españolas e instrumento que garantiza que también el trabajador agrícola se beneficiará de las atenciones de la Seguridad Social».

Seguidamente manifestó que, aunque la ley no significa la solución definitiva para los problemas planteados, supone un verdadero avance. «Todo esto —dijo— lo sabe el ministro de Trabajo, lo sabe el Gobierno y lo sabe el Generalísimo. Tened la seguridad de que vamos a hacer cuanto podamos para encontrar la solución más justa». Seguidamente

FUE INAUGURADA POR EL MINISTRO DE TRABAJO, QUE TAMBIEN INAUGURO UN NUEVO AMBULATORIO DEL S.O.E.

**"ÚNICAMENTE AQUELLOS HOMBRES QUE CUENTAN CON UNA SOLIDA FORMACION PROFESIONAL PUEDEN SENTIRSE LIBRES", DIJO EL SEÑOR ROMEO GORRIA**

tocó el problema de la emigración, de la que dijo que siempre es preferible a tener condenada a una población a una existencia precaria, porque los emigrantes, sin olvidar lo que de positivo dejan en la Patria, acceden a unas condiciones de vida que en ésta no podrían tener. «Su

gran ilusión —continuó el ministro— es volver cuanto antes. Afortunadamente nos vamos acercando a dicha meta. La emigración disminuye. El saldo de retornos está empezando a ser superior al de salidas. Es de prever que también respecto a las migraciones interiores lleguemos a una cifra compensada y estabilizada. Y esto va siendo posible porque estamos empeñados en una gigantesca empresa de transformación del país».

Seguidamente, el ministro ensalzó la obra realizada por el Patronato de Promoción Obrera como contribución a la batalla de consolidación de la libertad a través de la cultura.

«Yo creo —concluyó el ministro— que la función esta alma mater de la educación técnica y profesional que es la nueva Universidad que hoy inauguramos habrá de ser contacto diario e incesante con los problemas y necesidades del campo, la atención preferente a las profesiones agrícolas y ganaderas especializadas».

A continuación declaró inaugurada la Universidad, en nombre del Jefe del Estado.

### Una perra amamanta a un gato

TARRAGONA, 4 (PYRESA). — Una perra de siete años convive admirablemente con un gato de seis meses, hasta el extremo de que lo amamanta y defiende con un celo admirable, en una vivienda de la barriada de San José Obrero, de Reus. El propietario de los dos animales, don Alfonso Martínez Castellanos, todavía no se explica esta entrañable vinculación.

SEÑORA, la Agenda de la Sección Femenina la recibirá en su domicilio, llamando al teléfono 223412.

## AVISO

## MUEBLES

# El Hogar Moderno

ALHONDIGA, 15

comunica a sus clientes y público en general, que durante los días 6, 7 y 8 del presente mes permanecerá CERRADO su establecimiento, a fin de preparar nuevos artículos para continuar su

## GIGANTESCA LIQUIDACION

ESTEN ATENTOS A NUESTROS PRECIOS!



# Posible pista de los atracadores de Barcelona

DOS MUJERES ARROJARON A LA CARA DE LOS AGENTES DE POLICIA, ACEITE HIRVIENDO

UNA ORGANIZACION CLANDESTINA HA SIDO DESARTICULADA EN MATARO

CALATAYUD (Zaragoza), 4. (Cifra). Las especiales circunstancias que concurren en un accidente de carretera producido en el kilómetro 213 de la nacional 2 de Madrid a Francia, junto a Buberca (Zaragoza), hacen sospechar que sus protagonistas sean los atracadores de la entidad Bancaria Catalana, de donde se llevaron hace dos días más de dos millones de pesetas.

El turismo matrícula Z-H-10.214-USA chocó en el citado lugar con el camión "Pegaso" M-24.032, resultando el conductor de éste último, Máximo Abad, con lesiones leves. Pero los ocupantes del turismo, al parecer robado, tres jóvenes de unos 23 a 26 años, emprendieron veloz huida, portando varias cartenas, en dirección a Ateca. A unos kilómetros de este lugar encontraron una motocicleta, cuyo propietario la había abandonado temporalmente y se encontraba fuera de la carretera. Dispararon sobre él, sin herirle, y montándola desaparecieron.

A dos kilómetros de Ateca la Guardia civil encontró la motocicleta abandonada. Los tres fugitivos se internaron por los montes de Armantes.

En el registro efectuado al turismo se ha encontrado una pistola de marca belga, calibre nueve especial y dos cargadores.

DOS MUJERES VIOLENTAS

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 4. (PYRESA). — Un inspector del Cuerpo general de Policía y dos Guardias armados se personaron en la vivienda número 21, del barrio de Guadalupe, de esta ciudad, para proceder a la detención de las hermanas Peregrina y Consuelo Seoane Botana, sumariadas por desobediencia a la autoridad judicial. En el momento de proceder a su

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

detención, ambas mujeres arrojaron una banqueta y una sartén con aceite hirviendo al agente de Policía. Uno de los guardias, que pretendía proteger al agente, resultó con quemaduras de primero y segundo grado en la cara. Pese a la resistencia ofrecida por las hermanas Seoane, pudieron ser reducidas y trasladadas a los calabozos de la Comisaría para ser puestas a disposición del Juzgado de Instrucción y del Juzgado militar de la plaza.

ORGANIZACION CLANDESTINA

BARCELONA, 4. (Cifra). — Una organización clandestina de las llamadas "Comisiones Obreras", ha sido descubierta y desarticulada en Mataró por funcionarios de la Jefatura Superior de Policía de Barcelona. Fueron detenidas varias personas, a las que se ocupó una máquina ciclostil, dos máquinas de escribir y otros efectos.

Al parecer, han sido efectuadas once detenciones. De estos detenidos, tres continúan hoy en dicha situación y los restantes han quedado en libertad pendientes de la resolución que sobre ellos adopte la autoridad judicial correspondiente.

UN MUERTO, AL VOLCAR UN TRACTOR

TOLEDO, 4. (PYRESA). — En el término municipal de Consuegra y en el sitio conocido por "Carril de la Vifuela" volcó el tractor TO-3.452 conducido por Francisco Cañadilla Gallego, de 25 años cogiendo debajo del citado vehículo a su acompañante Juan Antonio Gutiérrez Pérez, de 15 años, que falleció a consecuencia de las heridas.

ARROLLADO POR EL T...

VALENCIA, 4. (PYRESA). — En la línea de los ferrocarriles Valencia-Liria, y en el término de Cuart de Poble un ferrobús atropelló a Angel Navarrete Marcos, de 36 años, vecino de Chirveña, ocasionándole la muerte instantánea.

## Nuevo computador electrónico en la Caja de Ahorros

Será inaugurado hoy, a las doce de la mañana

Hoy tendrá lugar en la Caja de Ahorros de Granada la inauguración oficial del modernísimo computador electrónico que ha sido instalado en sus oficinas, para mayor rapidez y eficacia de los servicios.

El acto tendrá lugar a las doce de la mañana, habiendo sido invitadas numerosas personalidades.

## El premio "Rubén Darío", para un escritor español

ESTA DOTADO CON UN MILLON DE CRUCEIROS

SAO PAULO (Brasil), 4. (EFE). — El "Premio Rubén Darío", dotado con un millón de cruzeiros ha sido otorgado por unanimidad al escritor español, don Vicente Marrero, por su trabajo "Nuestro Rubén". Patrocinado por el conde industrial brasileño, don José Esteve y promovido por el Instituto de Cultura Hispánica de Sao Paulo. Al mencionado premio concurren escritores brasileños, españoles e hispanoamericanos.

# ENIGMA HISTORICO-LITERARIO, RESUELTO A LOS 350 AÑOS

(Viene de la pág. octava)

—¿Por qué, si su verdadero nombre es Alonso Fernández de Zapata, firma de Avellaneda?

Porque conserva gratos recuerdos del pueblo de Avellaneda, porque es un nombre con sabor más aristocrático que Zapata y el licenciado tenía afanes de grandeza.

—¿Qué tiempo ha invertido en sus investigaciones?

—Dos años, cuando me dejaba libre mi profesión. Don Arsenio Gutiérrez Palacios es

# Un discurso de Castiella distribuido en la ON

SE TRATA DEL DIRIGIDO A LOS REPRESENTANTES DE GUINEA EN LA CONFERENCIA CONSTITUCIONAL

El "Times" rectifica una información sobre Gibraltar

NACIONES UNIDAS, 4. (EFE). — El texto del discurso del ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, en la inauguración de la Conferencia Constitucional de Guinea Ecuatorial pronunciado el pasado día 30 en Madrid, fue entregado hoy a los miembros de la cuarta Comisión de la Asamblea general, encargada de los temas de descolonización de la O. N. U., y a la Prensa acreditada en la sede central de la Organización.

Las palabras de Castiella dirigidas a los que calificó de "auténticos representantes de los sentimientos y afanes de la Guinea Ecuatorial", y a la que invitó "a iniciar un diálogo sincero que pueda abrir el futuro a vuestras legítimas aspiraciones", hacen patente una vez más los deseos españoles de acatar las resoluciones de la Asamblea general y sus órganos de trabajo, así como las disposiciones de la carta.

El retraso —ajeno al Gobierno español— en convocar la Conferencia Constitucional que había de decidir el futuro del territorio y que están previstos para primeros del año en curso, el 12 de septiembre pasado, una resolución del Comité especial de los lamentando la demora e instando pronta celebración.

La conferencia convocada días después del 12 de septiembre por el Consejo de ministros español reunido en Sebastián se celebra en estos momentos en Madrid, con la asistencia del presidente y vicepresidente de la Asamblea general guineana, diputados, consejeros del Gobierno del territorio, grupos políticos y grupos étnicos minoritarios.

RECTIFICACION DEL "TIMES"

NUEVA YORK, 4. (EFE). — El título de "Funcionarios en la O. N. U. niegan que Madrid haya desahogado negociaciones sobre Gibraltar", "New York Times" publica hoy información fechada en las Naciones Unidas y dice ser "especial periódico", en la que dice lo siguiente:

"La Delegación española ha declarado que la postura de Madrid en torno a Gibraltar ha sido mal interpretada por recientes informaciones, según las cuales indicaban que se había negado a evacuar ulteriores negociaciones con los británicos, en estos momentos."

"Un portavoz de la Delegación española ha puesto de relieve que una carta dirigida al secretario general, Thant, el 30 de octubre se hacía de la última nota española a Londres como una negativa a celebrar negociaciones, sino solicitando seguimientos previas de que el Gobierno británico se proponía cumplir las anteriores resoluciones de las naciones sobre Gibraltar."

"Entre tales resoluciones, una contenía el referéndum británico del 12 de septiembre sobre la retención de la colonia británica. Los británicos se negaron a aceptar esta condena."

CONDENA A SUDAFRICA

NACIONES UNIDAS, 4. (EFE). — De negación de la democracia, el delegado ecuatoriano en la Comisión Política Especial, política de apartheid de la República Sudafrica, actualmente en debate en la citada Comisión que preside el bajador de Honduras, Humberto Pérez Villamil.

El señor Alvarado, de Ecuador, declaró en que una solución urgente sería necesaria para que a los pueblos del Sur meridional se les garantice la libre determinación.

Por su parte Héctor Rumbos, de Venezuela, vio la necesidad de que el Consejo de Seguridad examine la situación de la región suroriental africana en conjunto y la considere como una amenaza para la paz bajo el capítulo IV de la carta.

El delegado español, don Antonio Espinosa, después de afirmar que el Gobierno español se había opuesto al apartheid y a toda política de discriminación racial, aseguró que España apoyaría cualquier medida colectiva porque cree que una condena universal y una presión colectiva podrían poner un cambio en la política sudafricana y una integración progresiva de los grupos raciales en el país.

PRESENCIA DE COREA

NACIONES UNIDAS, 4. (EFE). — Los representantes del Reino Unido, Australia, Estados Unidos y China, pidieron en sus discursos de ayer ante la cuarta Comisión, que continúe la presencia de las Naciones Unidas en Corea para el mantenimiento de la paz en el área.

El representante norteamericano justificó la necesidad, afirmando que durante este año se habían incrementado las incursiones del Norte en el Sur diez veces con relación al año pasado.

A NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES DE LA PROVINCIA

Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del corresponsal.

Igualmente pueden encomendarle sus anuncios.

## TOROS

GITANILLO DE RICLA, MURIO EN ZARAGOZA

ZARAGOZA, 4. (PYRESA). — Ha fallecido en esta capital el ex-matador de toros, Braulio Lausín, "Gitánillo de Ricla", que contaba setenta y un años de edad. Había tomado la alternativa en Santander en el año 1922 y en su época llegó a gozar de cierta fama y alternar con los mejores matadores del momento.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

# DOÑA CARMEN COBO RODRIGUEZ

Que falleció en el día de ayer, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su director espiritual, Rvdo. Padre Torres, S. J.; su afligido esposo, don Manuel del Valle Fernández; sus hijos, don Francisco, don Manuel y doña Carmen del Valle Cobo; hijos políticos, doña María Loreto Cardenete Jerez, María Torres Fernández y don Angel Ramón Martínez González; hermanas políticas, nietos, sobrinos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, que se efectuará hoy, a las DIEZ de la mañana, desde su domicilio, Paseo de Ronda, núm. 68, hasta la iglesia parroquial de Santa Teresa, donde se celebrará la misa de "còrporse insepulto", por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Granada, 5 de noviembre de 1967

El Excmo. y Rvdo. señor Arzobispo de Granada ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



# AQUÍ GRANADA

SINDICATOS

## GRANADA, EN UN DECISIVO PUNTO DE ARRANQUE

QUEDO CONSTITUIDA LA JUNTA PROVISIONAL DE LA ASOCIACION SINDICAL DE EMPRESARIOS

MAÑANA SE INICIARAN EN SIERRA NEVADA LAS PRIMERAS JORNADAS SINDICALES DE ALTA DIRECCION DE EMPRESAS

LA ESCUELA SINDICAL DE HOSTELERIA CUMPLE UN AÑO

Ayer mañana, en el despacho del delegado provincial de Sindicatos, se dieron cita numerosos empresarios para elegir la Junta rectora provisional de la Asociación Sindical de Empresarios de Granada. A la reunión asistió asimismo el vicesecretario provincial de Ordenación Económica, señor Sánchez Dorado.

Tras un cambio de impresiones se acordó que la Junta designada lo fuera por votación. Realizada la misma, la Junta rectora quedó así constituida: Presidente, don Nicolás García Oliveros; vicepresidente, don Eugenio González Castro; asesor, don Enrique Martínez Cañavate; secretario, don Francisco Sánchez Dorado; vocales, don José Bailón Verdejo, don Antonio Padial Vico y don Antonio Fernández Martín.

La reunión transcurrió en un ambiente de gran entusiasmo, pronunciando unas palabras el señor Cuenca Certero, quien renovó el ofrecimiento desinteresado y entusiasta de la Organización Sindical para el logro del Polígono Industrial privado, que en la reunión de la tarde del viernes se acordó realizar, por unanimidad de los empresarios granadinos.

Igualmente, el señor Sánchez Dorado ofreció los servicios, no ya sólo personales, sino también de los técnicos de la Vicesecretaría de Ordenación Económica.

La Junta rectora iniciará rápidamente sus trabajos. La mejor señal del ánimo que preside el ambiente empresarial granadino se advierte en que pocas horas después de acordada la realización del Polígono, quedara ya constituida la Junta. Pero no quedó en un puro trámite constitucional, sino que los miembros de la Junta esbozaron ya un programa de visitas informativas y asesoramientos, imprescindibles para dar los primeros pasos de concreta formalización de lo que es ya un deseo vehemente y unánimemente compartido.

Por supuesto que no se parte de cero, ya que gracias al Consejo Económico provincial hay una base técnica fundamentada para iniciar con buen pie, criterio eficaz y alta visión un programa de trabajo. En la reunión del viernes, que sin duda, puede ser de trascendentes consecuencias, numerosos empresarios pusieron de relieve que no puede malograrse el esfuerzo realizado por la Organización Sindical que para ello emitió un «Informe» exhaustivo, en el que se exponen todas las materias precisas para la realización del Polígono, que van desde la justificación de la necesidad de Polígonos Industriales privados hasta los beneficios que pueden conseguirse, pasando por distintos temas. De esta manera se abordan los problemas de la ciudad con relación a las industrias situadas en su interior; zona industrial prevista, emplazamiento, inversiones, productividad, sectores industriales representados, puestos de trabajo, etc. Es decir, un estudio completísimo en el que nada se ha olvidado, pues se trata de los aspectos social y laboral posibilidad de acción concertada, del repudio a la especulación, ordenanzas reguladoras, créditos y otras materias cuya relación sería prolija.

El «Informe», realizado por la Organización Sindical, ha sido remitido a todos los empresarios, y su estudio debe ser minucioso y detallado. Por otro lado, el señor Sánchez Dorado, secretario general coordinador del Consejo Económico Sindical provincial, resolverá las dudas que puedan plantearse. Granada tiene ante sí una meta ilusionada, un norte al que debe consagrar todos sus esfuerzos, pues a nadie se le escapa que la creación de un Polígono Industrial no favorece sólo a los empresarios, sino a los trabajadores y a todos cuantos vivimos en la provincia, pues la riqueza origina riqueza para todos.

F. V.

### JORNADAS SINDICALES DE DIRECCION DE EMPRESAS

La Organización Sindical, a petición de sus encuadrados, ha organizado las Primeras Jornadas Sindicales de alta dirección de empresa, que se inician mañana, en Sierra Nevada, a las diez de la mañana.

tico de la Facultad de Medicina de Granada: Medicina y Universidad en relación con la empresa y sus hombres; y don Manuel Fuentes Irurozqui, vicesecretario nacional de Ordenación Económica, quien clausurará las Jornadas.

### LA ESCUELA SINDICAL DE HOSTELERIA, CUMPLE UN AÑO

Se ha cumplido el primer aniversario de la fundación de la Escuela Sindical de Hostelería. No podía pasar inadvertida tal fecha, por cuanto que la creación de la Escuela, bajo el patrocinio de la Organización Sindical y del ministerio de Información y Turismo, supuso para nuestra provincia una importante conquista.

Cursaron el pasado curso estudios en la Escuela cerca de doscientos alumnos. Este curso aumentó el número de escolares, lo que revela el prestigio que el centro docente adquirió con un solo año de vida.

La Escuela surgió como necesidad ineludible, ya que al fomento del turismo y la necesidad de presentar unos profesionales especializados, se sumaba la condición eminentemente turística de nuestra provincia. Ninguno de ambos postulados ha perdido vigencia. Por el contrario, las crecientes corrientes de turismo avalan aún más lo acertado de la creación de la Escuela que bajo la dirección de don José María Martínez-Carrasco y Gallego viene cumpliendo con brillantez y eficacia las directrices señaladas.

Bien en régimen de internado o medio pensionista, los alumnos, entre los que figuran muchos extranjeros, cursan estudios de aprendizaje en las ramas de cocina, servicios y gobernanzas. Pero, además, se imparten enseñanzas de idiomas modernos, gramática española, geografía turística, higiene y alimentación, física y química, aritmética, tecnología de las distintas especialidades y religión. Se atiende, pues, a la formación integral del alumno.

Aprovechando la festividad del primer aniversario, los alumnos del segundo curso celebraron el «paso del Ecuador», organizándose con este motivo una simpática fiesta, en la que confraternizaron profesores y escolares.

### HERMANDAD DE LABRADORES

Reunión. — Teniendo anunciada su visita a Granada el presidente de la Hermandad nacional de Labradores y Ganaderos para mañana, lunes, se cita a todos los labradores y ganaderos que deseen asistir a una reunión que tendrá lugar, dicho día, a las 5 de la tarde, en la Cámara Oficial Sindical Agraria, con la citada jerarquía nacional con el fin de sostener un diálogo y cambio de impresiones sobre la agricultura provincial.

Los que se hayan de trasladar al lugar indicado deberán encontrarse mañana, a las ocho y media, en el bar «Miguel», de la Avenida de Andalucía, desde donde partirán en los autobuses de la empresa «Bonal».

El programa elaborado es el siguiente:

### PROGRAMA

Día 6. — Don Bernardo Cuenca Certero, delegado provincial de Sindicatos: Acto de salutación a los señores asambleístas; don Francisco Sánchez Dorado, vicesecretario provincial de la Ordenación Económica: Presentación de las Jornadas; don Eugenio María Portuach Salvado, economista. Filosofía de la empresa; don José Castel Markez, economista y jefe del gabinete técnico del Consejo Económico Sindical provincial de Málaga: Las redes «per» nuevo instrumento al servicio de la moderna empresa; don Bernardo Cuenca Certero, abogado: El sindicalismo empresarial en la Organización Sindical española; don Enrique Martínez-Cañavate Moreno, abogado y presidente del Consejo provincial de empresarios: Aspectos jurídico-económicos de la concentración en relación con pequeña y mediana empresa.

Día 7. — Don Bernardo Cuenca Certero, Sindicalismo y capitalismo; don Antonio Tormo Cervino, intendente mercantil, secretario general del Instituto de Censores, jurado de Cuentas de España y subdirector general del Instituto Nacional de Previsión: Valoración de empresas; don Wenceslao Millán Fernández, intendente mercantil, catedrático de contabilidad, presidente del Instituto de Censores Jurados de Cuentas de España y subdirector general del Banco Urquijo: La normalización contable y la censura de cuentas; don Enrique Díaz Abellán, vicesecretario provincial de Ordenación Social: Problemática de los convenios colectivos; don Rafael María Corona Martín, intendente al servicio de la Hacienda pública, abogado y catedrático de la Escuela Superior de Comercio de Granada: Tratamiento fiscal de las amortizaciones y renovación de equipos industriales.

Día 8. — Don Bernardo Cuenca Certero: Previsible consecuencias sociales y económicas ante una posible integración de España en la CEE.; don José Isbert Soriano, economista, secretario técnico y jefe del gabinete técnico del Consejo Económico Sindical Nacional, secretario general del Consejo del Mediterráneo de Economías regionales: Los incentivos al desarrollo regional: Especial referencia a España; don Diego Cazorla Riano, gerente provincial del programa de Promoción Obrera: Formación acelerada de personal; don Rafael Soler Benavent, catedrático de Psicología, jefe del laboratorio psicotécnico del Centro Sindical de Formación Profesional «Virgen de las Nieves»: Un aspecto práctico de la selección profesional; don Eduardo Roca Roca, doctor en Derecho, profesor adjunto de Derecho Administrativo de la Facultad de Derecho de Granada: La administración de personal en empresa.

Día 9. — Don Enrique Díaz Abellán: la representación sindical en el seno de la empresa; don Pablo González Liberal, economista y jefe del departamento de Estudios Macroeconómicos de Ingenieros Consultores, S. A.: Planeamiento turístico; don Juan Masabeu Ripoll, intendente mercantil, gerente de Ingenieros Consultores, S. A. y director adjunto y decano de la Escuela de Administración de Empresas de Barcelona: Empresa y dimensión de mercado; don Antonio Arjona Cerna, ingeniero naval y director de Ingenieros Consultores, S. A., Madrid: Evolución de las técnicas de la dirección de producción; don José Roca Roca, abogado y subdirector general de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Granada: La función del crédito en España.

### EL DIA 10, CLAUSURA

El día 10, fecha de clausura, el programa será el siguiente: Don Julio Peláez Redondo, catedrático.

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

# MAGISTERIO

## VIII CURSILLO PARA MAESTROS NACIONALES INICIADOS DE EDUCACION EN ALIMENTACION Y NUTRICION EN GRANADA

La Dirección general de Enseñanza Primaria, por medio de su Servicio Escolar de Alimentación y Nutrición, en estrecho contacto con la Dirección general de Sanidad, Capacitación Agraria, Sección Femenina y los Organismos internacionales FAO y UNICEF, convoca un cursillo en Granada para "iniciados en Alimentación y Nutrición".

El mencionado cursillo se celebrará en Granada, dando comienzo en la segunda quincena de noviembre, teniendo una duración de doce días en los que se capacitará a un grupo de veinticinco maestros y maestras que asegurarán la continuidad del Programa de Alimentación y Nutrición en esta provincia.

Podrán solicitar tomar parte en el mismo los maestros nacionales que se encuentren disfrutando licencia por estudios, maestros alfabetizadores y maestras de Escuelas Hogar, con tal de que

todos puedan disponer de la sesión de la mañana libre para la asistencia, al mismo. Dichos maestros percibirán una beca para sufragar gastos.

Las instancias de solicitud irán dirigidas al delegado provincial del SEAN y deberán tener entrada en la Inspección de Enseñanza Primaria antes del día 15 del presente mes. En ella se comprometerán a asistir a todas las lecciones, conferencias y visitas que comprende el programa del mencionado cursillo.

Oportunamente se señalará la fecha de comienzo y se darán las instrucciones necesarias.—El inspector jefe delegado provincial del SEAN.

### CENTRO DE COLABORACION DE LA ZONA DE MOTRIL (A)

El próximo jueves, día 8, se celebrará sesión en el Centro de Colaboración (A, de Motril, en el Grupo escolar "Garvayo Dinelli" de dicha localidad, a las once de la mañana. Dicho Centro está integrado por los maestros y maestras del Grupo escolar aludido, escuelas de "Cerrillo Jaime", La Garnatilla, Tablones, Ventilla, Gualchos, Castell de Ferro, Arrejana, Guájar Alto, Guájar Faragüit, Guájar Fondón, Izbor, Lújar, Los Carlos y El Espinar. La asistencia al mismo es obligatoria. También deben asistir los maestros y maestras alfabetizadores.—El inspector de la zona.

### INSPECCION DE ENSEÑANZA PRIMARIA

Almanques escolares. — Los maestros y directores de la capital que no hubieren retirado los almanques escolares, se pasarán por las oficinas de la Inspección de Enseñanza Primaria, en horas de oficina, para hacerse cargo de ellos. Asimismo, recogerán los sobres con los impresos para el parte de complemento alimenticio.

### COMISION PERMANENTE DE ENSEÑANZA PRIMARIA

En su sesión celebrada el sábado, día 4, la Comisión permanente de Enseñanza Primaria, tomó, entre otros, los siguientes acuerdos:

Nombramientos.—Directores con curso, a doña Julia Piqueras Ramos, de Capileira; don Francisco López Sánchez, de Pampaneira; don Quirini Porto Hernández, de Pinos Genil; don Juan Carretero Jiménez, de Restábal; don Manuel Salvatierra Molina, de Alicún de Ortega; don Pedro Castillo Bautista, interino de Los Ogijares, y doña María Zuloaga Caballero, de Guájar Sierra.

Licencias por enfermedad.—Se conceden todas las solicitadas, menos las de don José Sàngalo Martínez, de Motril, y la de doña María Rosa García Fernández.

Nombramientos.—Doña Pilar García Moreno, Patronato del Apostolado Social de Oro; don José Hernández Rodríguez, Divina Pastora de Motril; doña Concepción Jiménez Abarca, "Cerrillo Jaime"; doña María Teresa Torres Jiménez, Chauchina; doña Purificación Varela Hermoso, Pinos Puente; doña María Angeles Sánchez Escoriza, Dolár; doña María Luisa Mendoza Jiménez, Salobreña; doña María del Carmen Casas López, Iznalloz; doña Julia Sánchez del Pino, Viznar; doña María Luisa Rivera Murillo, Melicena; doña María Luisa Fernández Quesada, Cijuela; doña Angeles Mellado Fernández, Los Máximos de Turón; doña María Gracia Jiménez Castillo, Almuñécar; don Bonifacio Garrido Soriano y don José Gallardo Vizcaino, para la Campaña de Alfabetización; don Alberto Acosta Jiménez, Viznar; don Rafael Moreno Vizcaino, Pinos Puente; don Angel Berrueto Herrero, Dúdar.

### VACANTES QUE SE ANUNCIAN

Maestros.—Cástaras, Charches, Jerez del Marquesado e Ilora, todas interinidades; Casa Nueva de Pinos Puente, interinidad hasta el 31 de diciembre; Alhama, Algarinejo, Cortijillos de Campocámara, San Clemente de Huécar, Laroles, Mecina Alfahar, Piñar y Picena, por filas; Fonelas, por enfermedad.

Maestras.—Alcudia de Guadix, Algarinejo (dos vacantes); Arroyo de Moras de Baza, Las Balsillas de Baza, Barranco Ferrer de Rubite, Barrio Nuevo de Huéscar, Baza, Bércules, Benalúa de las Villas, Bujegar de la Puebla, Cenascuras de Gorr, Cerro Camello de Ventas de Zafarraya, Cortijos de Campocámara de Cortes de Baza, Charches, Delgadillo de Gobernador, Dehesas de Guadix, Estación de Huéneja, Fuentes de Cesna, Fuente del Cejo de Castil, Los Gálvez de Rubite, Guájar Fondón, Los Guerreros de Loja, Huélago, La Jamula de Baza, Jauca de Caniles, Jorairátar, Jete, Lagos de Vélez Benadulla, Loma de Taura de Ilorá, Laroles, Lujilla de Montefrío, El Maurel de Albuñol, Moclin, Ollas de Alcázar, El Peñón de Alamedilla, Pozo de Iglesias de Cúllar Baza, Rambla del Agua de Charches, Rejano de Caniles, El Tesorero de Baza, Tocón de Quénar, Torre Guájar de Guadix, Válor, Los Villares de la Peza, La Viña de Algarinejo y Viña Castillo de Cástaras, todas ellas como interinidades; Cerro Cauro de Colomera, Los Huecos de Albondón, Guadahortuna, Jayena y Cañadillas de Caratunas, por tres meses; Mecina Fondales, Los Casimiro de Turón, Los Manriques de Murtas y Castiljo Tajar, por enfermedad; Venta Quemada, Los Tubos de Castil, Gobernador, Cuevas del Negro, Aldérra y la Vega de Caniles, por alumbramiento.



CONFECCIONES PARA CABALLERO

En dibujos, colorido, calidad y buena planta, le ofrecemos un grandioso surtido.

ALMACENES



## TIEMPO REVUELTO

MADRID, 4. (Servicio especial de Pyresa, por BOREAS).—Esta semana las lluvias han sido importantes en el Cantábrico y Galicia; Baleares, cuenca del Ebro, archipiélago canario, Duero, Centro, la Mancha y Cataluña. Las temperaturas fueron bajas, con mínimas de hasta 4 grados en La Molina; 3, Navacerrada y Molina de Aragón, y 2, en Candanchú y Calamecho. En cuanto a las máximas, las más altas fueron de 27 grados en Murcia y Castellón, seguidos de Alicante, Cádiz, Tortosa, Valencia, Palma y Santa Cruz de Tenerife, con 25; Málaga, Jerez, Almería y Las Palmas.



con 24. Pese a la importancia de las precipitaciones registradas en la semana, estas no han servido para contener el descenso de los embalses, que han perdido 243 millones de metros cúbicos de agua, reduciéndose las reservas a 8.272 millones, lo que supone el 34 por ciento de la capacidad de los embalses. Esta cantidad de agua es inferior en 5.893 millones a la existente el año pasado en esta misma fecha. En cuanto a las reservas hidroeléctricas, las pérdidas han sido de 87 millones de kilovatios-hora, con una disponibilidad actual de 3.033 millones.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

El temporal del Noroeste, que ha dejado hoy lluvias importantes en Galicia, Extremadura y Andalucía occidental, continuará durante las próximas veinticuatro horas, aunque perdiendo intensidad. Habrá lluvias en Cantábrico y Galicia, cuencas del Duero y Ebro, Cataluña, Levante, Baleares, Extremadura, meseta inferior y Andalucía. El mejor tiempo de la Península lo tendrán en la cuenca del Segura.

### PREDICCION MARITIMA

Gran Sol, Vizcaya, Finisterre y Cantábrico: Temporal del Noroeste, con marea fuerte a muy gruesa. San Vicente: Noroeste fresquito a fresco, con marejada a fuerza marejada. Cádiz: Noroeste bonancible a fresquito, con marejada. Canarias y Sahara: Flojos variables, con marejada. Alborán: Noroeste fresquito, con marejada. Palos, Baleares y León: Norte fresquito a fresco, con fuerte marejada. Temperatura máxima en la Península: 23 grados, en Murcia y Málaga; mínima: un grado, en Cuenca y Teruel.

### TEMPERATURAS EXTREMAS DE CAPITALES EUROPEAS

Berna, 2 mínima, 6 máxima; Oslo, 8-10; Estocolmo, 7-10; Helsinki, 10-11; Londres, 5-8; Lisboa, 14-18; Berlín, 4-12, y Roma, 7-20.

### INESTABILIDAD CON POSIBLES CHUBASCOS

Datos del Observatorio de Cartuja: Temperaturas: 8,6 grados, a las ocho de la mañana; 16 grados, a las dos de la tarde y 13,4 grados, a las siete; oración en milímetros, 693,1, a las ocho de la mañana; 690,8, a las dos de la tarde y 689,8, a las siete; humedad relativa, 79 por ciento, a las ocho de la mañana; 61 por ciento, a las dos de la tarde y 89 por ciento, a las siete; temperatura máxima, 18,6 grados, a las 12,30 de la tarde; mínima, 5 grados, a las 2,30 de la mañana; media, 11,8 grados; recorrido del viento en las veinticuatro horas, 232 kilómetros; dirección dominante, S-SO. El sol sale a las 7,43 de la mañana y se pone, a las 6,14 de la tarde; lluvia recogida en milímetros, 4,5; pronóstico, inestabilidad, con posibles chubascos.



# Educación y Ciencia

## CURSO DE TEOLOGIA EN LA UNIVERSIDAD

### COMENZARA EL PROXIMO MARTES

Frecuentemente se echa de menos la Teología en la Universidad. Pero el caso es que muchos universitarios —alumnos y profesores— piden que se impartan estudios teológicos en la Universidad. La dimensión religiosa del hombre, aún no siendo prácticamente vivida, constituye una exigencia intelectual ineludible. Por eso el universitario, que quiere saber de las ciencias más modernas, necesita también que se le ofrezca la enseñanza de un saber tan antiguo como el hombre: el saber sobre Dios. Pide, al menos, tener esta posibilidad, aunque quizá después una gran mayoría no esté interesada en aprovecharla.

La cátedra "Francisco Suárez", de la Universidad de Granada está llevando a cabo esta labor desde hace varios años. Anualmente organiza dos cursos monográficos de Teología, a cargo de profesores de la Facultad Teológica de Cartuja. Son cursos abiertos a todos los universitarios. Este año el tema es sumamente interesante: "Teología del Más Allá". Será desarrollado por el R. P. Cándido Pozo S. J., profesor en la Facultad de Teología de Cartuja. Estos cursos representan una oportunidad digna de ser aprovechada, porque se trata de una modesta, pero, plausible introducción de la Teología en la Universidad. Una Universidad sin Teología es una Universidad que no ha alcanzado su total desarrollo. La cátedra "Francisco Suárez" intenta así paliar, dentro de sus limitadas posibilidades esta ausencia notablemente sentida.

El curso sobre "Teología del Más Allá" comenzará el próximo martes, día 7, a las ocho de la tarde, en la Facultad de Derecho. Se desarrollará todos los martes y miércoles de noviembre, a la misma hora y lugar.

Los temas de las lecciones son los siguientes:

"La concepción del Más Allá en Teología católica y en Teología protestante".

"El concepto del hombre implicado en la Teología católica del Más Allá".

"La fe en la resurrección de los muertos".

"Escatología cósmica: el futuro del cosmos".

"La consumación de Cristo".

"El problema de la retribución del impío".

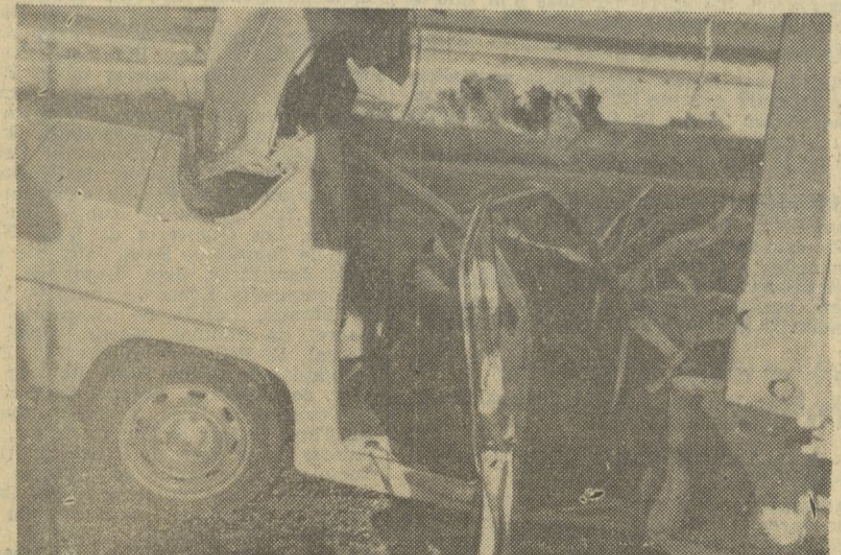
"La Teología de la muerte".



## POLLO ZUBA

POR SU BANDA Y PRECINTO SE DISTINGUE

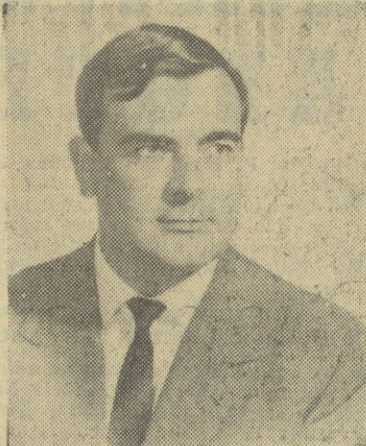
## ACCIDENTE EN BAZA



Estado en que quedó el turismo PM 93.656, que anteaer chocó, en las proximidades de Baza, contra un camión, pereciendo los dos ocupantes del vehículo, padre e hijo, vecinos de Palma de Mallorca. — (Foto FERRER)

Don Antonio Rivas, catedrático de Inglés de la Escuela de Comercio

Es granadino y obtuvo el número 1 en la oposición



En oposiciones recientemente celebradas en Madrid para cátedra de Lengua Inglesa de Escuelas de Comercio, ha obtenido el número uno con voto unánime de Tribunal, don Juan Antonio Rivas López. El señor Rivas López ha elegido la plaza vacante en la Escuela Profesional de Comercio. La brillantez y claridad expositiva demostrada por el señor Rivas durante los ejercicios le valió la felicitación expresa de los miembros del Tribunal y de los compañeros de oposición.

Don Juan Antonio Rivas López, hijo de don Antonio Rivas Anias y de doña Magdalena López, nació en Granada en 1935. Cursó sus estudios de Comercio en Granada y en Madrid, donde obtuvo el grado superior de intendente mercantil. En 1954 obtuvo el título de bachiller en Lengua Inglesa, en el Instituto de Idiomas de la Universidad de Granada; en 1956 obtuvo el título de Intermediate Certificate in the English Language, en Londres, con la calificación de sobresaliente; en 1961 el grado de Associate to the Institute of Linguists de Londres, con la calificación de sobresaliente; en 1965 y con la calificación de sobresaliente finalizó sus estudios de Master of Arts (Licenciado en Letras), en Smiths College, (Northampton, Massachusetts, Estados Unidos), donde cursó los estudios de Doctorado, estando en la actualidad preparando una tesis que deberá defender en Smith College.

Desde 1955 hasta 1961 fue ayudante de don Alfonso Gámir Sandoval, en la cátedra de Inglés del Instituto de Idiomas de la Universidad de Granada, y encargado de la cátedra de Inglés de la Escuela Profesional de Comercio de Granada. Marchó a los Estados Unidos en 1961, de lector de español. Ha prestado sus servicios como lector de español en Williston Academy, Easthampton (Massachusetts) y Phillips Exeter Academy en Exeter (New Hampshire). Durante su estancia en los Estados Unidos, el señor Rivas ha participado en los programas de formación acelerada de español para los Peace Corps Projects, organizados por el Gobierno norteamericano para Venezuela y Ecuador, en 1964 y 1965. En 1965 fue nombrado jurado de los Spoken Spanish Contests, organizados por la Unión Paramericana y la Asociación de Profesores de Español y Portugués de Nueva Inglaterra.

En noviembre de 1966 el señor Rivas obtuvo por oposición la plaza vacante de Lengua Inglesa en el Instituto de Idiomas de la Universidad de Granada, donde en la actualidad presta sus servicios. Es también profesor de inglés en la Escuela Sindical de Hostelería de Granada, donde fue nombrado en octubre de 1966, a su regreso de Estados Unidos. Durante su estancia en los Estados Unidos, el señor Rivas ha dado múltiples charlas sobre la cultura y literatura española. Actualmente está colaborando en los trabajos de metodología en el Centro Experimental de Lingüística Aplicada de Granada, que dirige don Luis Gandía Mateu, catedrático de Francés del Instituto "Angel Ganivet".

### TELEFONOS DE

#### "PATRIA"

DIRECTOR,	229913
REDACCION,	222595
ADMINISTRADOR	229915
ADMINISTRACION	222593
TALLERES,	229914

### GLOSAS

# DEL PENSAR Y DEL SENTIR



POR GONZALO DE LA TORRE

528. Del error. a). — El error es una debilidad de la mente humana, quizá la más tenaz. Pero el error es también medio para conocer la verdad, tanto en grado más perfecto, cuanto mayor sea la firmeza que tenemos de la existencia del error. Consiste, pues, en «lo que no es» en cuanto a la naturaleza supuesta de una cosa y «lo que debe ser», en cuanto a sus propios fines. Con la eliminación de errores, como si quitáramos velos o vestidos, podemos ir hacia la verdad desnuda. Nunca o muy rara vez, como no sea por maravilla de la intuición, la verdad se muestra en sí misma. Pero lo que se intuye es algo así como el resultado probable de un juicio o examen que necesita después la prueba racional, evidente y práctica. La definición del error parece extremadamente sencilla, aunque no lo sea, porque todos los hombres en uso de razón, e incluso los niños desde que tienen alguna responsabilidad y conciencia del mundo, dan una explicación de lo erróneo. El primer conocimiento que se tiene del error lo relacionamos con el carácter de imposibilidad, esto es, de que algo no puede ser, porque repugna a su propia naturaleza; y el segundo, con nuestra sensibilidad que es como decir, con nuestra vida. Lo que no puede ser se refiere a las cosas y lo que afecta a nuestra propia vida es lo útil y, por tanto, bueno. Es erróneo todo lo que nos priva o aleja de nuestro fin. Lo que se refiere a lo externo a nosotros es llamado error en cuanto tenemos de ello un concepto equivocado o juicio falso y por tanto, en cuanto este concepto erróneo, puede producir una acción también errónea, le llamamos desacierto o injusticia. Por supuesto, podemos sentar la doctrina de que el error no es buscado nunca, positivamente, por el hombre, ya que es una triste consecuencia de nuestra im-

perfección. Los errores, pues, no están en las cosas, porque la Naturaleza no tiene errores y todos los elementos que la integran se enlazan o encadenan a un fin. —La evolución no es otra cosa que caminar hacia un fin—, sino en el mal uso, por defecto, de nuestros medios de conocimiento. El error, pues, está «in sensu», en el sentido. Nos podríamos librar en parte de los errores del sentido, si reduciendo a reglas lo expuesto anteriormente, fijáramos nuestra atención en dos puntos o claves: Primero, lo que absolutamente las cosas no pueden ser. Segundo, lo que son. Hay que huir del concepto de «lo semejante», esto es, lo que se da como idéntico a otro, porque es fuente o principio de error. Es conveniente una aclaración: acabamos de decir que el error está en el sentido, pero que no está en nosotros, porque los sentidos son «un medio» de conocimiento y no el conocimiento mismo que es nuestro propio yo en acto. El error, insistimos, en cuanto inversión o alteración de un orden, tiene sólo causa en el mal uso, consciente o inconsciente, de nuestras facultades cognitivas y volitivas. En resumen, para síntesis de este divagar sobre el error, nos ratificamos en lo expuesto al comienzo de la glosa: el error es útil si lo estimamos como punto de partida para el conocimiento de la verdad. Si conocemos «lo que no es», ya conocemos algo «de lo que puede ser». Este algo, al principio, no dejará de ser mera intuición. Pero intuir es una manera de aproximarse a la verdad. Es la «docta oscuridad» de los filósofos, en andaduras conscientes por los negros ámbitos del error. Como el conocimiento del error es difícil, hemos compuesto tres glosas más para el desenredo de la materia, la más importante en los problemas del entendimiento humano.

## Venta de carne y pescado congelados

### RELACION DE ESTABLECIMIENTOS Y PRECIOS

Para conocimiento del público a continuación se relacionan los puestos que venden carne congelada en esta capital:

Mercado de Abastos: Puesto de N.

## ORGANIZACIONES DEL MOVIMIENTO

### ORGANIZACION JUVENIL ESPANOLA

Clases de francés. — Ampliando las numerosas actividades de la O.J.E., próximamente darán comienzo en el Hogar Juvenil, plaza de los Campos, un curso de francés para principiantes, con medios auditivos y sistema de grabación, todo él basado en la forma intuitiva que aconsejan los modernos procedimientos pedagógicos.

Para más información pueden dirigirse al citado Hogar Juvenil, plaza de los Campos, o bien llamando al teléfono 221755, de siete y media a nueve y media de la noche.

### SECCION FEMENINA

### AGENDAS DE LA SECCION FEMENINA 1968

De interés para las librerías.—La Regiduría provincial de Prensa y Propaganda de la Sección Femenina, comunica a todas las librerías de Granada y su provincia que pueden retirar las Agendas 1968, a partir del día de la fecha, de diez de la mañana a dos de la tarde, en Paseo de la Bomba, número 11.

Mañana darán comienzo los cursos de fontanería, electricidad, cocina y repostería, en la Escuela Hogar.—La Delegación provincial de la Sección Femenina recuerda a todas las señoras y señoritas matriculadas a los cursos de cocina y fontanería que éstos darán comienzo el próximo día 6.

Las clases de cocina tendrán lugar los lunes y miércoles, de cinco y media a siete de la tarde, y las de fontanería y electricidad todos los días a la misma hora, ambas en la Escuela Hogar de la Sección Femenina, instalada en Paseo de la Bomba, núm. 11.

Sánchez, Nave de las Monjas, puestos números 2 y 6. Nave de Capuchinas, puestos números 2, y 12. Plaza de Fortuny, núm. 9. Plaza Larga (Albaicín). Ecuador, núm. 1 (Zaidín). La Chana, bloque 19, bajo B. Barriada de la Encina, bloque H. Ciudad Jardín, núm. 2. Real de Cartuja, número 65; San Juan de los Reyes, 95; don Julián Aurrecochea, calle Puente Castañeda; don José Torosa Pérez, San José Baja, 34 y don Rafael Paiz Gómez, Elvira, 161.

Precio en limpio de venta al público. — Primera, 79 pesetas kilo; segunda, 56; tercera, 28 pesetas.

### RELACION DE ESTABLECIMIENTOS Y PUESTOS QUE VENDEN PESCADO CONGELADO EN ESTA CAPITAL

Pescadería, puestos números 1 y 2. Nave primera, puestos números 2, 4, 5, 9 y 10. Nave segunda, puestos números 6 y 8. Doña Carmen Salazar, doña Gracia Martínez y don Angel Amigo (nave espaldas a carnicería); don José M. Capell, pescadería fuera nave, doña María Almansa, don José López y doña Carmen Carranza, en Realejo, puestos número 7, 9 y 11. Don Manuel Millán, calle Solariello de Gracia, 8 y 10; don Rafael Rivas Rivas, plaza de San Isidro, 1.

En todos los establecimientos que venden pescado congelado será expuesto un cartel de fácil lectura que dirá "Pescado congelado" indicándose a continuación las distintas clases de pescado y su precio de venta al público expresado en kilos.

### PRECIOS DEL CAFE

Café tostado superior, 165 pesetas kilo; torrefacto superior, 153; tostado corriente, 147; torrefacto corriente, 137; tostado duboski, 126; torrefacto duboski, 117; tostado africano, 119; torrefacto africano, 112; tostado robusta, 119; torrefacto robusta, 112; tostado libería 117 y torrefacto libería, 109 pesetas kilo.

### ARROZ

Se recuerda a todos los detallistas de esta capital y provincia la obligación que tienen de tener en sus establecimientos arroz de primera clase a granel. De acuerdo con lo dispuesto en la circular 12-64, de la Comisaría general de Abastos, y cuyo precio de venta al público es de 13.20 pesetas kilo y, cuando éste sea matizado el de 13.30 pesetas kilo.



# Esta mañana se pondrá en funcionamiento, oficialmente, el primer "Cerebro Electrónico" NCR-315 con "teleproceso", instalado en Europa

## Ha sido adquirido por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Granada

### Un perfecto sistema de «teleproceso», que entiende, procesa, archiva y contesta, a velocidades realmente asombrosas

LA CAJA DE AHORROS DE GRANADA en estos últimos años, ha experimentado, sin lugar a dudas, un considerable incremento dentro de sus actividades. Ha llegado a ser tal el aumento de clientes, que los numerosos empleados de la Caja se veían y deseaban para despachar todo el trabajo que diariamente se producía, originándose un cierto retraso en cualesquiera de las operaciones a desarrollar.

Había que encontrar la forma de realizar los apuntes y controles de todo tipo, en un tiempo récord y sin que hubiera, como es lógico, ni tan siquiera posibilidad de error alguno. Humanamente era imposible. ¿Un cerebro electrónico? ¡Esto era lo ideal!

Se estudiaron entonces las posibilidades de instalación, llegándose al acuerdo de proveer a la Caja de un Equipo Electrónico NCR-315, de procesamiento electrónico de datos, con "teleproceso". Equipo de gran envergadura y actualmente el último adelanto de la electrónica mundial en sistemas de memoria. El mismo ya ha sido instalado en los locales de la Caja de Ahorros, en Plaza de Villamena, 1. Para el montaje de éste, hubieron de desplazarse a nuestra ciudad varios miembros de la firma creadora de estos sistemas electrónicos, y los empleados destinados a manejar este "cerebro", fueron trasladados a la capital de España, donde participaron en un cursillo, a fin de manejar con soltura todo el complicado sistema, del que podremos disfrutar los miles y miles de clientes que confiamos nuestros Ahorros y operaciones a esta Entidad Económico-Social.

Como dato curioso, indicaremos a nuestros lectores, algunas cifras relativas a la facilidad operatoria y de "teleproceso" de este equipo de memoria.

El procesador central, que es la unidad principal de control, es un procesador y un computador alfanumérico de alta velocidad y que realiza tres funciones principales: 1) reorganización de datos, 2) cálculos aritméticos, 3) control de las unidades periféricas del sistema. Tiene una memoria principal de alta velocidad, con núcleos magnéticos, estando disponible para capacidades desde 6.000 a 120.000 dígitos. La memoria almacena el programa u orden de operaciones y las decisiones que son necesarias tomar para obtener los resultados apetecidos. Existe asimismo, dentro del sistema, una impresora de alta velocidad, que estampa todo cuanto el procesador central realiza, cuya velocidad de registro es de 800 líneas alfanuméricas o numéricas por minuto, teniendo cada línea 120 caracteres. El sistema de archivo de cuentas es a base de dos Unidades CRAM (o memoria de acceso inmediato), en cuyo espacio dedicado al archivo, tamaño de 35 x 12 centímetros, tienen cabida unas 550.000 cuentas de ahorro, por unidad.

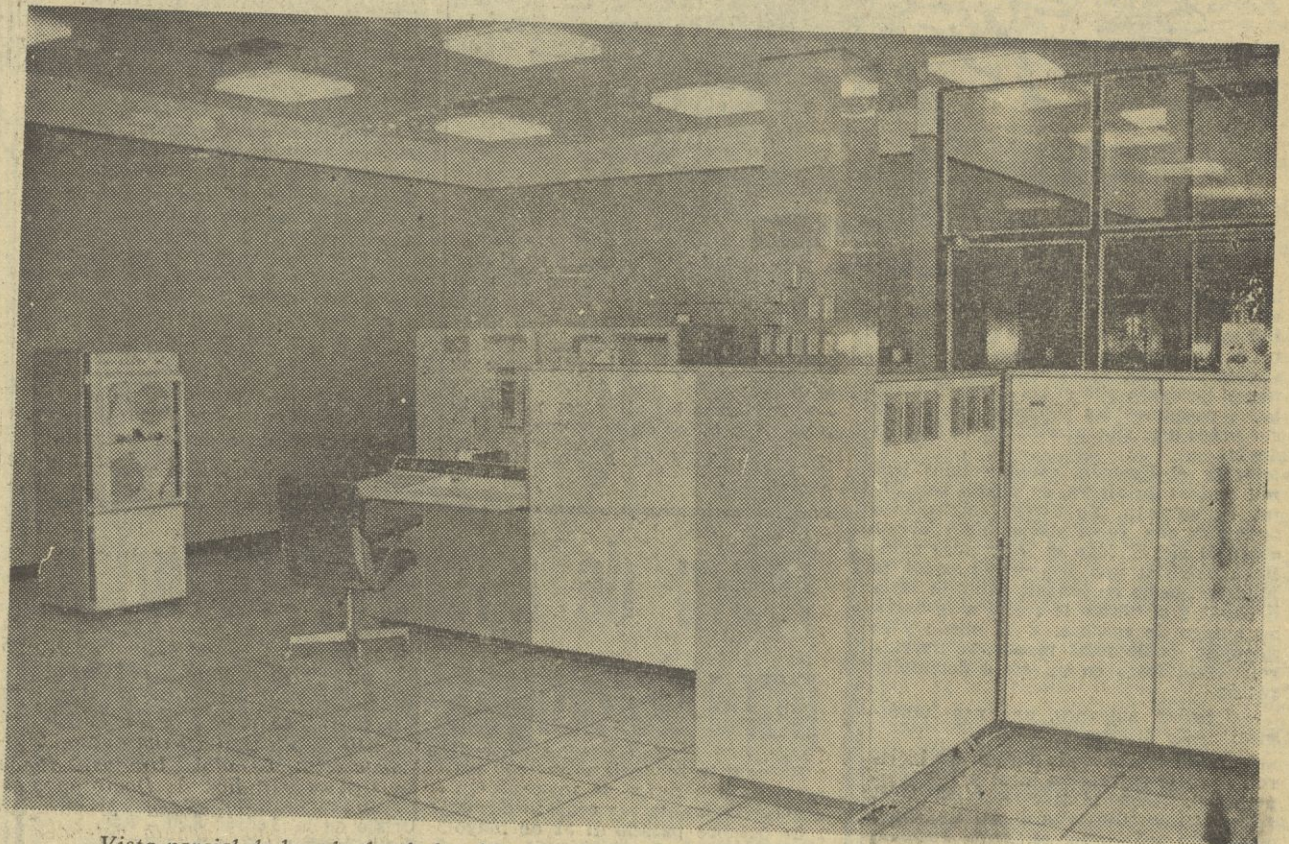
El NCR-315 es el primer Equipo Electrónico con "teleproceso" que se instala en Europa. Su perfecto funcionamiento, sin posibilidad de error, puede ser avalado por muchas Empresas norteamericanas, entre otras la "Rochester Savings Bank", de Nueva York, la "Pacific Southwest Airlines", de San Diego-California, y el "New York for

Savings", la Caja de Ahorros más antigua de Nueva York, con más de 400.000 cuentas en "teleproceso".

El sistema completo, ha necesitado para su instalación una preparación adecuada del local donde se ubica, debido a las dimensiones de los distintos elementos electrónicos, que, aunque no excesivamente grandes, sí que requieren una disponibilidad de espacio apropiada.

Las unidades que forman este cerebro electrónico (o diablo de la memoria), son las siguientes: un procesador central NCR 315, con consola de control acoplada, dos unidades CRAM o memoria de acceso inmediato, una impresora de líneas de alta velocidad, un lector de cinta perforada, un interconector y cuatro máquinas de ventanilla. En el gráfico que se incluye en esta información, damos una esueta idea del funcionamiento de este conjunto.

Es conveniente resaltar el esfuerzo que la Caja de Ahorros de Granada ha realizado para dotar a esta Institución de este avance de la técnica moderna. Han sido múltiples los estudios que se han sometido a consideración del Consejo de Administración que preside D. Antonio Méndez Rodríguez-Acosta, y de la Junta de Gobierno presidida por D. Antonio Romero Castillo, a propuesta del Director General de la Institución D. Francisco Godino Vázquez, para llegar a la adquisición de este computador electrónico NCR 315 con "teleproceso", por considerarlo el más idóneo para las necesidades de la Caja y que coloca a esta Entidad a un alto nivel en el cam-



Vista parcial de la sala donde ha sido instalado el Centro Electrónico de Proceso de Datos.

po internacional del sistema electrónico de datos.

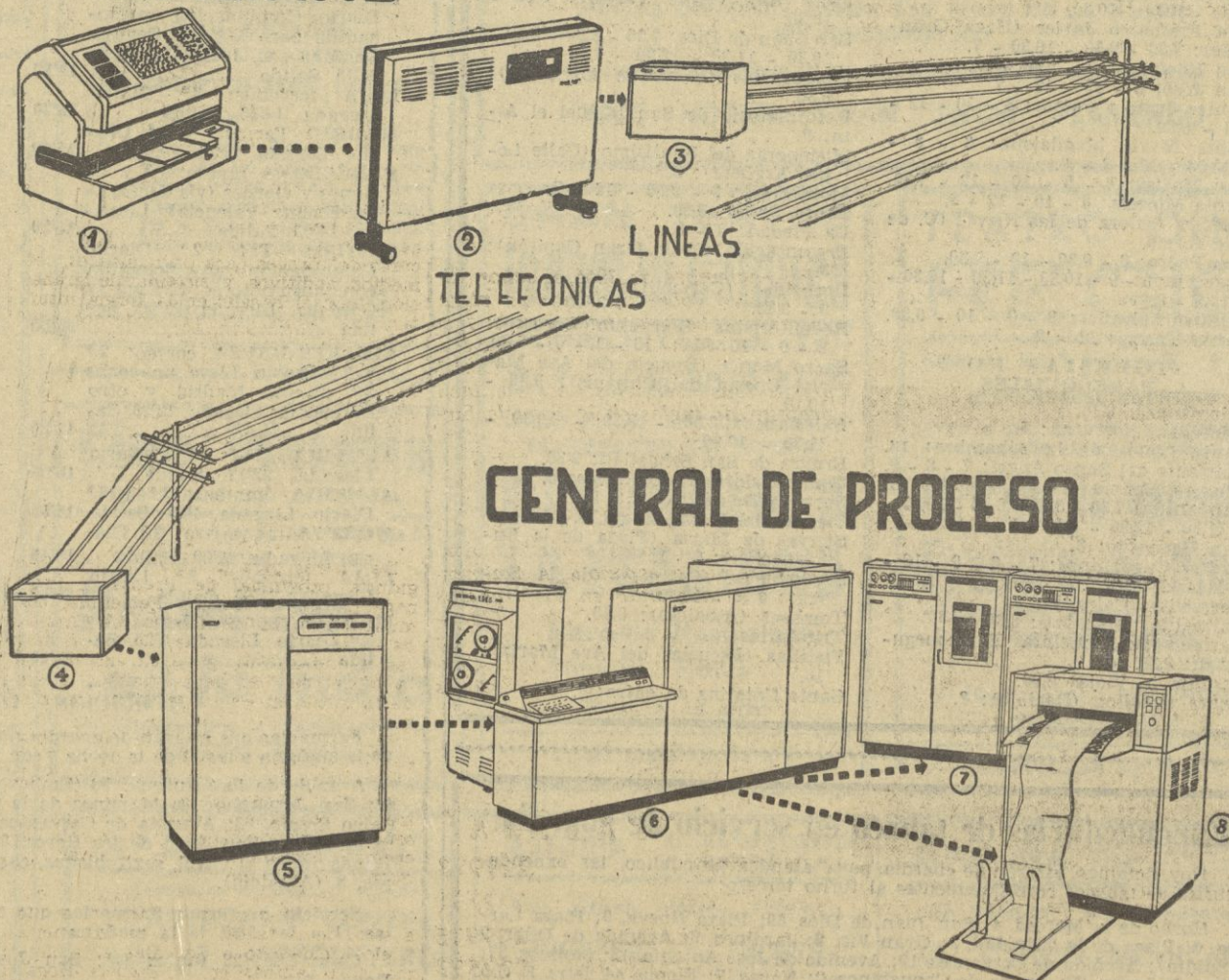
Esta mañana, a las 12, tendrá lugar el acto de bendición e inauguración oficial del Centro Electrónico de Proceso de datos, al que asistirán, aparte de los componentes del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros, autoridades civiles y militares de nuestra ciudad, y representa-

ciones de las Cajas de Ahorro Españolas y de la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Pasado mañana, Dios mediante, informaremos a Vdes. de los momentos de esta inauguración, que supone tan importante paso hacia la perfecta mecanización del mundo de los números.

N. R.

## OFICINAS



Esquema de funcionamiento del «Cerebro Electrónico», instalado por la Caja de Ahorros de Granada, en el que se incluye un simulacro del trabajo que realizan los distintos elementos componentes del sistema.

1.—Máquina de ventanilla modelo 42, apta para pedir y recibir datos a través de línea telefónica. Atiende libretas de ahorro y cuentas corrientes.

2.—Unidad de control remoto encargada de controlar el perfecto funcionamiento de las máquinas de ventanilla y a través de la cual se realiza la transmisión y recepción de datos.

3.—Modulador y demodulador. Unidad que trabaja en dos sentidos: Transforma los datos en señales telefónicas, y las señales telefónicas en señales de proceso de datos.

4.—Modulador y demodulador colocado en la central de proceso de datos. Realiza la misma misión que el número 3, pero a la inversa.

5.—Unidad central de control de transmisión, que controla hasta cien líneas telefónicas simultáneamente y facilita el acceso directo a la memoria del computador.

6.—Procesador central, "Cerebro Electrónico". Es la máquina base de todo el conjunto. Una vez que llega a él la pregunta, la procesa, la retiene y la contesta, haciéndola regresar por el mismo camino telefónico que siguió en la ida y ordenando, finalmente, a la máquina de ventanilla, que imprima los resultados a la vez que actualiza los archivos magnéticos de memoria externa de clientes de ahorro y cuentas corrientes.

7.—Unidades CRAM. Archivos magnéticos de acceso inmediato con capacidad de hasta 1.100.000 cuentas de clientes de ahorro.

8.—Impresora de alta velocidad en la que se obtiene masivamente la información almacenada en los archivos magnéticos a una velocidad de 96.000 pulsaciones por minuto.



# VERTIENTES DEL EVANGELIO SOBRE LA FURIA DEL MAR Y EL VIENTO

Por Juan Pedro Alcántara Correa



Ocurrió el hecho en la atardecida. Por la mañana, junto al lago de Genezaret, una a una, como coágulos de luz, se fueron desgranando las parábolas del reino. Caía sobre la playa una calma sonora y densa. El Maestro subió a una barca. Subieron con él los suyos. Y otros botes pesqueros los siguieron, enfilando sus proas a la ribera oriental. Se durmió Jesús.

Desde el Hermón, como a unos tres mil metros de altura, se abatía con furia el huracán. Su aleteo estruendoso resonaba con voces roncadas de epopeya sobre el río. Y todo el Tiberiades resollaba como si una hoguera inmensa lo hubiera puesto en hervor. Sobre la furia del mar y el viento le crecía a la barca su amago de zozobra. Y el miedo y la angustia, como unas manos, se apretaron temblorosas en un gesto de imploración.

—¡Señor, sálvanos, que nos hundimos! —le dijeron.

Le gritaron, se diría mejor. Se hicieron un grito a medias la fe y la desesperación. Porque el Maestro seguía dormido. Creían ellos que él no era consciente del peligro por el sueño. Tocaban casi con sus manos la humanidad dormida. Pero no intuían la vigilia divina del amor. Los alentaba una fe imperfecta. Y con respecto a ellos mismos, ignoraban que no era posible el hundimiento, sin que antes realizaran su misión.

Jesús los reprendió sin acritud en el reproche:

—¿Por qué sois tan cobardes, hombres de poca fe?

Se levantó después. Cayó sobre el tumulto de las olas su voz de imprecación y el ademán de sus manos pacificado.

## DEMOGRAFIA

Quince nacimientos, tres bodas y cuatro defunciones



En los Juzgados municipales de la capital se efectuaron las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.**— Jesús Chaparro Osuna, José Carlos Camacho M a t e, M.º Amparo Cantero Braojos, Francisco Almagro Aguilera, María Fermiña García Terón, José Enrique Amigo Molina, Olivia Altargracia Merlos Díaz, Juan de Dios López Ortiz, Manuel Gerardo Leyva Martínez, Pablo Francisco Navarro Vergara, María del Consuelo Ortega Garrido, Arturo Roldán Garzón, Ángel Manuel Hernández Cordero, José Francisco Ortiz Rodríguez y Jesús Santiago Martín.

**Matrimonios.**— José Izquierdo Arrebola con Custodia Olalla Garrido Bolívar; Alfredo Aixa Muñoz con María Luisa Cifuentes López, y José Campeño Rodríguez con Fuensanta López Torres.

**Defunciones.**— Remedios Sánchez González, de 70 años; Manuel Garrido García, de 20; Leonor González González, de 67, y Rosario López Jiménez, de 59.

**DESCUBRE** en la Biblia a Cristo, guiado por la Iglesia de Cristo. FE CATOLICA.

## Vida Religiosa

### DOMINGO XXV DE PENTECOSTES

**SANTORAL.** — Zacarías, profeta; Isabel, Félix, presbítero; Eusebio, monje; Galación, Epistemo, Filoteo, Domingo, Teótimo, Silvano, mártires; Magno, Dominador, Fibicio, obispos; Leto, presbítero confesor.

**JUBILEO CIRCULAR.** — En la Imperial Iglesia de San Matías.

**ADORACION NOCTURNA.** — Corresponde la vigilia al turno "Nuestra Señora de las Angustias".

### El lunes se firmará la escritura de constitución de "MERCAGRANADA"

### REGRESO EL ALCALDE

Regresó de Madrid el alcalde, don Manuel Sola Rodríguez-Bolívar, después de haber asistido a varias reuniones y a la sesión de Cortes, última de la actual legislatura. Se incorporó, seguidamente, a su despacho oficial y mantuvo cambios de impresiones con diversos delegados de Servicios.

También conversó con miembros de la Comisaría de Abastecimientos, pues mañana, lunes, a las once de la mañana, se celebrará en el Ayuntamiento el acto de la firma de la escritura de constitución de la Sociedad Anónima "Mercagranada", para la explotación del mercado y matadero regional. El presidente del Consejo de Administración de la sociedad será don Manuel Sola Rodríguez-Bolívar, ya que es el Ayuntamiento quien aporta el cincuenta y uno por ciento de las acciones.

ras. Y le quebró a la tormenta en el mar los brazos de sus vientos. Se hizo un interrogante el estupor:

—¿Quién es este hombre, que hasta los vientos y las aguas le obedecen? Y oyeron ellos, como un eco de su misma voz:

—¿Tú domas los altaneros mares, tú amansas las furias de la tempestad!

(Domingo XXV de Pentecostés. Mt. 8, 23-27)

## Tabla de misas y horarios para domingos y días festivos

He aquí la tabla de misas con los respectivos horarios de invierno, en nuestra capital, a regir desde el día 1 de octubre pasado al 31 de mayo de 1967:

Santa Iglesia Catedral: 8.30 - 9.30 - 10.30 - 12 - 1 - 7.30.  
Capilla de Reyes Católicos: 10.  
Sacro Monte (Abadía): 7.30 - 8.30 - 9.15.

### PARROQUIAS

San Agustín: 8 - 9 - 10 - 12 - 7.30.  
Santa Ana: 8.30 - 10 - 11 - 12 - 8.  
San Andrés: 8 - 10 - 12.  
Nuestra Señora de las Angustias: 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 1 - 6.  
San Cecilio: 8 - 9 - 10.30 - 12 - 7.30.  
Stmo. Corpus Christi (Zaidín): 6.30 - 9 - 10.30 - 11.30 - 1 - 8.30.  
Santa Escolástica (Santo Domingo): 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 1 - 6.30.  
Nuestra Señora de Fátima (Lancha de Cenes): 10.30.

San Francisco Javier (Haza Grande): 7.30 - 9.30 - 10.30 - 7.  
San Ildefonso: 8 - 9.30 - 12.  
San José: 8 - 10 - 12 - 7.  
Santos Justo y Pastor: 8 - 10 - 12 - 1 - 6.30.

Santa María Magdalena: 8 - 9 - 10.30 - 12 - 1 - 6.  
San Matías: 8 - 9 - 10 - 12 - 7.30.  
Santa Micaela: 8 - 10 - 12 - 6.  
Nuestra Señora de las Nieves (C. de la S.): 9.

San Pedro: 8 - 9.30 - 12 - 7.30.  
Sagrario: 8 - 9 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 1.30 - 8.  
Nuestro Salvador: 8 - 9 - 10 - 6.30.  
Santa Teresa: 11 - 2 - 7.

### IGLESIAS NO PARROQUIALES

Adoraciones: 8.10.  
Adoración Nocturna: 5.  
Santa María de la Alhambra: 12.  
Convento del Santo Ángel: 7 - 8 - 9.  
Nuestra Señora de los Angeles: 8.  
San Antón: 7.30 - 8.30 - 9.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 1.30 - 7.  
San Bernardo: 8.  
Padres Capuchinos: 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 1 - 7.  
Carmelitas Calzadas: 8.  
Carmelitas Descalzas: 8.30.  
Carmen de Conchita Barrecheu: 8.30.  
Cartuja la Vieja: 8.30.  
Santa Catalina (Realejo): 8.

Adoraciones: 8.10.  
Adoración Nocturna: 5.  
Santa María de la Alhambra: 12.  
Convento del Santo Ángel: 7 - 8 - 9.  
Nuestra Señora de los Angeles: 8.  
San Antón: 7.30 - 8.30 - 9.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 1.30 - 7.  
San Bernardo: 8.  
Padres Capuchinos: 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 1 - 7.  
Carmelitas Calzadas: 8.  
Carmelitas Descalzas: 8.30.  
Carmen de Conchita Barrecheu: 8.30.  
Cartuja la Vieja: 8.30.  
Santa Catalina (Realejo): 8.

Adoraciones: 8.10.  
Adoración Nocturna: 5.  
Santa María de la Alhambra: 12.  
Convento del Santo Ángel: 7 - 8 - 9.  
Nuestra Señora de los Angeles: 8.  
San Antón: 7.30 - 8.30 - 9.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 1.30 - 7.  
San Bernardo: 8.  
Padres Capuchinos: 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 1 - 7.  
Carmelitas Calzadas: 8.  
Carmelitas Descalzas: 8.30.  
Carmen de Conchita Barrecheu: 8.30.  
Cartuja la Vieja: 8.30.  
Santa Catalina (Realejo): 8.

Adoraciones: 8.10.  
Adoración Nocturna: 5.  
Santa María de la Alhambra: 12.  
Convento del Santo Ángel: 7 - 8 - 9.  
Nuestra Señora de los Angeles: 8.  
San Antón: 7.30 - 8.30 - 9.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 1.30 - 7.  
San Bernardo: 8.  
Padres Capuchinos: 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 1 - 7.  
Carmelitas Calzadas: 8.  
Carmelitas Descalzas: 8.30.  
Carmen de Conchita Barrecheu: 8.30.  
Cartuja la Vieja: 8.30.  
Santa Catalina (Realejo): 8.

Adoraciones: 8.10.  
Adoración Nocturna: 5.  
Santa María de la Alhambra: 12.  
Convento del Santo Ángel: 7 - 8 - 9.  
Nuestra Señora de los Angeles: 8.  
San Antón: 7.30 - 8.30 - 9.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 1.30 - 7.  
San Bernardo: 8.  
Padres Capuchinos: 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 1 - 7.  
Carmelitas Calzadas: 8.  
Carmelitas Descalzas: 8.30.  
Carmen de Conchita Barrecheu: 8.30.  
Cartuja la Vieja: 8.30.  
Santa Catalina (Realejo): 8.

Adoraciones: 8.10.  
Adoración Nocturna: 5.  
Santa María de la Alhambra: 12.  
Convento del Santo Ángel: 7 - 8 - 9.  
Nuestra Señora de los Angeles: 8.  
San Antón: 7.30 - 8.30 - 9.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 1.30 - 7.  
San Bernardo: 8.  
Padres Capuchinos: 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 1 - 7.  
Carmelitas Calzadas: 8.  
Carmelitas Descalzas: 8.30.  
Carmen de Conchita Barrecheu: 8.30.  
Cartuja la Vieja: 8.30.  
Santa Catalina (Realejo): 8.

Adoraciones: 8.10.  
Adoración Nocturna: 5.  
Santa María de la Alhambra: 12.  
Convento del Santo Ángel: 7 - 8 - 9.  
Nuestra Señora de los Angeles: 8.  
San Antón: 7.30 - 8.30 - 9.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 1.30 - 7.  
San Bernardo: 8.  
Padres Capuchinos: 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 1 - 7.  
Carmelitas Calzadas: 8.  
Carmelitas Descalzas: 8.30.  
Carmen de Conchita Barrecheu: 8.30.  
Cartuja la Vieja: 8.30.  
Santa Catalina (Realejo): 8.

Adoraciones: 8.10.  
Adoración Nocturna: 5.  
Santa María de la Alhambra: 12.  
Convento del Santo Ángel: 7 - 8 - 9.  
Nuestra Señora de los Angeles: 8.  
San Antón: 7.30 - 8.30 - 9.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 1.30 - 7.  
San Bernardo: 8.  
Padres Capuchinos: 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 1 - 7.  
Carmelitas Calzadas: 8.  
Carmelitas Descalzas: 8.30.  
Carmen de Conchita Barrecheu: 8.30.  
Cartuja la Vieja: 8.30.  
Santa Catalina (Realejo): 8.

Adoraciones: 8.10.  
Adoración Nocturna: 5.  
Santa María de la Alhambra: 12.  
Convento del Santo Ángel: 7 - 8 - 9.  
Nuestra Señora de los Angeles: 8.  
San Antón: 7.30 - 8.30 - 9.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 1.30 - 7.  
San Bernardo: 8.  
Padres Capuchinos: 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 1 - 7.  
Carmelitas Calzadas: 8.  
Carmelitas Descalzas: 8.30.  
Carmen de Conchita Barrecheu: 8.30.  
Cartuja la Vieja: 8.30.  
Santa Catalina (Realejo): 8.

Adoraciones: 8.10.  
Adoración Nocturna: 5.  
Santa María de la Alhambra: 12.  
Convento del Santo Ángel: 7 - 8 - 9.  
Nuestra Señora de los Angeles: 8.  
San Antón: 7.30 - 8.30 - 9.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 1.30 - 7.  
San Bernardo: 8.  
Padres Capuchinos: 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 1 - 7.  
Carmelitas Calzadas: 8.  
Carmelitas Descalzas: 8.30.  
Carmen de Conchita Barrecheu: 8.30.  
Cartuja la Vieja: 8.30.  
Santa Catalina (Realejo): 8.

Adoraciones: 8.10.  
Adoración Nocturna: 5.  
Santa María de la Alhambra: 12.  
Convento del Santo Ángel: 7 - 8 - 9.  
Nuestra Señora de los Angeles: 8.  
San Antón: 7.30 - 8.30 - 9.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 1.30 - 7.  
San Bernardo: 8.  
Padres Capuchinos: 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 1 - 7.  
Carmelitas Calzadas: 8.  
Carmelitas Descalzas: 8.30.  
Carmen de Conchita Barrecheu: 8.30.  
Cartuja la Vieja: 8.30.  
Santa Catalina (Realejo): 8.

Adoraciones: 8.10.  
Adoración Nocturna: 5.  
Santa María de la Alhambra: 12.  
Convento del Santo Ángel: 7 - 8 - 9.  
Nuestra Señora de los Angeles: 8.  
San Antón: 7.30 - 8.30 - 9.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 1.30 - 7.  
San Bernardo: 8.  
Padres Capuchinos: 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 1 - 7.  
Carmelitas Calzadas: 8.  
Carmelitas Descalzas: 8.30.  
Carmen de Conchita Barrecheu: 8.30.  
Cartuja la Vieja: 8.30.  
Santa Catalina (Realejo): 8.

Adoraciones: 8.10.  
Adoración Nocturna: 5.  
Santa María de la Alhambra: 12.  
Convento del Santo Ángel: 7 - 8 - 9.  
Nuestra Señora de los Angeles: 8.  
San Antón: 7.30 - 8.30 - 9.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 1.30 - 7.  
San Bernardo: 8.  
Padres Capuchinos: 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 1 - 7.  
Carmelitas Calzadas: 8.  
Carmelitas Descalzas: 8.30.  
Carmen de Conchita Barrecheu: 8.30.  
Cartuja la Vieja: 8.30.  
Santa Catalina (Realejo): 8.

## AGENDA DE URGENCIA

### Horas de visita a los monumentos v museos

#### MONUMENTOS

Alhambra y Generalife: De 9.30 de la mañana a 7.30 de la tarde.

Alhambra y Generalife (Iluminados): Cualquiera día que haya un número mínimo de 25 personas, de 8 a 10 de la noche.

Catedral y Capilla Real: De 11 a 1 y de 3.30 a 6.30.

Cartuja: De 10 a 1 y de 4 a 6.

San Jerónimo: Iglesia, de 10 a 1 y de 3 a 6. Monasterio en restauración.

Basílica de San Juan de Dios: De 10 a 1.30 y de 4 a 7.

Santa Isabel la Real: De 11 a 2 y de 3 a 6.

Santo Domingo e Iglesias Barrocas: De 11 a 1 y de 3.30 a 6.

Basílica de la Virgen de las Angustias y Tesoro: De 11 a 1 y de 3.30 a 6.

Hospital Real: En restauración, de 10 a 1.

Baños Arabes: De 9 a 6 de la tarde.

Corral del Carbón: De 5 a 6 de tarde.

Casa de los Pisas: De 10.30 a 1.30 y de 3 a 7.

Palacio de Daralhora: De 10 a 6 de la tarde.

#### MUSEOS

Palacio de Carlos V: Museo de Bellas Artes: De 10 a 1 y de 4 a 6.

Palacio de Carlos V: Museo Arqueológico de la Alhambra. De 9.30 a 2 y de 3.30 a 7. (Cerrado los

domingos y lunes por la tarde).

Catedral: Museo Catedralicio. De 11 a 1 y de 3.30 a 6.30.

Casa de Castril: Museo Arqueológico provincial. De 10 a 2 y de 4 a 6. (Cerrado los domingos por la tarde).

Museo - Abadía del Sacro Monte: De 11 a 1 y de 4 a 7.

Ayuntamiento: Museo Municipal. Cerrado.

Casa de los Tiros: De 10 a 1 y de 4 a 7 (cerrado los domingos por la tarde).

Museo de Falla: De 9 a 1 y de 4 a 6.

#### PROVINCIA

Baza: Colegiata. De 10 a 1 y de 4 a 7.

Guadix: Catedral y Museo. De 10 a 11 y de 5 a 6.

La Calahorra: Castillo - Palacio. De 11 a 6 de la tarde.

Montefrío: Iglesia de la Encarnación. De 11 a 1 y de 4 a 6.

#### OFICINAS DE INFORMACION

Subsecretaría de Turismo: Casa de los Tiros (teléfono 221022). De 9.30 a 2 y de 4 a 7. (Domingos de 9.30 a 2).

Festival de Música y Danza: Palacio de la Madraza (teléfono 225201). De 5 a 7.

Cursos de extranjeros: Facultad de Letras (Tlf. 222684). De 4.30 a 6.30.

### Telefonos urgentes

BOMBEROS ... 233222

CASA DE SOCORRO ... 221263

HOSPITAL CLINICO ... 231885

INP (Seguro Enfermedad). 233600

POLICIA ... 221940

POLICIA MUNICIPAL ... 221550

POLICIA ARMADA ... 222863

GUARDIA CIVIL ... 221439

Compañía Sevillana de Electricidad ... 221465

### Líneas de autobuses interurbanos

Granada a	Salida	Llegada	Granada a	Salida	Llegada
Albaldón	16'00	10'00	Málaga (tarde)	16'00	12'30
Albuñuelas	18'30	9'30	Montefrío (tarde)	19'00	9'30
E. Alcaudete	6'45	14'30	Motril (directo)	13'00	10'00
Algarinejo	17'00	10'30	Motril (rápido)	18'00	14'00
Almuñécar (mañana)	7'30	18'00	Murtas	16'30	10'30
Almuñécar (tarde)	17'00	9'30	Orjiva (mañana)	10'30	18'00
Benalúa-Campotéjar	13'00	14'30	Orjiva (tarde)	19'00	9'30
Bérchules	13'00	12'30	Priego	17'30	9'45
Berja	13'00	14'00	Salar (mañana)	13'15	16'45
Cárcel	18'15	9'45	Salar (tarde)	18'45	10'00
Castell de Ferro	19'15	9'00	Sevilla (mañana)	7'30	13'00
Córdoba - Baena	7'30	12'30	Sevilla (tarde)	15'30	21'00
Córdoba - Lucena	7'45	14'00	Siles	7'00	14'30
Jaén (mañana)	10'30	19'30	Ugijar	8'30	12'00
Jaén (tarde)	17'00	9'45	Zafarraya	18'00	15'15
Játar - Jayena	19'00	9'45	Motril (enlace)	8'00	20'00
Málaga (mañana)	8'00	19'15	Motril (enlace)	15'30	12'00

### Horario de trenes

Destino	Salida	Procedencia	Llegada
VALENCIA Ter: 1.º y 2.º Diarios. Llegada, 20'15. Salida ...	8'15	MADRID expreso: Camas, 1.º y 2.º Diarios. Salida, 21'45. Llegada ...	8'00
MALAGA automotor: 2.º Diario. Combinación en Bobadilla para Sevilla y Algeciras. Llegada, 11'40. Salida ...	8'25	LOJA ferrobús: 3.º Diario. Salida, 7'20. Llegada ...	8'25
ALICANTE correo: 2.º y 3.º Diarios. Lleva 2.º y 3.º directo a Linares-Baeza para combinar con el rápido Sevilla-Madrid. Llegada, 24'00. Salida ...	8'35	ILLOA ferrobús: 3.º Diario. Llegada, 9'12. Salida ...	8'45
ILLOA ferrobús: 3.º Diario. Llegada, 9'12. Salida ...	8'45	ALGECIRAS omnibus: 2.º y 3.º Diarios. Combinación en Bobadilla para Málaga. Sevilla, Córdoba y Jaén. Llegada, 21'15. Salida ...	10'15
ALGECIRAS omnibus: 2.º y 3.º Diarios. Combinación en Bobadilla para Málaga. Sevilla, Córdoba y Jaén. Llegada, 21'15. Salida ...	10'15	LOJA ferrobús: 3.º Diario. Llegada, 14'35. Salida ...	13'30
LOJA ferrobús: 3.º Diario. Llegada, 14'35. Salida ...	13'30	MADRID Ter: 1.º y 2.º Diarios. Llegada, 21'55. Salida ...	15'00
MADRID Ter: 1.º y 2.º Diarios. Llegada, 21'55. Salida ...	15'00	BARCELONA rápido: 1.º y 2.º Lunes y viernes (vía Alcazar-La Encina-Valencia). Llegada, 14'00. Salida ...	15'20
BARCELONA rápido: 1.º y 2.º Lunes y viernes (vía Alcazar-La Encina-Valencia). Llegada, 14'00. Salida ...	15'20	SEVILLA Taf: 2.º Diario. Combinación en Bobadilla con automotores Málaga y Córdoba. Llegada 22'20. Salida ...	17'05
SEVILLA Taf: 2.º Diario. Combinación en Bobadilla con automotores Málaga y Córdoba. Llegada 22'20. Salida ...	17'05	LINARES-BAEZA correo: 2.º y 3.º Diarios. Lleva un coche 3.º directo Madrid y otro Barcelona. Llegada 22'26. Salida ...	17'25
LINARES-BAEZA correo: 2.º y 3.º Diarios. Lleva un coche 3.º directo Madrid y otro Barcelona. Llegada 22'26. Salida ...	17'25	ALMERIA Taf: 2.º Diario. Llegada, 22'12. Salida ...	18'25
ALMERIA Taf: 2.º Diario. Llegada, 22'12. Salida ...	18'25	ALMERIA omnibus: 2.º y 3.º Diarios. Llegada, 1'15. Salida ...	18'55
ALMERIA omnibus: 2.º y 3.º Diarios. Llegada, 1'15. Salida ...	18'55	MOREDA mensajero: 3.º Diario. Llegada, 22'00. Salida ...	19'45
MOREDA mensajero: 3.º Diario. Llegada, 22'00. Salida ...	19'45		



Oposiciones a ingreso en el Cuerpo de Carteros Urbanos

Se convoca a los opositores admitidos a examen, que deberán concurrir para el desarrollo de los correspondientes ejercicios, en los días que se expresan a continuación, según la letra inicial del primer apellido, a las cinco de la tarde, en el local de cartería del edificio de la Principal de Correos de Granada.

Día 15, desde la letra A hasta la B inclusive; día 16, la C solamente; día 17, desde la D hasta la F inclusive; día 18, la G solamente; día 20, desde la H hasta la L inclusive; día 21, la M solamente hasta apellido MISAN, inclusive; día 22, la M desde apellido MOCHON hasta final de la misma; día 23, desde la N hasta la P, terminando en apellido PENALVER, inclusive; día 24, la P desde apellido PEREZ, hasta la R terminando en apellido ROBLES inclusive; día 25, la R desde apellido RODRIGUEZ, hasta la S terminando en apellido SANCHEZ, inclusive y día 27, la S desde apellido SANTANA, hasta la Z, inclusive.

En calidad de suplente también se convoca, para cada fecha, el turno avisado en firme para la siguiente.

El reconocimiento médico se efectuará en el palacio de Comunicaciones de Granada, segunda planta (entrando por Ganivet); el mismo día del examen, a las 11 horas, a cuyo efecto cada opositor deberá previamente obtener en el Instituto de Higiene justificante de haberse sometido a reconocimiento radiocópico de tórax, lo que gestionará con la suficiente antelación.

Cada opositor acudirá provisto del resguardo justificativo de haber pasado el reconocimiento médico y de su documento nacional de identidad.

AUDIENCIA TERRITORIAL

Secretaría de Gobierno. — Se convoca a concurso la provisión del cargo de juez de Paz propietario de Saleres, a fin de que en el término de treinta días naturales, a contar desde su publicación en el "Boletín Oficial de la Provincia", presenten los interesados sus solicitudes en el Juzgado de Primera Instancia del Partido.

Las instancias deberán ir reintegradas con timbre del Estado, de tres pesetas y póliza de la Mutalidad Judicial, de diez pesetas, a la que habrán de acompañar los documentos siguientes:

Certificación de nacimiento, legalizada, en su caso, e informes expedidos por las autoridades locales de su residencia sobre la conducta moral y político-social observada por el solicitante, en los que deberá constar que no ha cometido acto alguno que le haga desmerecer en el concepto público.

PALACIO DEL CINE

SESIONES ESPECIALES: 5,30 (numerada) y 9  
ULTIMO DOMINGO

4.ª SEMANA  
Doctor Zhivago

de la célebre obra de BORIS PASTERNAK, Premio Nobel

CON  
GERALDINE CHAPLIN - JULIE CHRISTIE - TOM COUTERNAY  
ALEC GUINNESS - SIOBHAN McKENNA - RALPH RICHARSON  
OMAR SHARIF, en el papel de Zhivago - ROD STEIGER  
RITA TUSHINGHAM

(METROCOLOR) (Mayores 18 años)  
TAQUILLAS, DE 12 A 2 Y DESDE LAS 4,30.

Jardines NEPTUNO

CAMINO DE RONDA Teléfono 224494 (FRENTE A RECOGIDAS)

ULTIMO DIA DE ACTUACION EN SESIONES DE TARDE Y NOCHE, DE

RICHARDINE SHOW

con GELA MORANT — DEBORA BLANCH



LEVITACION \* DESAPARICION \* DANZAS  
MAGICAS \* COMEDIAS DE HUMOR \* HIPNOSIS

Fernando Granada

CANTANTE INTERNACIONAL.

ORQUESTA

Diamant's Boys

CONJUNTO MUSICO-VOCAL

Los Arrayanes

MUSICA CONTINUA DESDE LAS SIETE DE LA TARDE,  
SIN INTERRUPCION

Cene confortablemente en el gran Restaurante de estos jardines

ONCE NOCHE: GRAN SHOW FLAMENCO

COLISEO OLYMPIA

A las 5 - 7 (numerada) - 9 y 11  
= TAQUILLAS DE 12 A 2 =

¡Emocionante estreno!

PHILIPPE LEROY y  
ADOLFO CELI, en

EL YANKEE

(Mayores 18 años)

— Eastmancolor - Panorámica —  
UNA PELICULA CON PRENÉTICAS GALOPADAS Y EL CANTO  
:: RONCO DE LOS "COLTS" ::

CINE GRANADA

Sesiones, 5 - 7 numerada - 9 y 11  
:: TAQUILLA PATIO, DE 12 A 2 ::

¡Divertidísimo Estreno!

FRANK SINATRA  
DEBBIE REYNOLDS, en

El solterón  
y el Amor

(Mayores 18 años)

Cinemascope — Technicolor  
Picardía, gracia y simpatía en la  
mejor comedia de la temporada

ALIATAR CINEMA

:: A las 5, 7 (numerada), 9 y 11 ::  
= TAQUILLAS DE 12 A 2 =

¡DIVERTIDISIMO ESTRENO!

— ¡UN DERROCHE DE SONRISAS Y CARCAJADAS!

— ¡Sus aventuras superan a todo cuanto haya visto!

LA HERENCIA DE  
LOS MUNSTER

(Para todos los públicos)

— TECHNICOLOR —

Con FRED GWYNNE  
YVONNE DE CARLO  
BUTCH PATRICK  
AL LEWIS

MADRIGAL

SU LOCAL — SU PROGRAMA

— A las 5 - 7 - 9 y 11 —  
(Mayores 18 años)

TAQUILLA DE DOCE A DOS

Gran Estreno

DE EXTRAORDINARIA  
CALIDAD CINEMATOGRAFICA  
= PREMIO ESPECIAL =  
DEL JURADO EN EL ULTIMO  
FESTIVAL DE CANNES

Accidente

— Eastmancolor —

DIRK BOGARDE  
JACQUELINE SASSARD  
Director: JOSEPH LOSEY

Un estudio profundo y emotivo, de los celos y las envidias entre tres hombres enamorados de la misma mujer y que tuvieron catastróficas consecuencias

UN EXQUISITO PLACER PARA EL PALADAR DE TODOS LOS AFICIONADOS AL CINE

GOYA 5-7-9 y 11

(7 numerada)

(TAQUILLA DE 12 A 2)

¡IMPRESIONANTE ESTRENO!!

= VUELVE =

BORIS KARLOFF

EN EL MAS AUDAZ EXPERIMENTO DEL CINE DE HORROR

El monstruo  
del terror

Con NICK ADAMS  
y SUZAN FARMES

¿PUEDE USTED SOPORTAR EL TERROR DURANTE 90 MINUTOS?

¡El más grande éxito del cine de terror!

COLORSCOPE - (Mayores 14 años)

Cine Victoria

(BARRIADA DE LA CHANA)

— las 5: última, a las 11

¡GRANDIOSO EXITO!

Rebelión  
en la India

— Cinemascope - Technicolor —  
(Mayores 18 años)

CINE GRAN VIA

PROGRAMA = núm. 30 =

¡HOY, GRAN EMOCION! de la superproducción de aventuras del Oeste, en CINEMASCOPE-COLOR DE LUXE,

RIO CONCHOS

Por RICHARD BOONE  
y STUAR WHITMAN

(Autorizada mayores de 18 años.)  
Sesiones, 5 - 7 numerada - 9 y 11  
(TAQUILLA DE 12 A 2)

GRAN TEATRO

Isabel la Católica

SESIONES, 5 - 7 numerada - 9 y 11

2.ª SEMANA

¡DEJO EN EL MUNDO ENTERO EL IMPACTO DE HUMOR!

DIVORCIO A  
LA ITALIANA

Marcello Mastroianni

Daniela Rocca

(Mayores 18 años)

= TAQUILLAS DE 12 A 2 =

TEATRO CINE

REGIO

Sesiones, 5 - 7 numerada - 9 y 11

¡DIVERTIDO ESTRENO!

¡Vea la más divertida y superlujosa comedia cinematográfica!

No hago la guerra...  
Prefiero el amor

CATHERINE SPAK

PHILIPPE LEROY

O. W. FISCHER

— Cinemascope - Technicolor —  
Mayores 18 años

= TAQUILLAS DE 12 A 2 =

APOLLO Z A I D I N

:: DESDE LAS 5 ::

Aventuras de capa y espada  
D'ARTAGNAN CONTRA  
LOS 3 MOSQUETEROS

— Cinemascope - Technicolor —  
(Mayores 14 años)

ASTORIA A. JALVO SOTELO

:: DESDE LAS 5 ::

Una película alegre... Violenta...

JUGANDO A MORIR

Technicolor — EL PLATANITO  
(PARA TODOS)

ALHAMBRA CALLE MOLINOS

:: DESDE LAS 5 ::

Un "western" sin precedentes

EL ULTIMO MOHICANO

— Techniscope - Technicolor —  
(Mayores 18 años)

CINE CAPITOL

Sesiones, 5 - 7 numerada - 9 y 11

¡¡Excepcional ESTRENO!!

LA OPERACION MAS SORPREN-  
DENTE DE LA SEGUNDA  
GUERRA MUNDIAL

Operación  
SNAFU

SEAN CONNERY  
CECIL PARKER

(Mayores 18 años)

(TAQUILLAS DE 12 A 4)

MOLINERO-RADIO

recomienda para hoy el programa de

TELEVISION

A las 22'30 horas,  
SESION DE NOCHE,

Presenta:

OESTE SALVAJE

VEALO EN UN TELEVISOR

de Wald

DISTRIBUIDO POR

MOLINERO-RADIO

SANTA ESCOLASTICA, 7

LA PALABRA de Dios es el medio mejor de conocer nuestra fe y saber exponerla FE CATOLICA.



DOS MUERTOS Y TRES HERIDOS GRAVES



MUELA DE ORO

Las cosas más vulgares pueden ser maravillosas. Quizá, precisamente, porque lo que ocurre todos los días, lo que constituye moneda cotidiana y fraccionaria de nuestra existencia, se convierte una mañana cualquiera, al toque portentoso de una varita mágica, en algo desusado que cruza del brazo de Alicia el espejo que marca la separación del mundo real y el ultramundo de la fantasía.

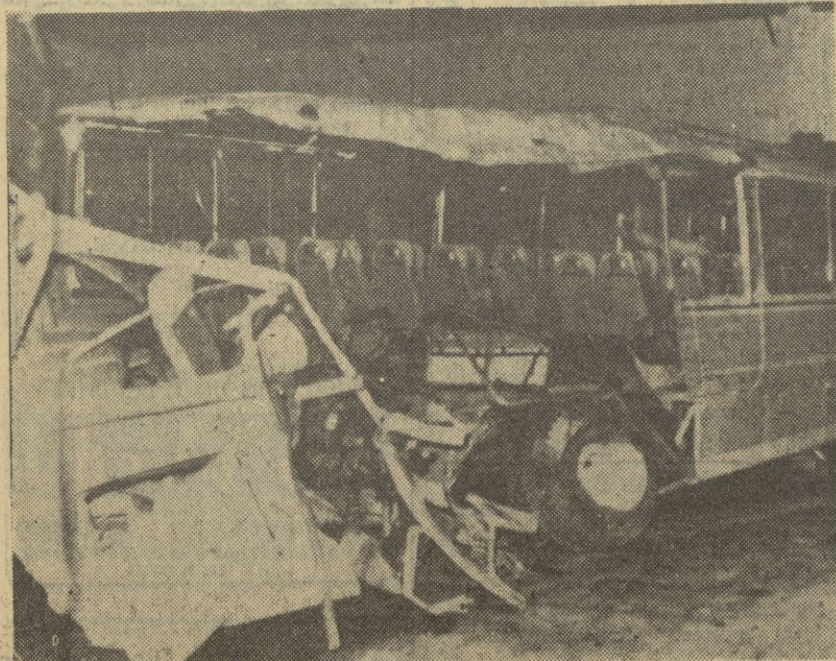
Elvis Thyte tiene tres años. Tres carnosos y sonrosados años. Un pelo rubio y sedoso y abundante, unas rodillas gorduzuelas, unas piernas torcidas que poco a poco enderezarán sus pasos, unos ojos azules y vivaces, y una muela de oro. Ya es raro que un niño de esa edad tenga una muela de oro. Cuando sea un poquito mayor y vaya al colegio causará sensación entre sus compañeros, y por este solo y simple detalle podrá ser "capitán" de la "banda", "dueño y señor" del equipo de fútbol —en tal caso la pluma se resbala hacia el "foot - ball"—, e ídolo incomparable para las chiquillas sonadoras de la escuela primaria.

Pero es que, además, la muela de Elvis es natural. Completamente natural. No ha sustituido a ninguna otra, sino que le ha brotado por las buenas en la encía, como si tuviese el más portentoso de los flojes en su maxilar. De momento, los dentistas investigan el caso, aunque un portavoz del hospital donde se encuentra, el King's College de Londres, anuncia que ya se dio antes algún caso similar como consecuencia de las drogas ingeridas por las madres o los pequeños. Bien. Cualquiera puede tener una muela de oro, cuando la propia tuvo que ser sustituida. Pero natural... ¿Será una veta inagotable? Si es "de leche", ¿cómo será la que nazca después, en su mismo lugar, para toda la vida?

Esto va mucho más allá de la ciencia - ficción y de los trucos peticuleros de los "superagentes". Es, sencillamente, un "tempo" nuevo de la sinfonía de la propia vida. A mí me parece un símbolo, un enigma, un signo cabalístico, que, por supuesto, no acierto a esclarecer. Ni siquiera me lo propongo. Pienso que en la existencia hay muchas cosas, miles de cosas, que son hermosas por sí mismas, por su misterio aparente y posiblemente insondable. Ecuaciones que nos invitan a no despejar jamás su incógnita poco común. A pesar de ello, los hombres somos tan especiales que casi nunca aceptamos detenernos ante lo sublime. Queremos saberlo todo, conocerlo todo de forma matemática. Y, penosa inconsciencia, convertimos las maravillas en vulgaridades. (PYRESA) GAYTAN

LAS CHICAS pertenecientes a la Asociación de EDUCADORAS INFANTILES, pueden ocuparse de sus hijos en cualquier momento

MURIERON TRES SOLDADOS



He aquí como quedó el autocar particular alquilado por un grupo de soldados, de guarnición en Almería, que sufrió un choque en las cercanías de Arbós (Barcelona). En el accidente, perecieron tres soldados y tres más resultaron heridos. — (Telefoto CIFRA)



Automóvil de la matrícula C-26.187, que cayó por un terraplén desde la carretera a la playa, en la comarca que pasa por el pueblo de Muros (La Coruña), sin que se conozcan las causas. Resultaron muertas Rosa Molino Barreiro, y su hija Rosa. El conductor, Ramón Oscar Formoso, su esposa Josefa Molina y un hermano de ésta resultaron con heridas muy graves. — (Foto CIFRA GRAFICA)

El próximo día 16, constitución de las nuevas Cortes

SE ESPERA QUE EL JEFE DEL ESTADO, QUE PRESIDIRA LA SESION, PRONUNCIE UN DISCURSO

LAS ELECCIONES DE REPRESENTANTES DE FAMILIA, EN JAEN, SERAN REPETIDAS EL DIA CATORCE

MADRID, 4 (PYRESA). — Al día siguiente del término de la actual legislatura, es decir, el próximo jueves, día 16, se celebrará la constitución de las nuevas Cortes.

En la mañana del jueves, el presidente de las Cortes, don Antonio Iturmendi, procederá a la toma de juramento de los nuevos procuradores, y en la misma sesión se celebrará la elección de los dos vicepresidentes y de los cuatro secretarios de las Cortes. El reglamento de las Cortes, modificado el 22 de julio del presente año, señala que los

dos vicepresidentes serán elegidos en votación secreta por el pleno, entre los candidatos que figuren en propuestas suscritas, al menos, por veinte procuradores. Los electores consignarán un solo nombre en la papeleta de votación, resultando elegidos los procuradores que hubiesen obtenido mayor número de votos. En caso de empate, se repetirá la elección.

Los secretarios se elegirán, en la misma forma, y cada elector podrá consignar dos nombres en cada papeleta de votación, quedando elegidos, por su orden, los cuatro procuradores que hayan obtenido más votos, resolviéndose los empates, si los hubiere, de la forma anterior.

Al día siguiente, es decir, el 17, a las cinco de la tarde, tendrá lugar la apertura solemne de la nueva legislatura, en sesión presidida por las altas autoridades del Estado. Se espera que, como en la apertura de las anteriores legislaturas, el Jefe del Estado pronuncie un discurso dirigido a los procuradores.

ELECCIONES EN JAEN

MADRID, 4 (CIFRA). — Para el día 14 del actual mes de noviembre, ha sido fijada la fecha para la celebración en todas las circunscripciones electorales de la provincia de Jaén la votación para designar los dos procuradores en Cortes representantes de la familia por dicha provincia.

En este sentido, el "Boletín Oficial del Estado" publica hoy una orden de la Presidencia del Gobierno, en la que se señala que la Junta central del Censo, en sesión celebrada el día 28 del pasado mes de octubre, acordó excluir del cómputo definitivo los votos de la totalidad de las secciones de la provincia citada en las elecciones por dicha representación celebradas el 10 de octubre pasado, por considerar infringido el artículo 51 de la ley electoral de 8 de agosto de 1907.

Se dispone en la orden de la Presidencia del Gobierno que "los electores, candidatos, mesas encargadas de presidir la votación, interventores, apoderados, y locales en que las elecciones hayan de efectuarse serán los mismos que los de la votación celebrada el día 10 de octubre último, salvo las mutaciones que sean necesarias".

Reaparece Rafael Rivelles, con Celia Gámez y Alfonso Paso

EL DIA 24, ESTREMAN EN VALENCIA, "ES MEJOR EN OTOÑO"

RAFAEL Rivelles vuelve al teatro. Vuelve con Celia Gámez y Alfonso Paso para estrenar, en el Principal, de Valencia, «Es mejor en otoño», una típica comedia

capitalizador de Alfonso Paso, a dos grandes del teatro. Grandes y dispares. Rivelles ha sido, teatralmente hablando, un dramático toda su vida; la Gámez, también teatralmente, una frívola. Ahora se juntan en una comedia de cuatro personajes, made in Paso. Eso no empee. Los dos son grandes, viejos actores.

Rafael Rivelles, se puede decir, está viejo. Rafael Rivelles anda por los setenta, bien plantado —que siempre lo fue— pero por la quebradiza línea de los setenta. Celia, según dicen los malintencionados cánones le puede ir a la zaga sólo unos pasos, aunque ella confiesa —confesaba en el 49— cincuenta y seis. Pero los dos son sabios del teatro, senadores vitalicios de la farándula.

Rivelles empezó desde que era niño. Desde cuando vivía, vecino de Sorolla y de Blasco Ibáñez, en el barrio marinero y desgarrado de El Cabañal, en Valencia, barrio de «Chent de got y gabinet» —de gente de vaso y cuchillo— por



RAFAEL RIVELLES

moralizante de don Alfonso. Vuelve Rivelles. Una vez más, funciona el resorte cardinal de la querencia y se plantea el regreso a las luces, a los aplausos, al tinglado de la antigua farsa. Vuelve Rafael Rivelles y eso que nunca se fue del todo. Ni siquiera por la fuerza del cine, ni siquiera por el tirón de ese contrato en Hollywood —diciembre de 1930— ni por Don Quijote de la Mancha, ni por su joven esposa y sus hijos pequeños.

—Me he tomado un descanso de un par de años, pero ahora vuelvo, sí.

—Sin embargo, usted ha anunciado alguna vez la retirada...

—Sí, alguna vez me he sentido cansado, agotado. Pero también he dicho, que del teatro yo no podría apartarme nunca del todo.

Y así es. Y es más, ha dicho en



ALFONSO PASO

donde recitaba los versos de «El puñal del godó» que tantas veces había oído a sus padres, Jaime Rivelles y Amparo Guillén. Después, el paralelo de su historia teatral pasa por todo, desde Vélez de Guevara a Pérez Galdós, cruzando por Benavente, Calvo Sotelo, hasta llegar a la fatal desembocadura 1967, a Paso.

Celia... Por Celia preguntaron los primeros repatriados de la División Azul, cuando volvían en el «Semiramis», Celia enseñó a cantar el «Pichi» ¿a nuestras abuelas?, en el año 30 amenazaba con retirarse a un claustro, ha sido «Aguila de fuego», «Yola», «Leandra» y cien cosas más. Y ahora se ha pasado al teatro serio.

Celia Gámez, Rafael Rivelles, Alfonso Paso, se mire por donde se mire la quinta esencia —¿o será mejor la sexta?— del teatro. Celia, Rivelles, Paso, juntos en Valencia con «Es mejor en otoño». ¡Cuando ellos lo dicen!

María Isabel HERNANDO

«PYRESA»



CELIA GAMEZ

otras ocasiones que piensa trabajar hasta que tenga fuerzas. Así sucede. El Teatro Principal, de Valencia, encenderá sus luces el 24 de noviembre, para unir en la escena, gracias al enorme poder

PATRIA - PRECIOS DE SUSCRIPCION

GRANADA - Un mes . . . . . 75 Pta

PROVINCIAS - Un trimestre . . . . . 225 Ptas.  
" semestre . . . . . 450 "  
" año . . . . . 900 "

EXTRANJERO - Un trimestre . . . . . 342 Ptas.  
" semestre . . . . . 684 "  
" año . . . . . 1.368 "

(incluido franqueo)



# El talle y sus desplazamientos en "ballet"

La colocación del talle ha marcado, en muchas ocasiones, etapas de la moda. Así el estilo "Imperio", que Josefina de Beauharnais impuso en su época, subía hasta situarse exactamente debajo del busto, y las no-

te integrante del vestido, el abrigo o la chaqueta, resultando un elemento más en la decoración. Hay cinturones de todos los estilos y materiales. El aluminio es el favorito de Courreges para acompañar sus famosos trajes

geométricos blancos, el cuero de colores con contrastes aparece profusamente en las creaciones de Yves Saint-Laurent, y la elegantísima Nina Ricci utiliza las piedras de cristal que cubren totalmente la superficie de los cinturones de sus trajes negros para cóctel.

En los abrigos, el cinturón es, generalmente, de la misma tela y como decíamos antes puede situarse en la cintura, sobre las caderas o debajo del busto.

Lanvin prefiere esta última modalidad en sus abrigos de estilo redingote, Esterel los deja en la cintura para ajustar las chaquetas de sus sastre, y Patou los coloca sobre las caderas haciéndolos pasar por un considerable número de trabillas.

Lo cierto y lo interesante es que no hay una regla, como no la hay en general en la línea de las colecciones de esta temporada. Casi podría decirse que el trabajo de los creadores ha sido esta vez de libre inspiración, respondiendo, seguramente, al deseo de libertad en la elección de su guardarropa que tiene hoy la mujer de todas las latitudes.

"Ballet" en su amplísima colección contempla todas las tendencias y las adapta a su estilo. En abrigos hay para todos los gustos, talles altos, talles bajos, talles en su sitio y ausencia de talles. Ni una sola posibilidad ha sido descuidada en lo que a línea o estilo se refiere.

Una de ellas está expresada en este abrigo que véis en la foto, con reminiscencia del estilo "Imperio", es decir, el talle marcado por un gracioso cinturón debajo del busto.

Los bolsillos se abren en la línea de las pinzas que siguen la forma del cuerpo, y el cuello, muy juvenil, abrocha con un botón. La manga ranglán, de impecable corte, se adapta bien al estilo general de la prenda, fundamentalmente joven y confortable.



las damas del siglo XVI lo bajaron hasta las caderas en el estilo "princesa", que apareció repetidamente en la historia de la moda.

Hasta aquí, cada temporada el talle subía, bajaba o desaparecía, según el capricho de los creadores. Hoy, sin embargo, la moda se ha hecho más dúctil, menos rígida. Ha dejado de ser una dictadura a la que la mujer se sometía con más o menos complacencia, y es ella la que se somete a los deseos y necesidades de la mujer, cuya actual personalidad, respaldada por un firme criterio, es tenida en cuenta a la hora de vestirla.

Por esta razón, y para que cada una pueda adaptar la moda a su estilo, el talle no tiene un sitio preciso y único. Baja repetidamente en los deportivos modelos "pret à porter" de Pariken. Sube en algunas de las creaciones "alta costura" de Feraud o Courreges y desaparece repetidamente en las de Cardin o Real.

Nina Ricci, Lanvin y Dior, prefieren, a menudo, conservarlo en su sitio, reafirmando el concepto con un ancho y ajustado cinturón.

El cinturón, que es también protagonista esta temporada, y que sigue en la mayor parte de los casos las oscilaciones del talle. ¡Sí!, el cinturón ya no tiene únicamente la función de marcar el talle para reducir la medida de la cintura. El cinturón es par-



Mujer

## LOS GRANDES "COIFFEURS" FRANCESES DAN A CONOCER SUS CREACIONES

EN París, los grandes "coiffeurs" franceses, han dado a conocer sus creaciones e innovaciones para esta temporada de otoño-invierno. La línea que han seguido nos recuerda vivamente a las protagonistas de las películas del gordo y el flaco; aquellas señoritas de grandes ojos asustados y risueños bucles. En una palabra, se han inspirado en los famosos años treinta.

La longitud del cabello para esta temporada es media para melena de unos 30 ó 35 centímetros, melena que se complementa después con aplicaciones de pequeños postizos de fácil colocación.

Para la mañana Alexandre ha creado unas pelucas con corte de pelo a lo "tazón" de cabellos cortísimos, de frente casi cuadrada y pelo muy brillante. Esta peluca se acopla de manera que no permita ver que hay debajo el pelo verdadero, teniendo así la facilidad de aparecer por la mañana con aspecto dinámico y ágil.

Para la tarde usaremos las tenacillas eléctricas para dar forma y gracia a los bucles que son la "vedette" de esta temporada.

Para la noche el pelo se recogerá muy tirante y alejado del rostro, usando raya en el centro o sin esta.

**Kelvinator**  
serie  
**FOAM-LINE**

...SU SEGURO SERVIDOR

**BAQUERO-MOTOR**  
Electrodomésticos  
Avda. Calvo Sotelo, 81 - Telf. 233100 - Granada

LAS CABEZAS DE NUESTRAS MUJERES NOS RECORDARAN A LAS ESTRELLAS DEL CINE MUDO

BUCLES, PARA TODAS LAS HORAS DEL DIA



A la izquierda, diseño para noche, creado por Jacques Desange, inspirado en la línea «New Look». A la derecha, diseño para tarde, llamado «Belle de Jour», cuajado de bucles, que nos recuerda a las «estrellas» del cine mudo. — (Foto EUR OPA PRESS)

El grueso del pelo irá puesto sobre la cabeza armado y hacia arriba —recordando las fuentes de agua—, con adorno y para quitar sobriedad al peinado pondremos unos postizos en forma de patillas con bucles, bien por delante o por detrás de la oreja. bucles que caerán de una manera desordenada ensortijándose unos con otros hasta la altura de los hombros. Si la patilla va por delante —lo cual favorece más— se prescindirá de los pendientes para que el rostro no resulte demasiado recargado.

Jacques Desange, el gran creador de esta moda ha presentado varios modelos. Aquí tenemos dos de los diseños para tarde y noche.

El peinado de tarde nos muestra una media melena con el pelo hacia atrás del centro de la frente a la patilla y la otra mitad de frente con bucles todo el contorno. La nuca va igualmente tapada con bucles de tamaño mayor que los de la cara, cercado la cara como una aureola mágica. Este modelo se llama «Belle de Jour».

El peinado de noche va formado por una raya central que retira el pelo de la cara en dos bandas simétricas muy tirantes. La parte más

larga del pelo va recogida en la base de la cabeza, formando una onda de alguna altura. El detalle con bucles ensortijados da una gracia especial al rostro, recordándonos a las egipcias. Este modelo está basado en la línea titulada «New Look».

Claude Maxime, ha dado una versión de esta moda, dando un corte «tazón» a sus modelos, pero reservando la parte de pelo que enmarca el rostro con un largo de 25 centímetros, lo que le permite hacer bucles alrededor del rostro y dejar el pelo completamente rapado en la nuca.

Jean Charles, ha ideado para los peinados de cocktail una cinta de terciopelo que se coloca sobre la frente entrelazando bucles. A los lados, cubriendo las orejas, sendas plumas de avestruz.

ARACELI ESCRICH  
"EUROPA PRESS"

**SEÑORA:** Para defensa de sus intereses, inscribese a LA ASOCIACION DE AMAS DE CASA DE GRANADA



## De mujer a mujer



### MUY ALTO...

"Quien no sabe contemplar una flor, no podrá ver nada agradable que se encuentre a su alrededor..."

¡Qué gran verdad en nuestra vida...

Existen muchas cosas bonitas aquí abajo...

Cosas maravillosas que están al alcance de todos los ojos de limpio mirar...

Deleitarse en la belleza de una flor es algo que se opone, radicalmente, a todo lo que mancha los ojos...

No es cuestión de mirar, sino de ver.

No es cosa de encharcarse y pasar el resto de la vida lamentándose, sino de levantarse para seguir andando...

Pararse, quedarse, se llama egoísmo. Es muy cómodo no ver lo que pasa a nuestro alrededor... Cerrar los ojos a la miseria del

cuerpo y del alma de los que nos rodean. Olvidar a esa persona que sólo espera de nosotros unas palabras amables, una caricia, un pensamiento...

Si no sabemos ver la belleza de una flor, ¡qué difícil será que reaccionemos ante los demás...!

Dadme mujeres capaces de ver un cielo color azul, aunque esté nublado...

Me dan pena las que no saben oír cantar a los pájaros...

Ver una flor. Es cierto que las almas sensibles sufren más, pero es porque aman más...

Cuando ponemos amor en los que están aquí, buscando sólo agradecimiento, sentimos la soledad y la amargura...

Peró si al poner el corazón, no pensamos para nada en nosotras, ¡qué alegría esos sinsabores, esas amarguras...!

Y... si ponemos amor al mirar toda esa amargura es muy posible que nos parezcan flores...

Es seguro que sabremos descubrir la belleza del sacrificio y hasta llegaremos a sentir su aroma fresco como el de la brisa que nos viene de la sierra...

Porque si no, seremos cosas, seres inanimados...

Y no es así. Somos humanos, tenemos un corazón y, a veces, encontramos ¡tan bonita!, una flor.

Y porque queremos seguir por el camino, cuesta arriba, sin egoísmos, sin ataduras, avanzar alto, muy alto... donde están las estrellas...

Porque allá arriba hay Algo que nunca se acaba...

Y... al llegar al final de ese camino, veremos que ha valido la pena subir.

MARIA-ELENA IBÁÑEZ



# AGRICULTURA

NOVIEMBRE AGRICOLA

## Suele ser el mes más lluvioso del año y quien inicia el invierno real

Noviembre, el mes de los fieles difuntos, en el que tanta cera se quemaba en otro tiempo en memoria de los que se fueron para siempre. El mes de los Tenorios, que también se fueron nadie sabe hasta cuándo. Mes de lluvias, de acabar las siembras, de recolectar membrilleros y empezar la recogida de patatas y remolachas. Mes de las noches largas y los días cortos o más cortos que los anteriores.

La mayor parte de los noviembre son húmedos. La vertiente atlántica, que tanto manda sobre la Península suele inundar las tierras o alegrarlas con tempestades adecuadas a la germinación de los cereales. Es el mes más lluvioso del año y quien inicia el invierno. Allí para San Gregorio — día 17 — suelen comenzar los fríos y las heladas empiezan a proliferar como Pedro por su casa. Es decir, el invierno, oficialmente comenzará en la última decena de diciembre; pero, la realidad es distinta y quien hace y deshace; de manera que en noviembre, de vez en cuando, "por los Santos", nieve en los altos y no hay quien destierre sentencia tan vieja y tan cabal en algunas provincias. Es mes, asimismo, que suele nevar en abundancia con bajonazos termométricos perturbadores que incomodan los trabajos al aire libre.

Noviembre, como para nosotros, era el undécimo mes de los romanos o el noveno después del olímpico marzo. Tuvo en tiempos de Rómulo treinta días y en la segunda reforma de Numa Pompilio, sólo veintinueve hasta que Julio César añadió el que faltaba para quedar como ahora se encuentra. Este mes fue destinado a consagrar a Diana por ser tiempo acomodado para la caza mayor, sobre todo, para ir en pos de jabalíes y venados. Después de las lluvias son días propicios — frescos — para salir a disparar placenteramente, por más que la prisa de vivir acompañados al tiempo no permita margastarle.

Noviembre enseña los primeros árboles desnudos de hojas y anuncia las matanzas, viendo cómo los cerdos arrastran arobas de carne, camino del matadero. Ricas morcillas y alegrías en cualquier casa. "Por San Eugenio — es el día 15 — las castañas al fuego, la leña en el hogar y las ovejas a guardar" son indicativos de invierno, todavía en pleno otoño oficial.

Se podría explicar el refrán ilustrando la retahíla de dichos, pero está tan clara que no precisa ejemplos. Es tiempo de monteras de todas clases. Lo importante es sacar las pías en busca de aprovechamiento de bellotas, a pesar de que "desde todos los Santos a Navidad el invierno es verdad", y por tanto, que no permita obtener el rendimiento esperado; pero, en fin, hay que tener confianza en un "dichoso mes que empieza por los Santos y acaba por San Andrés", cuando por los vareos, el olivo "muchas aceitunas deja caer", aunque sea a la fuerza, por los vientos malignos de los últimos días de noviembre y primeros de diciembre, si bien conviene decir que "por Santa Catalina todo el aceite tiene la oliva" y así se refiere al fruto que suele haber el día 28.

¿Más refranes? Para qué. Indiquemos uno solamente: "Por San Andrés, el vino nuevo viejo es". ¿Será así este año? Esperemos que no porque a estas alturas no han terminado las vendimias todavía y será difícil que haya caldos "potables" para la última fecha del mes que estamos.

Noviembre y marzo son los que registran las máximas pluviométricas, pero en el primero, más. Por eso es época conveniente para terminar la semenera, si quedan todavía rincones sin fecundar. Por razones de mecanización faltarán muy pocas parcelas vacías de simiente y a pesar de las exigencias de vendimias, arranque de patatas y riegos de remolachas el trabajo inicial está ultimado, si bien falta mucha agua que redondee una operación fundamental.

En las tierras que todavía no están alzadas se podrán realizar labores profundas en los barbechos si se piensa en

siembras de primavera y, no hay duda, es tiempo pintiparado para estercolar o, al menos, para dejar los montones de basura en los predios hasta que llegue el día de extenderlos adecuadamente.

Momento de ir examinando los remolachares en la Mancha, Aragón y cuenca del Duero y si, efectivamente, las raíces azucareras se encuentran en su punto comenzar los trabajos de arranque. Es bueno rematar las primeras podas de los viñedos para rematarlas en febrero o marzo; pero, por lo sucedido este año será probable que no haya valientes que opten por realizar dicha operación, aunque se prolongue al ciclo vegetativo algún tiempo en evitación de los riesgos de desarrollo anticipado, como sucedió esta vez.

También es época de recolectar aceitunas en las provincias más anticipadas, iniciando la elaboración del aceite. Por otra parte, los fruticultores deben anticiparse a plantar árboles. Es ahora cuando enraizan mejor, sobre todo, albaricoques, almendros y ciruelos. Más tarde, en enero, deben ser trasplantados manzanos y perales. Muchos opinan que todavía no es llegado el tiempo de rascar cortezas y musgos y no es verdad. Conviene eliminar enemigos de los frutales lo antes posible y de la manera que lo aconsejamos, los daños serán ínfimos y se podrán combatir con mejor éxito para el año venidero.

En la huerta se pueden sembrar acelgas, achicorias comestibles, cebollas, coles, repollos, guisantes enanos para verde, rábanos, fresas, ajos, alcachofas, trébol rojo, etc.

Y terminemos: "Si en octubre vieras que truena, la cosecha será buena", refrán que sirve también para noviembre: "Truenos en noviembre, prepara el troje del año que viene" y ya saben ustedes que los trojes —sotachados— se hacen o se hacían para recibir las gavillas que no cabían en las eras.

## ESTAN ACABADAS LAS VENDIMIAS

### LAS UVAS SE HAN PAGADO MUY CARAS EN CASI TODOS LOS CAMPOS

Es probable que a estas alturas del calendario estén ultimadas las vendimias en la mayor parte de España o que estén concluidas ya, por más que siempre exista algún rincón de los que por diversas circunstancias, todavía ha ya racimos. ¿Rendimientos? Inferiores a los del año pasado; pero, téngase en cuenta que la cosecha anterior fue de las impresionantes, por desconocidas en cantidad; de manera que estas vendimias que se consideran un treinta por ciento más bajas forman parte de una recolección atendible.

Por las heladas que dañaron los viñedos de León y Galicia las uvas cobraron esta vez precios de fábula y hubo provincias en que la cotización pasó de 4,50 pesetas kilos —tal ha sucedido en Zamora— y menos de 3,00 en ninguna parte, con excepción de los primeros días, en que se partió de 2,65, precio mínimo oficial para entrar en los beneficios de la Comisión de Compras de Excedentes Vinícolas. Pese a la anunciada y precaria madurez, la graduación media parece entrar en un cálculo de doce g. Baumé en la Mancha, donde se produce el mayor contingente de vino.

El mercado empieza a tomar carácter y se hacen operaciones a base de vino nuevo y blanco alrededor de 31-32,50 Hg.; para claros, de 34 a 37 y para tintos hay de muchas clases, hasta llegar al de Jumilla, a más de 45 debido a su extraordinaria calidad y a que este año hay escasez. De todos modos, parece que están exagerando mucho la precariedad de las presentes o de las ultimadas vendimias en torno a su importancia. Conviene afirmar que las cooperativas están recogiendo enormes cantidades de racimos y se empieza a notar la influencia de este hecho en la falta de mercancía que llevar a los lugares, razón por la cual los precios de las uvas se encaramaron a zonas inaccesibles para bodegueros con poca capacidad económica. Por eso, quizá, o por miedo a llegar a situaciones de penuria, destacan tanto algunas transacciones como las llevadas a cabo en zonas muy productoras a 34,30 para una partida de 250.000 arrobas, al parecer.

Otra faceta de la postvendimia, el fracaso comercial de los que esperaban tranquilamente que les llevaran los costos de los logares pagando de cualquier manera. Los avisados se pasaron de listos y sólo las cooperativas o los cosecheros-almacenistas muy de-

## EL PRECIO DE LAS PATATAS DE SIEMBRA

En Marzo y Abril pasados, los precios de las patatas de siembra constituyeron un negocio remunerador para los vendedores. ¿Se puede sembrar con patatas a 15 pesetas kilo y vender a tres reales? No. No se pueden, ni se deben sembrar. Ahora mismo, cuando se ignora todavía en qué terminará la cosecha que se está recogiendo —patatas tardías— hablan ya de importaciones para siembra. ¿Cómo será recibida esta determinación?

Sabemos que en las provincias dedicadas a esta clase de tubérculos para reproducción rechazan o no quieren admitir que vayan a pasar las fronteras y presentarse en nuestros puertos grandes contingentes de aquéllos para evitar precios tan caros como los últimos. Naturalmente, los interesados son de opinión que cuentan con capacidad suficiente para afrontar todas las siembras inmediatas. Es posible que ello sea cierto; pero, no puede serlo menos que a las cotizaciones de principios de este año no puede llegar ningún cultivador sin padecer un sacrificio inicial para desembarcar a fin de ejercicio en un parecido catastrófico.

Reconsideren la situación los especialistas españoles y reconsiderenla en el ministerio de Agricultura. Hay mucho fondo en este problema que no puede ser resuelto de cualquier manera y, menos aún por inercia.

## GANE DE 10.000 A 15.000 PESETAS

mensuales cultivando champiñones en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio. Escribir a PRODUCTOS ALBA - c. Enamorados, 23 - BARCELONA (13).

## GITANA VENDIMIADORA



BIEN merece tu garganta, gitana vendimiadora, un trago de agua tibia, templada al sol blando de otoño. Has llenado un canasto de uvas y los brazos se cansan y la cintura se conduce.

Tú bien conoces ya, gitana vendimiadora, los caminos del cansancio y el aturdo de la entereza. Te agotas físicamente, duramente te impones una entropía espartana. Algunas veces te desesperas y diseñas una muca de fastidio. Pero en la mayoría de las ocasiones la sonrisa manda. Piensas que cada uno nace con una estrella y tú tienes que redimir la mala fama laboral de tu raza con tus manos duras, tus manos de uñas anchas y sucias.

Para mí —pobre escritor sin tinta de poder— la Mancha está llena de palabras quemadas, palabras que se abrasan en largos y broncos estíos. Es difícil que allí eche raíces de madurez una idea. Aquel paisaje loco dispersa sentimientos y no deja nacer el eco.

La vinya, en la Mancha, es como un mar detenido, como el mar con el oleaje paralizado. El océano, en el verde lejano de la vinya, es muy parecido al desierto lento e implacable del sol en el mar, en la orilla última que alcanza nuestra mirada.

Si, ya lo supongo, vendimiadora gitana. Estarás sonriendo. Me dirás que cómo es posible que te hable de ocasos cuando lo que te preocupa es la escuela de tus hermanos y el vestido nuevo para ponerte guapa —lluvia dirías tú— el domingo. Perdona. Uno es así. Uno se pierde, a cada minuto, en la selva siempre virgen de la belleza.

La Mancha es tierra de delirio. El sol cae rotundo y la sangre agazapada se alza alta y tempestuosa. La Mancha tenía que dar un fruto para el arrebatado: el vino. Y el vino —tú bien lo sabes, vendimiadora gitana— es el fuego líquido de la tierra que pisas. Exprime pronto las uvas de tu canasto, y sofoca tu cansancio en la bebida mansa de la fantasía.

Hace diez, veinte años... ¡quién lo diría! Vosotras, las gitanas del baile innato y grande, trabajando casi de sol a sol. Pero vuestros brazos, ya lo estáis viendo, son también rítmicos a la hora del trabajo. No llevas claveles en el pelo, gitana vendimiadora, pero estás seriamente guapa con los pámpanos que abrazan tu cabeza. —(PYRESA).

MIGUEL FERNANDEZ

## Los mercados ganaderos se mantienen en equilibrio

Las importaciones imponen una restricción en las adquisiciones de ganado bovino destinado a sacrificio. Ello promueve alguna indiferencia y cesión en las cotizaciones. Por el contrario, las reses lecheras continúan ganando en la consideración económica de ferias y mercados en todo el Norte de España, por lo menos, y con muchas apetencias de adquisición, a juzgar por el número de las ventas y la cuantía de los precios.

A juzgar por la situación mercantil de la ganadería vacuna se puede colegir cierto equilibrio; y, en resumen, que todavía continúa siendo rentable, o rentable, criar ganado de esta clase en comparación con valoraciones de meses anteriores, cuando todo el monte se orégano o, simplemente, un buen negocio.

Algo parecido está sucediendo entre el lanar y el porcino, con baja en algunas zonas, pero en otros centros de venta, donde empieza a sobrar carne en términos de preocupación. Razones. Acaso la manía de insistir en la carne cuando existe abundancia. Los vendedores dejan ir rebanos enteros, por muchos kilos que éstos se encuentren y en un sistema de que algo sucede que no está claro, partiendo de que las ojivas de desecho se empezian a cotizar por encima de doce pesetas. Hace unas fechas tuvieron que trasladar los apriscos o a los corrales una gran parte de corderos lechales por culpa de los ganaderos en no bajar de 50 pesetas el kilo. En fin, cabe augurar una baja general de precios, so pena de que semanalmente recorran el camino desde los pueblos a los feriales, perdiendo peso en el camino.

A pesar de los vaticinios en orden a considerables descensos de precio, continúa la compra de ganado de carne para salidas de monteras, este vez por 79-80 duros arroba y algo más para el cerdo. Las transacciones, por tanto, van bien aun insistiendo en que la Comisión de Abastecimientos iniciará una venta espectacular de canales de cerdo de tantos como tiene almacenados, en el mes de febrero.

Como fin de estos comentarios, están pasando en busca de ambiente saludable para afrontar los rigores del tiempo que se avecina centenares de baños, desde el Norte al Sur, muchos de los cuales lo hacen embarcados en ferries y camiones y, otros, conducidos por pastores y perros, como hace siglos.





## LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

**COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS, S. A.**

Subdirectores en Granada y su provincia:

### Luis Morales e Hijos

GRAN VIA, 3. TELF. 221079

"UN SIGLO DE EXPERIENCIA ASEGURADORA"



# Los oleicultores tienen prisa por conocer las normas de regulación aceitera

Parece que serán publicadas en la primera quincena de noviembre

Las mezclas, la sequía, las cosechas, las aspiraciones de los oleicultores en orden a un mejor precio del aceite de oliva, son temas que pesan en el ánimo general de este campo. ¿Cuándo serán publicadas las normas de regulación aceitera? Son puntos todos que componen un problema de tipo nacional, de difícil resolución, por lo que dicen.

En los centros jiennenses son de opinión que las bienaventuradas normas, pese a cualquier opinión, no serán conocidas hasta bien entrada la primera quincena de noviembre y que cualquiera que se sienta bien enterado deberá adoptar una postura de buen criterio y declarar que no hay quien sepa mucho de lo que haya de suceder. ¿Qué será de las exportaciones? ¿Tenemos bastantes grasas vegetales de esta clase o habrá necesidad de restringir las expediciones al exterior? A cada reflexión nace una nueva dificultad y como todo el mundo cree que sólo aumentado los precios—se exceptúan las amas de casa—lloverán soluciones, los oleicultores esperan las normas que podrán ser pancea general.

¿Precios? Los de siempre. Los orujos se pusieron tan firmes y tan difíciles que en algunas provincias, han dejado de envasarles. ¿Qué tal, 33,00 pesetas? Un disparate, según los técnicos.

La convocatoria del III Concurso Internacional de Recolección de Aceituna de almazara, empieza a interesar en las provincias aceiteras. Los premios son dobles que en 1966; dos millones, más el sueldo, también económico, que aporten las Diputaciones de Jaén y Córdoba y el Sindicato Nacional del Olivo.

El agua caída hace algunas semanas beneficiará el arbolado. La sequía hizo destrozos y ha sido mucha la cantidad de aceitunas caídas.

# DEPORTES

## Sólo cuatro pruebas en el calendario mundial de ciclismo

LA VUELTA A ESPAÑA SE CORRERÁ ENTRE EL 25 DE ABRIL Y EL 12 DE MAYO PROXIMOS

BAHAMONTES SE INSOLENTO CON UN GUARDIA

BILBAO, 4. (Crónica especial de "Alfil"). — Sólo cuatro pruebas españolas figuran en el proyecto de calendario internacional de carreras ciclistas, que el próximo día 24 de mes en curso será aprobado por la Unión Ciclista Internacional, en la tradicional Asamblea de Ginebra.

Estas cuatro pruebas son: Semana Catalana, prevista para los días 26 al 31 de marzo; Bicicleta Eibarresa, para los días 25 de abril al 12 de mayo; Vuelta a España, que se disputará entre los días 25 de abril al 12 de mayo y Vuelta a Cataluña, para los días 8 al 15 de septiembre u 11 al 18.

Surprende que no figuren en este antecipo de calendario internacional otras pruebas españolas que normalmente han tenido categoría internacional, tales como las vueltas a Andalucía y Levante, subida a Arrate, escalada a Montjuic y algunas más, aunque cabe suponer que sus organizadores hayan solicitado

la inclusión en el calendario y esperen fecha, extremo que se conocerá el citado día 24 de noviembre, cuando se apruebe el calendario internacional definitivo.

Si figuran en este anticipo las tres grandes vueltas: a España, a Francia y a Italia. La primera a disputar será la de España, a la que le han concedido las fechas solicitadas de 25 de abril al 12 de mayo, por ser las más convenientes a la organización y a las costumbres españolas.

Entre el final de la Vuelta a España y el comienzo del Giro de Italia —13 de mayo— median seis días, tiempo suficiente para que los corredores participantes en la Vuelta puedan preparar viajes y participar en la prueba italiana, que este año, como el anterior, gozará, a no dudar, de una gran afluencia de corredores, teniendo en cuenta que el "Tour" volverá a disputarse por equipos nacionales, lo que no deja de ser un serio quebranto para los equipos de marcas.

Pocas coincidencias se registran con la Vuelta a España. Las más importantes son la Lieja-Bastogne-Lieja y la Flecha Wallona. Pero como las dos puntúan mínimamente en el "super prestigio Pernod" —35 puntos tan sólo—, es lógico que los candidatos al campeonato del mundo de la regularidad prefieran la Vuelta, que concede 60 puntos. Pero hay más. Quizá no exista esta coincidencia con la Flecha Wallona, si, como se espera, tampoco el próximo año se disputa la París-Bruselas. En este caso, la fecha de 21 de abril sería ocupada por la Flecha Wallona, desapareciendo, por tanto, la coincidencia del primero de mayo, que quedaría libre en el calendario.

### DENUNCIA CONTRA BAHAMONTES

TOLEDO, 4. (PYRESA). — En el Juzgado de Instrucción se ha presentado una denuncia formulada por el guardia municipal, don Marial Roizo Higuera contra el ex-corredor ciclista, don Federico Martín Bahamontes, por intento de atropello y amenazas.

El origen de este suceso se deriva de cuando hace meses se produjo un incidente entre el citado agente municipal y el conocido deportista al denunciar el primero al ex-ciclista por infracción de normas de circulación. En aquella ocasión también reaccionó el señor Martín Bahamontes de manera airada.

### COMENZO EL CAMPEONATO DE TENIS PARA JUNIORS

En la tarde de ayer se celebraron en la Real Sociedad de Tenis de la ciudad, los partidos correspondientes a la primera jornada del campeonato de Granada de la citada especialidad.

Abrieron el torneo J. Bocanegra y J. de Benito con clara victoria del primero, demostrando el vencido una gran deportividad. J. C. de la Fuente y J. Tovar disputaron un reñido partido con victoria alternativa de uno y de otro, imponiéndose al final De la Fuente. Prieto derrotó en un partido muy competido a C. F. Molina, aunque el resultado no lo refleje. E. de Teresa ganó a su oponente R. Burgos en dos sets; el primero sin agobios y el segundo apretadamente debido al gran juego de Burgos. J. M. Olmedo venció a Quesada gracias a la brillantez de su juego, con unas espléndidas subidas a la red. Es de destacar la deportividad de Quesada. M. Torres y López Marín jugaron su partido y venció el primero con facilidad, efectuándose el encuentro bajo la lluvia, registrándose numerosos accidentes.

La lluvia y la falta de luz dejó pendientes los partidos entre Ruiz Peña y E. Gracia, así como el de M. Lucas y López Frias.

### HORARIO PARA HOY, DIA 5

Individuales:  
A las 9, López Vázquez contra M. Plata; C. Casas - A. Guindo; A. Fernández - J. Masat.

A las 10, J. C. de la Fuente - J. Bocanegra; J. de Teresa - vencedor L. Frias - M. Lucas; M. Torres - F. Sisquella.

A las 11, A. Prieto - vencedor de R. Peña - E. Gracia. E. de Teresa - J. M. Olmedo.

Dobles:  
A las 11, J. Benito - Quesada contra Casa - J. Bocanegra.

A las 12, A. Fernández - J. de Teresa contra C. F. Molina - M. Lucas; M. Plata - E. Gracia contra R. Peña - A. Prieto; F. Sisquella - J. M. Olmedo contra E. de Teresa - L. Velázquez.

A la 1, R. Burgos - J. C. de la Fuente contra A. Guindo - L. Frias; L. Marín - L. O. Vargas contra J. Tovar - M. Torres. Los restantes partidos se jugarán cuando los anunciados finalicen.

### Más importaciones de lana

Cuando los ganaderos españoles, continúan sin vender las pilas producto del esquila de primavera de este año, sigue entrando lana en España hasta el punto de que en menos de quince días habrán llegado a nuestro país 210 toneladas de lana sucia y más de veinte de lana lavada.

Según datos estadísticos, el fenómeno exportador se agudiza, en tanto hay lana española en abundancia tal que los ganaderos de ovino se sienten demasiado incómodos por la situación de una riqueza que empieza a ser lo contrario, una ruina.

### Buena cosecha de arroz

Se puede decir que no falta mucho para terminar la recolección arrocerá o que no falta nada. Como no ha llovido apenas nada —salvo en días pasados— el secado se hizo perfectamente y con escasos contratiempos. En Andalucía declaran que sin ser demasiado buena la cosecha, la calidad es superior, lo que elevará el tono mercantil de la mercancía.

### En Baza comenzará mañana la vacunación antituberculosa

Nota de la Jefatura provincial de Sanidad

Mañana, lunes, día 6, se iniciará en Baza la primera fase del Plan nacional de Erradicación de la Tuberculosis, consistente en la realización de la prueba de la Tuberculina y vacunación BCG (antituberculosa) de los que resulten negativos; a todos los niños y jóvenes menores de 21 años.

Con este motivo se desplazarán a Baza dos equipos móviles de enfermeras del Patronato nacional Antituberculoso, las cuales durante dos semanas visitarán todas las escuelas y centros de enseñanza de Baza y gran parte de su término municipal, para hacer la investigación sobre los niños de edad escolar. En sucesivos días, que se avisarán con el debido tiempo, se instalarán en el Hospital municipal y allí realizar la prueba en los niños y jóvenes (desde su nacimiento hasta los 21 años).

La primera semana de trabajo se seguirá el siguiente horario:

Día 6, lunes: A las 11,30 de la mañana, Agrupación Escolar Márquez Torres; a las 4 de la tarde, Grupo Escolar "Divino Maestro".

Día 7, martes: A las 10 de la mañana, Grupo Escolar "Andrés Manjón"; a las 11,30 de la mañana, Grupo Escolar "Alvarez Lara"; a las 4 de la tarde, Escuela "Santa Adela".

Día 8, miércoles: A las 10 de la mañana, Colegio de la Presentación de Nuestra Señora.

Se recuerda a los padres de los escolares el gran beneficio de esta Campaña para sus hijos, rogándoles su colaboración.

CONDUCTOR: Por un tráfico más cordial, circule por la derecha.

## AVICULTOR!!



## HONEGGER



En el VIII CONCURSO AVICOLA DE PUESTA AL AZAR 1966-1967, celebrado en Tarragona, la superpovedora HONEGGER demuestra, UNA VEZ MAS, sus excelentes cualidades al conseguir los mejores resultados:

1a EN NUMERO DE HUEVOS POR AVE

1a EN CONVERSION PIENSO/HUEVOS

1a EN BENEFICIOS NETOS

en Andalucía Oriental:



# avigrana/sa

JILGUEROS, 2 Y 4 - TEL. 235004 - GRANADA

Envíenos el adjunto cupón y le informaremos detalladamente

Don ... con domicilio en ... calle ... Teléfono ...



# De Wembley a Segunda División El Rácing de Buenos Aires campeón intercontinental

EL FAMOSO GUARDAMETA PORTUGUES, COSTA PEREIRA, HA FICHADO POR UN EQUIPO SECUNDARIO

"HE FIRMADO EL MEJOR CONTRATO DE MI VIDA PROFESIONAL"

"EL FUTBOL PORTUGUES VIVE A LA SOMBRA DE MEDIA DOCENA DE ELEMENTOS EXCEPCIONALES"

Pasar de la apoteosis del Campeonato Mundial de fútbol en el estadio de Wembley, al anonimato de las pequeñas ciudades del centro de Portugal donde se disputan partidos de Segunda División, fue cuestión de meses. La noticia extrañó a los mejores especialistas deportivos, pero luego se olvidó, porque nadie se compadece de los vencidos.

José Costa Pereira, el gran guardameta del Belenenses, la gran figura del Wembley, el jugador que galvanizó la atención del público y la crítica en los Campeonatos del Mundo, el portero de Portugal en los momentos de gloria frente a equipos poderosos como Inglaterra, Alemania, Rusia y Corea del Norte, ha dejado Lisboa para jugar en un club de Segunda División. Al principio nadie quería creerlo, pero la verdad es que José Costa Pereira defiende los colores del Beira Mar, en la pequeña localidad portuguesa de Aveiro.

¿A qué se puede atribuir tan inesperada y brusca decisión de un jugador de su categoría? ¿Será justo admitir que en tan corto espacio de tiempo, un jugador que hizo delirar a las multitudes en la más grande competición mundial de fútbol, haya sufrido un bajón tan brusco?

Nadie mejor que el propio Costa Pereira nos puede sacar de tantas dudas. Fuimos a verlo a Aveiro, durante uno de los entrenamientos.

"EL MEJOR CONTRATO DE MI VIDA PROFESIONAL"

—Me pregunta las razones de mi "caída" profesional. ¡No he caído! Al menos que se llame caer a firmar el mejor contrato de toda mi vida.

—Tal y como se lo digo. Dejé el Belenenses porque el club no disponía de recursos para pagar a grandes jugadores. El Belenenses es un club pobre que de ninguna manera podía pagarme lo que estoy cobrando aquí en el Beira Mar. Además de esto, el ambiente de Belenenses era muy molesto, casi insostenible. Mucho antes de finalizar el Campeonato del Mundo manifesté a la Junta directiva mi intención de abandonar el equipo. Para conseguir mi propósito tuve siete reuniones. Por fin lo conseguí al tiempo que cobraba los doscientos ochenta contos que se me debían, unas quinientas sesenta mil pesetas.

—Sin embargo, se ha dicho que usted pedía una suma enorme por temporada...

—Eso no es cierto. Yo sólo pedí, setenta y cinco contos por temporada; esto es, ciento cincuenta mil pesetas. La Junta directiva no aceptó mi proposición porque yo exigía también que se me pagase lo que me debían de temporadas anteriores. El club está en crisis y todo lo que se diga no son más que palabras vanas para evitar que se vea dónde se esconde la llaga.

—¿Cuánto cobra en su actual equipo?

—Sólo puedo decirle que de los clubs de Primera División nada más que el Benfica paga algo más a un reducido número de jugadores.

"SOLO ME FALTO MARCAR GOLES"

Mientras damos una vuelta, José Pereira nos habla de su estado actual.

—Me siento perfectamente en forma. Mejor de lo que me encontraba en Lisboa, porque la moral es indispensable para un jugador y más para un portero. Últimamente estaba muy desmoralizado. Después de Wembley sólo faltó que me exigieran marcar goles...

José Pereira eligió su actual equipo, aparte del beneficioso contrato, porque están convencido de que el Beira Mar tiene muchas probabilidades de ascender rápidamente a Primera División. Ha firmado el contrato por tres años. Luego, quizá juegue un año más, para retirarse después, a los cuarenta años.

—¿Tiene dificultades de adaptación en esta pequeña ciudad?

—No. Yo soy muy casero y aunque, desgraciadamente, no tengo hijos, incluso en Lisboa pasaba todo mi tiempo libre en mi hogar.

—¿Su mujer va al campo para verle jugar?

—No. En toda su vida no me ha visto jugar más que dos veces, una de ellas en Lisboa cuando el Belenenses se enfrentó al Barcelona, su ciudad natal. No es aficionada.

VIVIRE EN BARCELONA

La carrera deportiva de este gran guardameta está próxima a tocar su fin.

—Cuando deje el fútbol me iré a vivir a Barcelona. Mi mujer está ahora allí para firmar la escritura de un piso que hemos comprado. Más tarde es muy probable que monte allí un negocio.

El diálogo nos desvía del tema por el cual vinimos a verle.

—¿Siente añoranza del gran público de Wembley?

—De ninguna manera. En el campo, el juego absorbe toda mi atención. Y aunque éste sea un equipo de Segunda División atrae de forma asombrosa a la afición, hasta tal punto que el año pasado quedó en el cuarto lugar entre los más populares de Portugal, el Benfica, el Sporting y el Oporto.

—¿Cuáles son, en su opinión, los problemas del fútbol portugués?

—Pienso que nuestro gran problema reside en la falta de futbolistas. Vivimos a la sombra de media docena de elementos excepcionales. Difícilmente podríamos repetir la proeza de Inglaterra que, en parte, fue obra de la suerte. No tenemos organización. Vamos de improvisación en improvisación, sin construir una obra estructurada de cara al futuro.

Concluida la misión que nos trajo a Aveiro, pudimos volver tranquilos, portando en la maleta el manifiesto despegado de un hombre que llegó a la cúspide de su carrera y renunció a la fama para marcharse a un equipo de Segunda División, cuando se le consideraba en plena forma. Un hombre, en suma, sin complejos.

Antonio DOS SANTOS (EUROPA PRESS.)



COSTA PEREIRA

## Habrán instalaciones deportivas en zonas rurales

EL HELIOS SE RETIRA DE LA LIGA DE BALONCESTO

VICTORIA DEL BOXEADOR ESCUIN, EN ROMA

MADRID, 4 (ALFIL). — Para el establecimiento y desarrollo del deporte entre la juventud campesina, ha sido firmado esta mañana por los señores García de Oteiza y Samaranch un convenio que establece las bases de una íntima colaboración entre el Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural y la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes.

Se refleja en el convenio la importancia de que, a las acciones ya emprendidas para conseguir la evolución económica y social de las comarcas sujetas a ordenación rural, se sumen otras que contribuyan a la práctica de la Educación Física y del deporte entre las juventudes campesinas.

Viene el convenio a llenar una importante laguna en los medios rurales españoles, donde la Educación Física está, en la mayor parte de los casos, desatendida y el deporte queda reducido al club de fútbol local. De esta forma a las medidas conducentes a la constitución de explotaciones agrarias de dimensiones suficientes y características adecuadas en orden a su estructura, capitalización y organización empresarial, y a las de mejora del medio rural, se sumarán aquellas otras que contribuyan a la práctica del deporte y de la Educación Física, con la construcción de instalaciones deportivas en tierras sobrantes de la concentración parcelaria, el asesoramiento técnico necesario para promover la constitución de entidades deportivas de carácter local o comarcal y la organización de las correspondientes competiciones. El acondicionamiento y la construcción de centros deportivos se iniciará en el próximo ejercicio de 1968, en las cabeceras de comarcas que se encuentren en más avanzado proceso de ordenación.

EL HELIOS, SE RETIRA

ZARAGOZA, 4 (PYRESA). — La Junta directiva del Helios, equipo que debía tomar parte en la Primera División de Liga de baloncesto, ha hecho pública una nota dando cuenta de que el equipo se retira de la competición. Agrega que la decisión ha sido adoptada después de un detenido estudio y aconsejada fundamentalmente por las bajas de jugadores que puedan representar a la sociedad con garantías de un discreto desenvolvimiento.

VICTORIA DE ESCUIN

ROMA, 4 (ALFIL). — El peso welter español Leopoldo Escuin (67,500 kilos), ha vencido por abandono en el séptimo asalto de un combate previsto a diez, al

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

italiano Landolfi, que pesó 65 kilos justos.

COPA DE EUROPA DE WATER-POLO

BARCELONA, 4 (CIFRA). — Ladost, de Zagreb, campeón de Yugoslavia ha vencido al Ethnikos Piraus, campeón de Grecia, por 5 tantos a dos, y el C. N. Barcelona, campeón de España, al Cercle de Nageurs, de Marsella, campeón de Francia, 10-4, en la segunda jornada de fase preliminar de la quinta Copa de Europa de waterpolo, disputada hoy en la piscina San Jorge.

## España eliminó a Italia en la Copa Rey de Suecia

EN DOBLES, SANTANA TUVO DE COMPAÑERO AL GRANADINO ORANTES

LA VICTORIA FINAL FUE ROTUNDA (5 - 0)

MADRID, 4. (PYRESA). — Cinco victorias a cero ha sido la rotunda distancia por la que España ha eliminado a Italia de la Copa Rey de Suecia de tenis en pista cubierta, tras los tres encuentros celebrados esta noche en el pabellón de deportes del Real Madrid.

A las dos victorias sumadas ayer, de Gisbert sobre Pietrangeli y de Santana frente a Castigliano, han venido a sucederse las de los dos individuales de la tarde y la de dobles.

A primera hora, Juan Gisbert se enfrentó con el joven valor italiano Castigliano, al que venció con notoria superioridad en ambos sets, por 6-3 y 6-3. Esta vez Gisbert no dio paso a sus irregularidades acostumbradas y desde el primer juego impuso su mejor técnica, bien adaptado ya al bote vivo de la pista. Castigliano, como ayer, demostró sus condiciones y potente saque, pero su inmadurez fue notoria ante el tenista catalán.

BONITO ENCUENTRO

Santana y Pietrangeli, viejos amigos y rivales, libraron un bonito encuentro con victoria reñida final de Manolo por 6-3 y 6-4. La veteranía de Pietrangeli, que ha ganado mucho, en peso, quizá

EN PARTIDO DE DESEMPATE. VENCIO AL CELTIC (1-0), EN MONTEVIDEO

CINCO JUGADORES FUERON EXPULSADOS POR EL ARBITRO

MONTEVIDEO, 4 (Crónica especial de ALFIL). — El Rácing de Buenos Aires ha vencido esta noche al Celtic Glasgow, por un gol a cero, y se ha proclamado campeón intercontinental. El Rácing y el Celtic disputaron esta noche su partido de desempate en el estadio del Centenario, ya que ambos habían ganado los dos encuentros anteriores: en el primer match, en Glasgow, venció el Celtic por dos goles a uno, y el Rácing ganó el partido de vuelta, en Buenos Aires, por idéntico tanteo, haciéndose necesario el encuentro de desempate, que ha finalizado con la victoria del equipo argentino.

Las ochenta mil localidades del estadio del Centenario fueron ocupadas por una multitud de aficionados, de ellos casi treinta mil argentinos, llegados principalmente desde Buenos Aires, para animar al Rácing. Sin embargo, una larga ovación acogió la presencia del Celtic en el terreno de juego. Ovación que arreció cuando hizo su aparición el Rácing, cuyos jugadores portaban una gran bandera uruguaya, con la que dieron una vuelta al campo.

El partido comenzó a las 15,50 hora local, 19,50 hora española. Arbitro: Ha dirigido el match el co-

legiado paraguayo Rodolfo Pérez Osorio, auxiliado por los jueces de línea también paraguayos Isidoro Ramirez y Salvador Valenzuela.

RACING DE BUENOS AIRES: Casas; Perfumo, Chabay; Martín, Rulli, Basile; Cardoso, Maschio, Cárdenas, Rodríguez y Raffo.

CELTIC GLASGOW: Fallow; Craik, Gemmel; Murdoch, Mc Neill, Clark, Johnstone, Lennox, Wallace, Auld y Hughes.

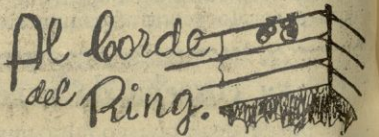
El único gol del partido se produjo a los once minutos del segundo tiempo lo marcó Cárdenas, dando la victoria al Rácing. Cárdenas recibió un pase de Rulli y desde unos veinticinco metros de distancia largó un gran disparo con la izquierda, que introdujo la pelota en la red del Celtic por el ángulo derecho de Fallow. Fue un auténtico golazo. Las tribunas estallaron en un griterío festivo y en ovaciones al Rácing.

CINCO EXPULSADOS

El partido ha sido de una gran dureza, menudeando las acciones violentas y las agresiones. El árbitro expulsó a cinco jugadores: tres del Celtic, Johnstone, Lennox y Hughes, y dos del Rácing, Basile y Rulli.

A los 28 minutos de juego, cuando el portero argentino se disponía a sacar de puerta, Hughes le propinó un puñetazo y luego un violento puntapié, y el árbitro decretó la expulsión del británico. A los dos minutos del segundo tiempo Johnstone aplicó un violento codazo a Martín y el árbitro expulsó al del Celtic, que había venido siendo el mejor jugador escocés. A los 37 minutos, el árbitro expulsó al argentino Basile cuando se disponía a abandonar la cancha hubo una agresión de Lennox, que también fue expulsado.

Finalmente, a los 42 minutos del segundo tiempo, el árbitro expulsó también al argentino Rulli. El Rácing quedó con nueve hombres y el Celtic estaba ya con ocho.



Sobre el historial de Oscar Bonavena, el boxeador de más prestigio que dio la historia del pugilismo suramericano después de Angel Firpo, ha escrito un periodista argentino: "Oscar Ringo" no tiene compasión de sus contrarios; se enfada les golpea donde les pillan en la nuca, riñones, y si llega el caso los atenaza con los dientes, ya que sus pies planos no le permiten un habilidoso juego de piernas". Es lo que se llama un digno sustituto de Cassius Clay.

El púgil italiano Sandro Mazzinghi ha revalidado el título europeo de los superwelters frente al aspirante Walter Swift, gracias a que en un choque violento el inglés resultó con una ceja partida que le cubría todo el rostro de sangre, por lo que el árbitro holandés Bruijck decrió la suspensión del mismo, tras consulta con el médico de servicio, proclamando vencedor al latino. Un caso más que aboga por la implantación de un sistema que proteja los arcos superciliares, como recientemente aconsejó nuestro compañero "Rubick".

El rival de Folledo, para el título de campeón europeo del peso medio, Carlos Durán —argentino italiano— es un boxeador técnico, con buena esgrima y precisión en sus puños, aunque no está considerado como fuerte pegador. Esperamos que Luis Folledo pueda, al fin, llegar a este título que al decir de sus amigos "le quita el sueño", y que nosotros podamos verlo.

Jack Jhonson, el legendario negro que batalló en las tirantes sogas durante cinco lustros y, después de declinar la "corona" de los pesos completos ante el gigantesco Willard en 26 asaltos, siguió peleando hasta cumplir el medio siglo de vida, y aún a los 67 años ofrecía un par de exhibiciones públicas. Un caso admirable de vitalidad... para lo que hoy se "queman" tan pronto.

El reglamento dice: "Con el fin de lograr el mayor control y justicia en la apreciación de faltas y también por la rapidez que se requiere para poder hacer un juicio, el árbitro y director de combate se pondrá antes de acuerdo con dos jueces (de los cuatro que existen), que serán los consultores en el transcurso de éste". Quedan conmovidos aquellos descontentos que en las últimas veladas protestaban por las consultas que el árbitro hacía en la mesa y es que para protestar en esta vida hay que conocer las leyes y los reglamentos. Esto se aprecia con mucha frecuencia en los campos de fútbol. ¿Cuánta tan poco un reglamento!



# CADA DIA

## VIVIR EL DEPORTE

**RESULTA absurdo considerar el deporte como algo que se ve, que se lee, que se discute, o, como mucho, que se piensa. El deporte es, simplemente, algo que se practica, y adquiere su auténtico perfil cuando se vive.**

Es importante, en este sentido, la transformación que se opera de una forma progresiva en la mentalidad de cada uno de nosotros, de los españoles, en los tiempos que vivimos. Podemos hablar, incluso, como de chocolate, de «antes y después» de la ley de educación física. Muchos se sorprendieron de manera mayúscula al comprobar que se hacía una ley para el deporte, y que los procuradores, hombres serios y responsables, estudiaban el proyecto y lo aprobaban. La siguiente sorpresa, algo menor, pero también intensa, fue asistir a la construcción de un buen edificio en plena Ciudad Universitaria madrileña, al que se daba en nombre de Instituto Nacional de Educación Física: ¿qué era eso? ¿qué carreras se pensaban cursar allí, si es que había alguna? Podríamos añadir otras muchas sorpresas, pero es suficiente con éstas.

El hecho es que el deporte ha dejado de ser un mero ejercicio lúdico, ha superado una etapa de simple espectáculo, y avanza hacia campos y estadios nuevos. El vicesecretario general del Movimiento ha inaugurado el curso académico en el Instituto Nacional citado. Juan Antonio Samaranch se ha referido a la importancia de que se haya incluido en el II Plan de Desarrollo

**llo Económico y Social un capítulo específico relativo a inversiones en el terreno deportivo, cosa que no sucedió en el I Plan. Se ha clausurado en Madrid la reunión de jefes de Educación Física de Juventudes, en la que el mismo delegado nacional ofreció su máxima ayuda y su apoyo incondicional. En el Servicio de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural se ha firmado un convenio con la DND sobre instalaciones deportivas a realizar en centros rurales. Y también aquí sería fácil continuar esta somera relación.**

Comprobamos, pues, que no se trata ya de simples resultados. Hay algo mucho más importante que la pura matemática de unos números, que indican el tanteo final de un partido de fútbol, el marcador de un encuentro de baloncesto, la diferencia de una confrontación atlética, etcétera. Quedan superadas las clasificaciones y la valoración de los deportistas. Contamos con un deporte realmente organizado, en evidente progresión ininterrumpida, y son varias las ciencias que vuelven a él sus ojos en alegre y sincera colaboración. El deportista ha dejado de ser un «señorito», un «chala», una persona que se puede permitir el lujo de perder el tiempo. Hoy, por fortuna, en nuestro propio medio, el deportista es, llanamente, un hombre que atiende con rigor el capítulo decisivo de su formación integral.

GAYTAN  
(Exclusiva de PYRESA)

**A las cuatro y cuarto, en Los Cármenes, Recreativo - Adra**

En el equipo filial debuta un nuevo jugador: Gómez

A las cuatro y cuarto de esta tarde, el Recreativo recibirá en el estadio de Los Cármenes, al Adra, en encuentro correspondiente a la séptima jornada del campeonato de Liga de Tercera División, grupo XI.

Manolo Ibáñez ha designado a estos once hombres para que hagan frente al conjunto abderitano: Castillo; Santibañan, Espigares, Garrido; Prieto, Lelo; Gómez, Bello, Mateo, Blanco y Fernández. Como novedad hay que registrar el debut de Gómez en el puesto de extremo derecho de la vanguardia recreativista. Se trata de uno de los numerosos valores que semanalmente observa el técnico del equipo filial, decidido por una renovación total en el conjunto que prepara. De Gómez hay excelentes referencias, y aunque el chaval acuse los lógicos nervios de la presentación, se confía en un rotundo triunfo.

El Adra no será rival fácil, pues aparte de que siempre ha hecho buenos encuentros en nuestro estadio, y obtenido resultados positivos, se da la circunstancia de que el domingo anterior el Adra fue derrotado en su estadio de Miramar por el Almería, y como la temporada es difícil por aquello de la reducción de equipos, vienen a Granada dispuestos a ponerse a nivel en su puntuación.

Hay expectación para este encuentro, sin que el hecho de transmitirse por radio el partido de Huelva pueda significar una merma de asistencia, más bien al contrario, pues hoy con los transistores una radiación puede seguirse desde cualquier lugar, y en el campo de fútbol con el calor de masa.

**TV GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA**

HUELVA

Cardo Víctor Oliva Poceiro  
Milán Gijón Villacampa Sigi Encontra

Vicente Gerardo Ureña Almagro Flores  
Zubiaurre Barrachina Santos Lorenzo  
Nito

GRANADA

Estadio Municipal. Hora: 4 tarde.  
Arbitro: Campillo (castellano).  
Radiado a Granada.

BAQUERO-MOTOR

## Enorme expectación en Huelva, ante el partido de esta tarde

SE CONFIRMA LA REPARACION DE ALMAGRO EN LA DELANTERA ROJIBLANCA

**HUELVA, 4** (Por teléfono, de nuestro enviado especial, JOSE LUIS CODINA). — Extraordinaria expectación ha despertado en Huelva y toda la comarca la visita del Granada. Esta ha sido la primera impresión que hemos podido advertir nada más que llegar a la antigua Onuba, hoy convertida en una moderna población. Hemos llegado tarde y por eso no pudimos vivir en su «salsa» el verdadero ambiente de la hora aperitivo en las calles y bares. De cualquier forma el estadio municipal registrará un lleno completo, esto está asegurado, y el clima de la pasión futbolística ha subido muchos enteros con las noticias de que el Huelva ha reclamado a la Federación Española los dos puntos del domingo último en Inca frente al Constancia, que perdió en el terreno de juego y ahora quiere recuperar en el terreno del papeleo alegando alineación indebida del defensa izquierdo mallorquín, Llopart, hermano del gran volante de cierre de Elche.

un partido a vida y muerte cuando la verdad es que resta aún mucha competición y pese a que valoramos en su realidad la trascendencia del resultado, tampoco tiene el encuentro características de decisivo, especialmente por lo que afecta al bando granadista que, lógicamente, tiene mucho menos por perder que su oponente.

Las alineaciones probables ya las publicamos aparte, confirmando la reparación de Almagro, en la vanguardia rojiblanca. Radio Popular transmitirá el partido, que comenzará a las cuatro de la tarde. Hay tranquilidad entre los granadinos e inquietud y nerviosismo en las filas del Recreativo. Muchísimos seguidores del Granada dan colorido a las calles onubenses en estas vísperas del partido. Y al frente de todos ellos, la directiva en pleno, encabezada por su presidente, don Cándido Gómez Álvarez, quien, por cierto, nos ha dicho que sostuvo el viernes a última hora una conferencia telefónica con el presidente del Langreo, señor Amigo, habiéndole propuesto celebrar el partido de desempate de Copa un día antes de lo previsto, o sea, el martes, día 14 de este mes, para no coincidir con la retransmisión directa por televisión del Huidobro - Real Madrid, que se disputará en Copenhague, el día 15, valedero para la Copa de Europa.

Esperanzas, muchas. Respeto al rival, también. Ya veremos en lo que queda este Huelva - Granada, al que aquí se le dan caracteres dramáticos.

**El Mestalla frenó la racha del Calvo Sotelo: (1 - 0)**

**VALENCIA, 4** (ALFIL). — Esta noche en el campo de Mestalla se ha jugado el partido de Segunda División de fútbol Mestalla - Calvo Sotelo, que ha terminado con el resultado de 1-0 a favor del Mestalla.

**MESTALLA:** Feliciano; Clemente, Andrés, Esteban; Olivella, Planes; Diestro, Palau, Totó, Huerta, Martínez.

**CALVO SOTELO:** García Fernández; Gabiola, Solé, Astorga; Marín, Iturriaga; Rovira, Antoniet, Feliú, Portilla, Hernández.

Arbitró el colegiado catalán señor Mordol, que estuvo deficiente.

El partido ha sido nivelado y muy duro por parte de ambos conjuntos, particularmente por el visitante. A los 12 minutos, en un avance del Mestalla, Palau marcó gol, pero el árbitro lo anuló por entrada en falta al portero.

A los 20 minutos el Calvo Sotelo tuvo una gran ocasión de marcar, pero una defensa del Mestalla sacó la pelota en la misma raya de gol. A los 39, en un contrataque del Mestalla, bien realizado por Martínez, éste centró la pelota y Huerta remató el que había de ser único gol del partido. Los jugadores visitantes protestaron por estimar que la jugada se produjo en falta, pero el árbitro mantuvo su decisión de conceder gol al Mestalla.

En la segunda parte el Calvo Sotelo dominó de manera amplia y continuada, poniendo en aprieto en muchas ocasiones la meta mestallista, que estuvo bien defendida. A los 18 minutos se produjo la jugada más incisiva del Calvo Sotelo, con una «melee» en la puerta, pero Feliciano consiguió atrapar el balón.

Destacados: En el Mestalla, Totó, Diestro, Martínez y Feliciano. En el Calvo Sotelo, el guardameta, Antoniet, Marín y Solé.

## JORNADA DE LIGA PARA HOY

- PRIMERA DIVISION**
- Español-Real Sociedad  
Sabadell-Barcelona  
At. de Madrid-Málaga  
Valencia-Real Madrid  
Betis-Pontevedra  
Bilbao-Sevilla  
Córdoba-Elche  
Las Palmas-Zaragoza
- SEGUNDA DIVISION**  
(Grupo Norte)
- Osasuna-Badajoz  
Langreo-Valladolid  
Ferrol-Oviedo  
Gijón-Coruña  
Celta-Torrelavega  
Santander-R. Vallecano  
Burgos-Lérida  
Europa-Badajoz
- (Grupo Sur)**
- Huelva-GRANADA  
Jaén-Alcoyano  
Mestalla-Calvo Sotelo  
Ceuta-Levante  
Castellón-Cádiz  
Jerez-Murcia  
Hércules-Mallorca  
Constancia-Tenerife
- TERCERA DIVISION**  
(Grupo XI)
- Hispania-VANDALIA  
Fuengirola-Linares  
Marbella-Liturgi  
Malagueño-Linense  
Torreolinos-Victoriana  
Estepona-Melilla  
RECREATIVO-Adra  
Algeciras-Almería

## ENTRENAMIENTO CON MAQUINAS



Suzy Miller puede ser considerada como «ayudante de entrenador», ya que participa en la preparación de un equipo de fútbol. Opera una nueva computadora que ofrece información básica para los entrenamientos, en Estados Unidos. — (Telefoto UPI - CIFRA)

## FUTBOL MODESTO

### ENCUENTROS PARA HOY

- DIEZ PARTIDOS DE "EDUCACION Y DESCANSO"
- Campo de la Federación (Zaidín):**  
Cruz Campo - Sierra Nevada (juveniles), a las nueve; Deportivo Zaidín - Numancia (aficionados), a las diez y media; Chana - Recreativo, a las doce y media.
- Campo José Carmona (Carretera de La Zúbia):**  
San Fernando OJE - At. Zaidín (juvenil), a las nueve; Tamese - Europa (aficionados), a las diez y media; Jupiter Cartuja - At. Zaidín, a las doce y media.
- Estadio de la Juventud:**  
Deportivo OJE - Maracena (juveniles), a las diez y media; Granada - Deportivo OJE (aficionados), a las doce.
- Campo de Armilla:**  
Lancha de Cenes - Deportivo Kalmar (juvenil), a las diez y media; Padul - Figares (juvenil), a las doce.
- Campo de Churriana:**  
Racing - La Zúbia (juveniles), a las nueve; At. Granadino - Racing (aficionados), a las diez y media.
- Campo de Maracena:**  
La Paz - Chana (juveniles), a las diez y media; Alhambra - Gabia (aficionados), a las doce.
- Campo de Gabia:**  
Arenas - Navas (aficionados), a las diez; Gabia - Bola de Oro (juveniles), a las doce.
- Campo de La Zúbia:**  
Numancia - Ganivet (juveniles), a las diez.
- Campo de Illora:**  
Illora - Huétor Tájar (provincial), a las cuatro y cuarto.
- Campo de Pinos Puente:**  
Pinos Puente - Maracena (provincial), a las cuatro y cuarto.
- Campo de La Herradura:**  
La Herradura - La Zúbia (provincial), a las cuatro y cuarto.

POLLO ZUBA

UNA DELICIA PARA EL PALADAR

**ENCUENTROS DE EDUCACION Y DESCANSO**

Celebró reunión el Comité de Competición del campeonato provincial de fútbol organizado por Educación y Descanso tomando entre otros los siguientes acuerdos:

Sancionar con tres partidos al jugador del R. Gran Vía, Evaristo Justicia expulsado del campo por agresión a un contrario. Suspender por un encuentro al jugador del mismo equipo Miguel López Calancha por protestar decisiones arbitrales. Amonestar a los jugadores José A. García Mendoza, de la Virgencica y Carlos Ortega, del Diablos Rojos, como asimismo a las directivas de ambos conjuntos.

Señalar para hoy, domingo, el siguiente programa de partidos, horarios y campos:

Estadio de la Juventud, a las ocho de la mañana, Los Majaras - Deportivo Genil; a las 3,30, Calavera - Hostelería y a las 4,30, Gran Vía - Imperial.

Campo A de Armilla, a las 8, Uniasa - Monachil; a las 9, La Ponderosa - Hefagra; a la una, Diablos Rojos - Padul.

Campo B de Armilla, a las nueve menos cuarto, Hermandad de Trabajo - Torpedo.

Campo de Maracena, a las nueve, Jimesa - Alhamar Lanjarón.

Campo de Alfacar, a las doce, Estrella Roja - Cocinas Corcho y en el campo de La Zúbia, a las 4, Huétor Vega - La Virgencica.

Se recuerda a los árbitros la obligación de entrega de actas antes de las ocho de la noche del domingo.



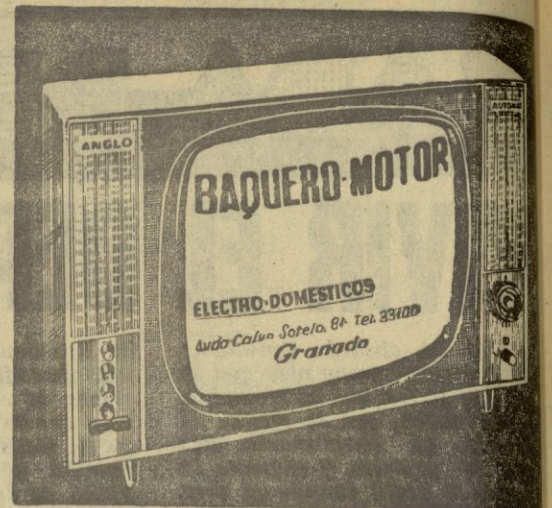
# MUEBLES Valencia

- COMEDORES
- DORMITORIOS
- TRESILLOS

Siempre los mejores surtidos  
ACERA DEL DARRO, 48

# AMIGOS

## HOJA INFANTIL DE PATRIA



# \* AMENIDADES \*

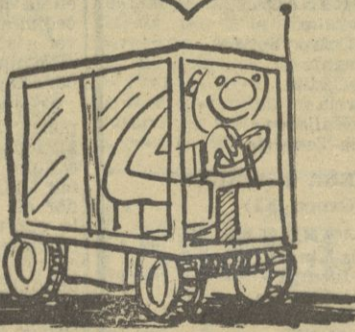
LA COPPA



ES UNA ESPECIE DE CABEZA DE JABALI EMBUTIDO DENTRO DE LOS INTES- TINOS DEL BUEY

EL "TEENICAR" ES EL COCHE UTILITARIO MAS PEQUEÑO DEL MUNDO: ES COMPLE- TAMENTE CUADRADO CON 1'80 m. DE LADO.

LOS "KINNETZ" SON LOS POBLA- DOS COMUNI- TARIOS DEL ES- TADO DE ISRAEL.



EL NIÑO DE 3 AÑOS BERNARD GUTH SE FUÉ EN TRICICLO DESDE MÉTZ (FRAN- CIA) A ALEMANIA RECORRIENDO MAS DE 200 KMTS.

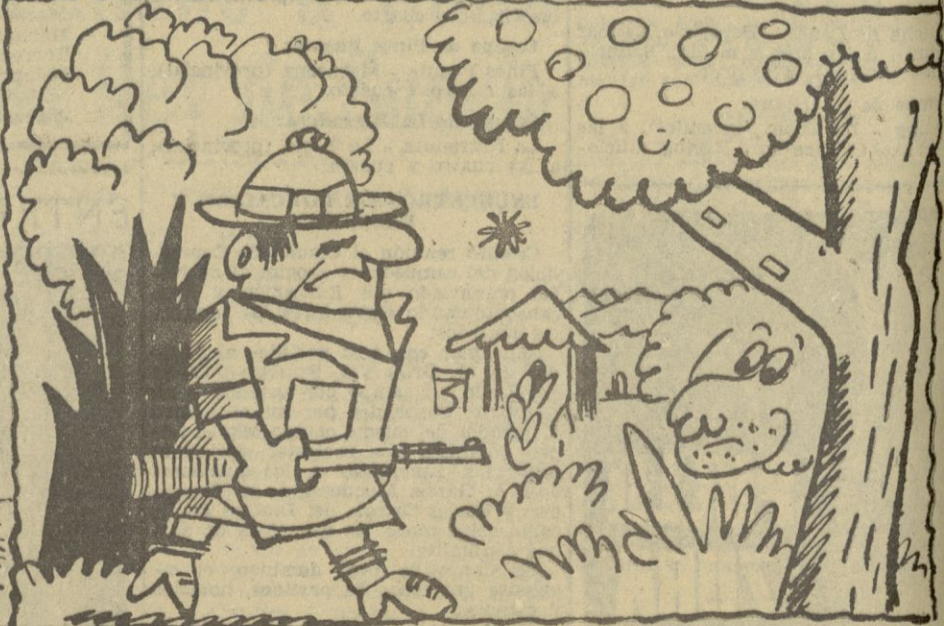
LA ISLA DE DELOS EN GRECIA SOLO TIENE UNA COSA APRECIABLE: TODO ES ARQUEOLOGIA.

LA MAS FAMOSA DONADORA DE FIERAS HA SIDO "NUMA-HAWA" QUE ERA GITANA DE NACI- MIENTO.



EN ESTOS DOS DIBUJOS HAY CINCO COSAS QUE SE REPITEN EN ELLOS. ¿ERES CAPAZ DE ADIVINARLAS?

- 1 - LA ANTENA DEL COCHE
- 2 - LA LUZ DEL MECHERO
- 3 - UNA VENTANA
- 4 - LA OTRA
- 5 - LA VALLA DEL ARBOL



LOS TEJIDOS DEL MOMENTO...  
LO MAS NUEVO EN PRENDAS DE NIÑO.  
PRECIOSOS MODELOS PARA JOVENCITAS

ELEGANTISIMOS MODELOS EN  
SUETERS  
CHAQUETITAS  
CONJUNTOS  
TRAJECITOS, etc.

# TEJIDOS "EL METRO" PARRAGA. 27





# Anuncios por Palabras

## ALQUILERES

**ALQUILO PISOS**  
a 2.400 pesetas.  
**Exclusivas MEDINA**  
Cañuelo, 12-1.º  
C. (esquina Almircecos).

## AUTOMOVILES

**SERVICIO GRUA**  
Taller Reparaciones **SEGOVIA**  
Miro, 12. Teléfono 234990.

## TRABAJO

EL artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959 determina que las empresas y patrones a solicitar de nos están obligados a proporcionar el personal que necesitan

## PERDIDAS

**PERDIDA** reloj sefiora, todo oro, día 31, Plaza Carmen, mercado. Gratifi-

PARA CASINOS, SOCIEDADES, BARES Y CENTROS DE RECREO  
GRAN SURTIDO en

## DOMINOS

(de todas calidades y precios)  
**JUEGOS DE AJEDREZ Y JUEGOS REUNIDOS, NAIPES, DAMAS, etc., etc.**

✱ Nuestros reducidos precios están compaginados con la alta calidad de nuestros artículos.

## ALMACENES «EL 95»

**CUPON PRO CIEGOS**  
SORTEO 017 AYER

carán devolución, Sacristía San Matías, 1-2.º derecha.

## VENTAS

**ALMERIA.** Venta y alquiler de vivien-

eléctricas, especiales para menguados. Rematadoras. Coneras, Facilidades. Imperio. Montera, 32. Madrid.

## PISOS

Llave en mano, desde 230.000 a 280.000. A pagar en 3 años, sin gastos de comunidad.  
**Exclusivas MEDINA**  
Cañuelo, 12-1.º  
C. (esquina Almircecos).

## PISOS

Junto a Calvo Sotelo y Zona Universitaria, de 5 y 6 habitaciones, todas exteriores. Doble servicios. Construcción de primera, desde 330 a 570.000 pesetas. Muchas facilidades.  
**Exclusivas MEDINA**  
Cañuelo, 12-1.º  
C. (esquina Almircecos).

## Exclusivas MEDINA

Cañuelo, 12-1.º  
C. (esquina Almircecos).

## PISOS

4-5 habitaciones exteriores, terminados. Desde 215.000. En Cruzada (calle Santa Clara). Razon: Frailes, 2. Teléfono 229824.

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio de 80 por 100 del señalado en la tasa

Anúnciese en **PATRIA**

## MUSICA

### MAÑANA, CONCIERTO DE LA ORQUESTA DE CÁMARA JUVENIL DE MÁLAGA

Mañana, en el aula magna de la Facultad de Medicina, tendrá lugar el anunciado concierto de la Orquesta de Cámara Juvenil de Málaga que organiza Juventudes Musicales Españolas, en su Delegación de Granada, a las siete y media de la tarde.

La Orquesta de Cámara Juvenil de Málaga es la única en su género existente en España. Componen esta agrupación sinfónica 17 jóvenes instrumentistas, que han cosechado el aplauso y admiración de la crítica y público de varias ciudades andaluzas donde han actuado. La seriedad de sus programas, su preparación individual y de conjunto se debe a don Francisco Gálvez Congu, catedrático del Conservatorio de Málaga y concertino y subdirector de la Orquesta Sinfónica malagueña. Interpretarán un programa con obras para orquesta de cuerda y arco, de Vivaldi, Respighi y Max Reger.

Este concierto se celebra con la colaboración de la cátedra "Manuel de Falla"

### TEATRO DE JUVENTUDES MUSICALES

La Delegación granadina de Juventudes Musicales Españolas, ampliando el ámbito de sus actividades, artísticas, ha creado un cuadro de teatro de Cámara, cuya dirección está a cargo de Pablo López y será presentado próximamente en el aula magna de la Facultad de Medicina, donde esta agrupación artística hará varias actuaciones durante el presente curso. La fecha de presentación, obra a representar y artistas que componen el cuadro se anunciarán oportunamente.

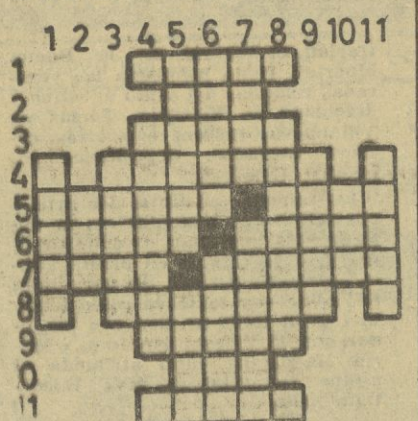
### CONCIERTO DE HUGO STEURER

Esta tarde, a las siete y media, en el Centro Artístico, dará un concierto el pianista Hugo Steurer, a las siete y media de la tarde, en colaboración con el Centro Cultural Germano-Español, con arreglo al siguiente programa:

- I. - "Concierto italiano" (Allegro - Andante - Presto), de J. S. Bach; "Sonata en La bemol mayor, Op. 110" (Moderato cantabile, molto espressivo - Allegro molto - Adagio ma non troppo - Fuga), de L. V. Beethoven.
- II. - "Fantasía en Do mayor, Op. 17" de R. Schumann.

# MUNDO PIATORESICO

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1. Pared; 2. Al revés, apócope; 3. Aludes; 4. Prendas de vestir; 5. Quisiesen. Alabanzas; 6. Cloruros. De sabor azucarado; 7. Al revés, cierto animal. Cercar; 8. Afeltar; 9. Manosear; 10. Al revés, cierto número; 11. Del sexo masculino.

**VERTICALES.** — 1. Recipientes de cristal; 2. Gran cantidad de agua; 3. Alta temperatura; 4. Pequeñas edificaciones; 5. Alientes. Sin sal; 6. Deslizador. Sonrojo; 7. Aires canarios. Cubierto de oro; 8. Estrechar la mano; 9. Acostumbrar; 10. De este lado; 11. Guardia de ciertas fieras.

Solución al anterior

**HORIZONTALES.** — 1. Cerdo; 2. Res; 3. Anima; 4. Amanece; 5. Galeno. Omar; 6. Esari. Aduce; 7. Pedí. Orulos; 8. Acapara; 9. Asira; 10. Ina; 11. Esa-sa.

**VERTICALES.** — 1. Ogepa; 2. Ase; 3. Alada; 4. América; 5. Ernani. Asis; 6. Reino. Opina; 7. Dame. Araras; 8. Acodara; 9. Emula; 10. Aco; 11. Preso.

### Entonces, ¿por qué?

- El señor Jiménez?
- De momento, no podrá usted ver. Se está bañando.
- Bañando? ¡Diablos! Le vi anoche y tenía un aspecto muy saludable.

### Mucho bisturi

El administrador del sanatorio entra en el despacho del cirujano, después de la operación, y le increpa: Esta es la tercera mesa de operaciones estropeada en el mes, doctor Miller... Le ruego que la próxima vez, cuando maneje el bisturi, no corte tan profundamente.

## Jeroglífico



## 500+IA nota IV REALES

¿QUE PASO ENTONCES?  
Solución al anterior  
UN ENMASCARADO

### Nueva enfermedad

El paciente se queja:  
— Doctor, con frecuencia tengo dolores de cabeza, insoportables...  
— Vamos a ver: ¿bebe usted mucho?  
— Sólo agua.  
— ¿Sale de noche?  
— Siempre me acuesto a las ocho.  
— Cometerá algunos excesos...  
— Soy soltero... y nunca...  
— ¿Come mucho?  
— Soy muy frugal, doctor.  
— Entonces ya sé qué es lo que usted tiene: la aureola le viene estrecha. Le aprieta la cabeza.



(Viene de la pág. última)

habrá que pensar en el problema de los novios futuros preguntando a sus amadas, no ya por el ajuar, sino más bien por el destornillador. Adorándolas mientras enfocan el autógamo al pizmo, en lugar de bordan-do como antaño mientras dejaban caer una gota de sangre en las iniciales incipientes del prometido... Habrá que pensar en todo. Y rezar no por las novias, sino más bien por los novios y los esposos insensatos que en adelante no tendrán enfrente a la inocente paloma, sino a su natural enemigo, según dicen algunos, que después de agotar los minerales y metales nobles, se viene a hacer los mismos con los útiles.

C. ASENJO SEDANO

# PATRIA

se vende diariamente en MALAGA

- en los siguientes establecimientos de periódicos y revistas de esa capital:
- Kiosco Marina, plaza de Queipo de Llano
- Remfe, Puerta del Mar
- Higueras, plaza José Antonio
- Tisca, Alcazabilla
- Quero, plaza de la Merced
- Maristas, Victoria
- Arenas, Alcazabilla
- Armiñán, esquina al puente de Armiñán

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario, Oficios, 10, teléfonos 222593 - 222595; en Empresa Anunciadora "Publisol", Acera del Casino, 11, teléfono 222128, y en Agencia de Publicidad "Alas", Milagros, 5, teléfono 226790, y en Agencia de Publicidad "Cid", Pino, 4, segundo izquierda, teléfono 226589.

# CHALETES

En Colonia de San Fernando (Los Rebitos), acogidos a beneficios Estatales, expediente 3.487, exenciones tributarias, cuatro habitaciones, servicios y jardín. Agua, alumbrado y teléfono. A 3 Kms. de Granada. Ciento noventa y cinco mil pesetas. Facilidades de pago.

SOLARES, desde ciento cincuenta pesetas m2.

**MORAL VILCHEZ Puentezuelas, 2**

# PROGRAMAS DE RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE GRANADA

**PROGRAMA MATINAL**  
10: Apertura y lectura de programas. — 10:05: Canciones de la mañana. — 11: Servicio informativo de Radio Nacional de España. — 11:05: Melodías matinales. — 11:30: Cantes de Andalucía. — 12: Señales horarias y Angelus. — 12:02: Servicio informativo de Radio Nacional de España. — 12:07: Buleta multicolor. — 12:12: Conjuntos famosos. — 12:30: Al estilo de Glenn Miller.

**PROGRAMA DE SOBREMESA**  
13: Servicio informativo de Radio Nacional de España. — 13:05: Ritmos de actualidad. — 14:30: Melodías para el aperitivo. — 14:30: Diario hablado de Radio Nacional

**RADIO GRANADA**  
**PROGRAMA MATINAL**  
7:45: Apertura y lectura de programas. — 7:47: Buenos días con música. — 7:58: Matinal, Cadena Ser. — 8:30: Mirando a América. — 8:45: Instrumental imports. — 9:

11:15: Tiempo ameno. — 11:30: Discorama. — 12:55: Panorama multicolor. — 12: El Angelus y Radio Nacional de España. — 12:05: Voces granadinas. — 12:30: El gran musical.

**PROGRAMA DE SOBREMESA**  
13:37: Aperitivo musical. — 14: Chicas y chicos: Reportaje EICU, para mayores. — 14:05: Entremés de los hermanos Alvarez Quintero. Carta a Juan Soldado. — 14:15: De las mujeres se ha dicho que... — 14:30: Radio Nacional de España. 14:55: Guía del espectador. — 15: Sobremesa feliz. — 15:30: Música a su gusto. — 16: Radio Nacional de España. — 16:05: Conjuntos famosos. — 16:30: Carrusel deportivo (información).

**PROGRAMA TARDE - NOCHE**  
19:07: Pista de baile. — 20: Guía del espectador. — 20:30: Carrusel deportivo (crónicas). — 21: Actualidad deportiva. — 21:05: Exitos del 68. — 21:30: Lluvia de estrellas. — 21:50: Canciones de Santander. — 22: Radio Nacional de España. — 22:15: Pasa el organillo. — 22:30: Todo para los jóvenes. — 23: Cita en París. — 23:15: Desfile de éxitos. — 23:30: Juerga flamenca. 24: Radio Nacional de España. — 0:05: La boda de Luis Alonso (fragmentos). — 0:25: Chicas y chicos: Reportaje E.I.C.U., para jóvenes. 0:30: Viajes con música. — 1:15: Meridiano de Londres. — 1:30: La hora romántica. — 2: Cierre de la estación.

## RADIO POPULAR DE GRANADA

14: Bendición de la mesa. — 14:02: El flamenco. — 14:20: Cocktail. — 14:30: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 14:50: Intermedio. — 15: Panorámica. — 15:20: Radiodeportes. — 15:30: Discobalance.

**SEGUNDO PROGRAMA**  
16: Ligando ases. — 16:30: Estadio: Retransmisión del partido

## BAQUERO-MOTOR GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA

**PROGRAMA MATINAL**  
9:45: Carta de ajuste. — 10: Apertura y presentación. — 10:02: Buenos días. — 11: Concierto. — 12: Cine documental. Hoy: "Hor Tontee". — 12:30: Retransmisión en directo del partido de baloncesto entre el Real Madrid - Vallehermoso.

**PROGRAMA DE SOBREMESA**  
14: Club Mediodía. — 14:25: El día del Señor. — 14:50: Perfil de la semana. — 15: Telediario. — 15:20: España en el mundo. — 15:30: Embrujada: "Un pequeño error". — 16: En órbita, Tony Leblanc. — 16:30: Información deportiva.

### Huelva - Granada. — 18:30: Sala de baile. — 20:30: Voces femeninas.

**TERCER PROGRAMA**  
21: Clásicos favoritos. — 21:30: Crónica deportiva. — 21:45: Las casetas. — 22: Radio Nacional de España. — 22:20: Camino, en la noche. — 23: Retablo en las ondas presenta: "El entrenador". — 23:58: Buenas noches al Señor. — 24: Agenda de urgencia, despedida y cierre.

**PROGRAMA INFANTIL**  
4:35: Día de Fiesta. — 5:45: Antónita la Fantástica.

**PROGRAMA DE TARDE**  
6:15: Musical. — 7:30: Retransmisión encuentro de fútbol Atlético Bilbao - Sevilla.

**PROGRAMA DE NOCHE**  
9:29: Avances. — 9:30: Telediario. 9:55: Avances. — 10: La otra música. Hoy: "Un caso de suerte". — 10:30: Sesión de noche Hoy: "Oeste salvaje". — 12: Telediario. — 0:25: Nocturno del domingo. — 0:30: Cierre.



# ALONSO CANO, EN VALENCIA

Por Peregrín Luis LLORENS RAGA

VALENCIA, temperalmente artística, no puede estar ausente en el recuerdo y homenaje que España entera tributa al famoso genio granadino que se llamó Alonso Cano en el III Centenario de su muerte (año 1667).

Si bien es verdad que la proyección de la gloria y de la fama de este renombrado artista —auténtico creador de la escuela de Granada— llena ya tres centurias en la historia castellana y andaluza sin que haya perdido un solo destello de su fulgor, no es menos cierto que también perduran huellas imborrables de su arte y galanura en nuestra exuberante y hospitalaria tierra valenciana.

La polifacética figura de Alonso Cano no podía quedar encerrada en los estrechos límites, aunque poéticos, de los cármes granadinos. Pintor, escultor, arquitecto..., sus inimitables obras, todas ellas de carácter realista, pero sublimadas con la más exquisita idealización en la forma, son hoy en el mundo del arte testimonio vivo de su genio creador.

La formación artística de su espíritu inquieto se inicia a la sombra de la escuela escultórica sevillana, creada y prestigiosamente sostenida por el célebre Martínez Montañés, —el Fidias sevillano— como alguien acertadamente ha dicho. Y allí, en Sevilla, donde vivió los mejores años de su vida, Alonso Cano recoge en sus maravillosos pinceles la técnica y la maestría de sus dos grandes orientadores: Pacheo y Juan del Castillo, verdaderos precursores de la escuela pictórica sevillana del XVII, escuela cuya mayor gloria consiste —no cabe duda— en haber sido la auténtica cantera de donde salieron tres de los más famosos genios de la pintura española: Velázquez, Murillo y Zurbarán.

También Madrid pudo ser testigo de la genial creación de los pinceles del artista granadino, no solamente como pintor de cámara del rey Felipe IV, sino también por los notables lienzos, reveladores todos de la unción religiosa de su espíritu, que pueden admirarse todavía en el Museo del Prado, como "La Virgen contemplando al Niño", "San Juan Evangelista", "La flagelación de Cristo" y tantos otros.

Si hemos de dar crédito a las crónicas coetáneas, la vida inquieta y azarosa de Alonso Cano, vióse comprometida en ocasiones por situaciones verdaderamente críticas, incluso con intervención de los tribunales de justicia. Y fue en una de estas tremendas crisis, cuando el artista vióse obligado a buscar un refugio en nuestra Valencia, y aún se dice si en la propia cartuja de Porta-Coeli.

Y a esta coyuntura se debe el que Valencia conservase todavía entre otras, una de las mejores obras escultóricas de Alonso Cano. Un Cristo crucificado de tamaño natural, encargo expreso para el antiguo convento de agustinos, vulgarmente llamado "del Socorro", extramuros de Cuarte. Era tal la unción que puso el artista en esta imagen, que muy pronto fue objeto de gran veneración popular bajo la advocación de "Cristo de la Buena Muerte".

En marcha ya la revolución del pasado siglo y decretada la excla-

tración, el "Cristo de la Buena Muerte", como asimismo las veneradas reliquias del santo agustino y arzobispo de Valencia, Tomás de Villanueva, fueron, con otros objetos sagrados, depositados en nuestra Catedral.

La famosa escultura del artista granadino fue instalada en la antigua aula capitular, presidiendo el maravilloso retablo en piedra gótico —antigua portada del coro de la Seo ojalva— y teniendo como fondo una gran tabla al óleo con las figuras de la Virgen, San Juan y María Magdalena, obra atribuida al pintor florentino del XVI Baccio Bandinelli.

Posteriormente, cuando el aula capitular fue destinada a capilla del Santo Cáliz, el "Cristo de la Buena Muerte" fue trasladado a la capilla sita en la girola titulada antiguamente de Passione Imaginis y después de San Dimas, donde ha continuado siendo objeto de especialísima veneración.

Un entrañable y excepcional motivo para que Valencia recuerde la egregia figura del artista granadino Alonso Cano en el tercer centenario de su muerte.



## LAS CASTAÑAS, EN EL FUEGO



Con la llegada de noviembre han aparecido en las calles de la ciudad los primeros puestos de castañas asadas. Ellas son un gustoso manjar que comienza por calentar las manos ateridas. Pero la castaña, además es un símbolo, pues siempre hay alguno que anda buscando a quien le saque las «castañas del fuego». Nosotros, por lo menos, no pensamos hacerlo, ni ustedes tampoco. — (Foto FERRER)

# PATRIA

OFICIOS, 10 - - APARTADO DE CORREOS 76

Sorihumor®



— SIN PALABRAS —

## ILUMINACION ESPECIAL DE LA CATEDRAL, CON MOTIVO DEL CENTENARIO DE ALONSO CANO

### SERA INAUGURADA PASADO MAÑANA

CON motivo del centenario de Alonso Cano, se aprobó un programa de actos diversos que precisamente se inician el martes próximo y que concluyen el año que viene, en el mes de mayo. Pero de los actos diversos que se han previsto ya hemos hablado en varias ocasiones, y ayer mismo recogíamos un comentario del maestro de capilla de la catedral, don Valentín Ruiz Aznar, acerca de la misa de difuntos que interpretará el coro "di cámara" de Nuestro Salvador, pasado mañana, también con motivo del III centenario del ilustre granadino.

El Ayuntamiento colaborará a los diversos actos de manera diversa, pero en esta ocasión queremos destacar la participación municipal, por cuanto a la iluminación de la catedral y Capilla Real durante el tiempo que duren los actos del centenario.

Se iluminará la fachada de la catedral con cinco reflectores del tipo R. C., similares a los que iluminan el monumento de la Inmaculada del Triunfo, de 1.000 vatios; dos reflectores Infranor con lámparas de 750 vatios, que bastarán para cubrir casi todas la superficie de la fachada catedralicia y tres reflectores más, tipo coche, con lámparas de 300 vatios.

El medallón de la fachada será iluminado con efectos especiales lumínico-técnicos igual que la propia estatua de Alonso Cano. La puerta del Perdón llevará otros reflectores del tipo R. C. con lámparas de mil vatios y la torre alta de la cúpula del crucero contará con dos proyectores Infranor de 750 vatios con lámparas especiales y dos lámparas de sodio S. O. mil de 140 vatios.

En la Capilla Real se están montando diez reflectores con lámparas de mercurio de 450 vatios.

Para estas instalaciones, en las que han tenido parte principalísima el concejal delegado, señor Vico Rojas; director de la oficina de electricidad, señor López Rubio; jefe administrativo, señor Torres, y el jefe del equipo técnico, señor Mendoza Calvo-Flores, se han precisado mil metros de cable de diversas secciones y se formaron equipos de obreros especialistas en estas funciones con un total de diez hombres. El consumo de energía eléctrica será de treinta kilovatios-hora y se trabaja activamente en la terminación y puesta a punto de esta iluminación.

Como decíamos al principio, será iluminada oficialmente el martes próximo y continuará funcionando diariamente desde la hora de encendido del alumbrado eléctrico general hasta la una de la madrugada. — X.



## FONTANERIA Y ELECTRICIDAD PARA LAS AMAS DE CASA

Por ahí se debía haber empezado, hace ya mucho tiempo, y otro gallo nos cantara. Pero como fue el caso —ahora se empieza a enmendar— que todos dieron en la manía de recomendar a las amas de casa que aprendieran sólo un amplio y escalofriante arte culinario, amén del tradicional, limitado a la confección de ropa casera, sobre todo de prendas para recién nacidos, quehaceres cuya enseñanza se extendía a las mozas casaderas, o con vocación de serlo, desde su más tierna infancia, ya en Colegios, ya en sus hogares, ya en sus organizaciones o asociaciones de cualquier clase, resultaba de todo ese enfoque tradicional y anticuado que la mentalidad de la mujer que de una u otra forma revoloteaba alrededor del matrimonio, o tenía ya metidas las manos en él, se limitaba, casi exclusivamente, —por mor de su oficio—, a traer hijos a la comunidad hogareña y a conseguirles alimento agradable y variado. Y esto se comprenderá que para un mundo subdesarrollado estaba bien, pero para este nuestro es poco consecuente. De una parte es la invasión del tecnicismo a la que han de doblezarse no ya los intereses de empresas o de la sociedad en general, sino hasta los mismos del hogar. De otra la necesidad de encontrar quehacer a ese montón de mujeres que la vida, poco a poco, desplazará del quehacer tradicional del hijo o del esposo, o del padre y el hermano —darle de comer y de vestir— al otro más moderno de la industrialización y de la eficacia. Se comprende perfectamente que a la mujer futura, cuya maternidad acabará negando la sociedad, tenga que buscar otras actividades, aunque también sean domésticas. Amén, por supuesto, de la presión que sobre ella ejerce la necesidad de cada día de encontrar solución a gran número de pequeños problemas caseros, que al necesitar de un profesional acaban por convertirse en muros infranqueables.

Por eso ¡qué vamos a decir de esa aguerrida campaña que han emprendido las mujeres de Granada —amas de casa y aspirantes a serlo— para imponerse en las tareas de fontanería y electricidad!... Pues nada, sino que esto ya es ponerse en razón. A tono con toda esa música de la industrialización que nos tocan por todas partes. Industrialice usted su hogar, y desde luego la ciudad se industrializará por añadidura...

Para nosotros, que normalmente hasta ahora, en nuestras tierras, somos quienes financiamos los hogares, naturalmente que estas novedades nos alegran el ánimo. Y sobre todo el bolsillo. En una época en que todos le tiran al paterfamilias con tal denuedo, entrando el menor motivo a saco en lo más íntimo de su bolsillo, sin miramientos de clase alguna, una tarea así de evitarle los incidentes, los episodios, los gastos, los malhumores que comporta el recabar los servicios de los profesionales de la fontanería y la electricidad, no cabe duda que merece el más cálido elogio, y, desde luego el agradecimiento más rendido de esos padres de familia, de esos futuros esposos. Que muy pocos son los que hoy abogan por ellos. Que muy pocos son quienes les ofrecen realidades, como estas que comentamos ahora...

Pero de todas formas, ahora que estamos en los principios, convendría quizá que se aclararan ciertas cosas. Porque ustedes convendrán que motivos hay para empinar las orejas por cualquier cosa. Y pudiera ser que nuestras mujeres, ahora con el martillo o los alicates en la mano, nos buscaran, detrás de la tubería soldada o de la lámpara encendida, más sacalinas y electricistas del mundo. Disgustos y sacalinas a los que nos veríamos obligados a sucumbir, pues si una mujer es siempre peligrosa, ahora que le pedimos un martillo en la mano, cómo llevamos de convencerla en potencia atómica.

Por eso, antes de pasar adelante, consideremos el panorama que se nos viene encima. Que tal vez por evitar los disgustos y los gastos chicos nos estén preparando otros insuperables. Aparte de que también

(Vuelve a la pág. anterior)